

SC-HMX10
SC-HMX10A
SC-HMX10C
SC-HMX10N
SC-HMX10CN
SC-HMX10ED

High Definition
Digital
Camcorder
user manual



Caméscope
numérique à haute
définition
Guide d'utilisation

imagine the possibilities

Thank you for purchasing this Samsung product.
To receive more complete service, please register your
product at
www.samsung.com/global/register

imaginez toutes les possibilités

Merci d'avoir acheté ce produit Samsung.
Pour obtenir notre service complet, veuillez enregistrer votre
produit sur le portail de
<http://www.samsung.com/cp/>
et sélectionnez Enregistrement de produit

SAMSUNG

key features of your HD camcorder

The HD camcorder is capable of recording and playing back both High Definition (HD: 1280x720p) and Standard Definition (SD: 720x480p) image quality. Select the recording image quality, HD (high definition) or SD (standard definition), before recording.

ENJOYING IMAGES WITH HIGH DEFINITION (HD) QUALITY

You can view the movies with the HD (high definition) image quality.

- This HD camcorder adopts the advanced 720p effective scanning lines to reproduce a sharper image than the old SD camcorder (480i) and supports the widescreen view in the aspect ratio of 16:9.
- The movies recorded in the HD (high definition) image quality will best fit the wide (16:9) HDTV. If your TV is not a high definition TV, movies with HD (high definition) image quality will be displayed with SD (standard definition) image quality.
 - To enjoy HD-quality images, you need a TV supporting 1280x720p input. Check you have a high definition TV (HDTV). (Refer to the user manual of your TV.)
 - To enjoy the HD-quality images, use the component cable or HDMI cable. The multi-AV cable does not support HD-quality images so it down-converts them to SD-quality images.
- The image is recorded in 720x480p when the quality is set to SD in the HD camcorder. The movies recorded with SD (standard definition) image quality cannot be converted to HD (high definition) image quality.

caractéristiques essentielles de votre caméscope HD

Le caméscope HD peut enregistrer et lire des images à haute définition (HD : 1280x720p) et à définition standard (SD : 720x480p) qualité de l'image. Définissez la qualité d'image souhaitée (HD (haute définition) ou SD (définition standard)) avant d'enregistrer.

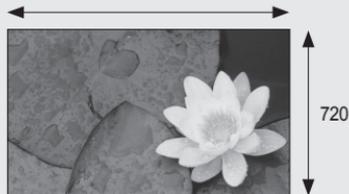
COMMENT PROFITER D'IMAGES DE QUALITÉ HAUTE DÉFINITION (HD)

Il vous est possible de visionner des vidéos avec une qualité d'image HD (haute définition).

- Le caméscope HD utilise la technologie avancée de balayage progressif 720p afin de reproduire une image plus nette que les anciens caméscopes SD (480i) et peut accueillir la vue grand écran au format 16:9.
- Les vidéos enregistrées en qualité HD (haute définition) conviennent particulièrement aux téléviseurs TVHD (16:9). Si votre téléviseur n'accueille pas la haute définition, les vidéos à haute définition (HD) seront reproduites en qualité SD (définition standard).
 - Pour profiter des images de qualité HD, vous devez posséder un téléviseur pouvant accueillir la source 1280x720p. Assurez-vous de posséder un téléviseur à haute définition (TVHD). (Reportez-vous au guide d'utilisation de votre téléviseur.)
 - Afin de pouvoir profiter de la qualité d'image HD, utilisez un câble composantes ou HDMI. Le câble multi-AV ne peut reproduire les images de qualité HD : elles sont converties au format SD.
- Le caméscope HD réglé sur SD enregistre les images au format 720x480p. Les vidéos enregistrées au format SD (définition standard) ne peuvent pas être converties au format HD (haute définition).

HD (high definition) image quality : 60p (Progressive)

1280



<720p / 16:9 high definition camcorder>

Image resolution: about 5 times that of the old SD camcorder(480i).

SD (standard definition) image quality : 60i (interlaced)

720



<480i / normal digital camcorder>

FEATURES OF YOUR NEW HD CAMCORDER

1.61 Mega pixel (Gross) CMOS sensor

1/4.5" CMOS sensor provides stunning detail and clarity with exceptional video (1280 lines of resolution-HD mode or 720 lines of horizontal resolution-SD mode) and still image performance (3.0 mega pixels). Unlike traditional CCD imagers, CMOS sensors require less power, providing better battery performance.

High-capacity embedded flash memory (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED only)

The HD camcorder has built-in high capacity flash memory that allows you to record movie or photo images.

H.264 (MPEG4 part10/AVC) encoding

The latest video compression technology, H.264 uses a high compression rate to sharply increase the recordable time for the same size storage.

HDMI interface (Anynet+ supported)

- If you have an HDTV featuring the HDMI jack, you can enjoy a clearer and sharper image than ever on a normal TV.
- This HD camcorder supports Anynet+. Anynet+ is an AV network system that enables you to control all connected Samsung AV devices with Anynet+ supported Samsung TV's remote control. Refer to the corresponding TV's user manual for more details.

2.7" wide (16:9) touch panel LCD screen (230K pixels)

The 2.7" wide (16:9) LCD screen provides excellent viewing clarity with improved resolution. The 230K pixel LCD screen rotates up to 270 degrees for multiple viewing angles providing sharp, detailed images for monitoring or playback, and the widescreen format makes shooting in 16:9 mode and composing shots even easier.

Touch panel adopted

You can play recorded images and set the functions by simply tapping on the LCD screen without sophisticated button operation.

Swivel handle for free style shooting

You can adjust the swivel handle's angle depending on the recording situation because the swivel handle rotates upto 150°.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE NOUVEAU CAMÉSCOPE HD

Capteur CMOS de 1,61 méga pixels (grossier)

Le capteur CMOS de 1,54 sur 14 cm (1/4,5 po) reproduit les vidéos et les images figées détaillées et nettes de qualité exceptionnelle (3 méga pixels, 1 280 lignes de résolution horizontale en mode HD ou 720 lignes de résolution en mode SD). Contrairement au systèmes imageurs CCD traditionnels, les capteurs CMOS nécessitent moins d'énergie optimisant ainsi la performance des bloc-piles.

Mémoire flash intégrée (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED uniquement)

Le caméscope HD est doté d'une mémoire flash intégrée de grande capacité pour l'enregistrement de vidéos ou de photos.

Codage H.264 (MPEG-4 Part10 ou AVC)

La plus récente technologie de compression vidéo, le codage H.264 utilise un niveau de compression élevé permettant d'améliorer considérablement la durée d'enregistrement sur le même support de stockage.

Interface HDMI (soutenant Anynet+)

- Si vous possédez un téléviseur HD doté d'une prise HDMI, vous pouvez profiter d'images beaucoup plus claire et nettes que sur un téléviseur standard.
- Le caméscope HD peut accueillir le système Anynet+. Anynet+ est un système réseau AV qui vous permet de contrôler tous les appareils AV de Samsung à l'aide de la télécommande de téléviseur Anynet+ de Samsung. Reportez-vous au guide du téléviseur correspondant pour plus de détails.

Écran ACL tactile (format 16:9) de 230 k pixels d'environ 7 cm (2,7 po)

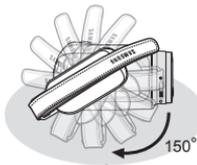
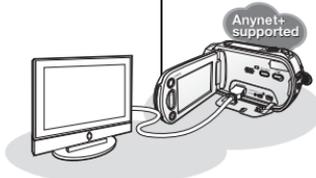
Son écran ACL (16:9) d'environ 7 cm (2,7 po) offre une netteté de visionnement à résolution améliorée. L'écran ACL de 230 k pixels pivote sur 270 degrés, vous offrant des angles de visionnement multiples afin de reproduire des images nettes et détaillées convenables pour la lecture ou la surveillance. Son format grand écran 16:9 rend l'enregistrement et la composition encore plus facile.

Écran tactile

Vous pouvez lire des images enregistrées et régler les fonctions en touchant tout simplement l'écran ACL, sans l'aide de touches sophistiquées.

Poignée pivotante pour les prises libres

Vous pouvez régler la poignée pivotante sur l'angle le plus convenable en fonction de la situation d'enregistrement. Elle pivote sur 150°.



safety warnings

What the icons and signs in this user manual mean;

 WARNING	Means that death or serious personal injury is a risk.
 CAUTION	Means that there is a potential risk for personal injury or material damage.
 CAUTION	To reduce the risk of fire, explosion, electric shock, or personal injury when using your HD camcorder, follow these basic safety precautions:
	Means hints or referential pages that may be helpful when operating the HD camcorder.

These warning signs are here to prevent injury to you and others. Please follow them explicitly. After reading this section, keep it in a safe place for future reference.

precautions

Warning!

- This camcorder should always be connected to an AC outlet with a protective grounding connection.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Caution

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
Replace only with the same or equivalent type.

If this power supply is used at 240V ac, a suitable plug adapter should be used.

consignes de sécurité

Description des icônes et symboles contenus dans ce manuel :

 AVERTISSEMENT	Indique un risque mortel ou de lésions corporelles.
 ATTENTION	Indique un risque potentiel de lésions corporelles ou de dommage matériel.
 ATTENTION	Respectez ces consignes de sécurité fondamentales afin de réduire les risques d'incendie, d'explosion, de décharge électrique ou de lésions corporelles lorsque vous utilisez votre caméscope HD :
	Propose des trucs ou des pages de référence pour vous aider à manipuler le caméscope HD.

Ces symboles d'avertissement sont insérés à ces endroits pour prévenir les lésions corporelles, pour vous et pour les autres. Veuillez les respecter à la lettre. Après avoir lu cette section, veuillez la ranger dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

précautions

Avertissement !

- Ce caméscope doit toujours être branché sur une prise murale CA avec broche de mise à la terre.
- Évitez d'exposer les bloc-piles aux chaleurs excessives : soleil, feu etc.

Attention

Danger d'explosion si le bloc-piles est remplacé par un autre type.
Remplacez-la uniquement avec une pile identique ou du même type.

Utilisez un adaptateur approprié si l'alimentation est du type 240 V CA.

important information on use

BEFORE USING THIS CAMCORDER

- **This HD camcorder records video in H.264 (MPEG4 part10/AVC) format and at High Resolution (HD-VIDEO) and at Standard Resolution (SD-VIDEO).**
- **Please note that this HD camcorder is not compatible with other digital video formats.**
- **Before recording important video, make a trial recording.** Play back your trial recording to make sure the video and audio have been recorded properly.
- **The recorded contents cannot be compensated for:**
 - Samsung cannot compensate for any damage caused when a recording cannot be played back because of a defect in the HD camcorder or memory card. Samsung cannot be responsible for your recorded video and audio.
 - Recorded contents may be lost due to a mistake when handling this HD camcorder or memory card, etc. Samsung shall not be responsible for compensation for damages due to the loss of recorded contents.
- **Make a backup of important recorded data**
Protect your important recorded data by copying the files to PC. We also recommend you copy it from your PC to other recording media for storage. Refer to the software installation and USB connection guide.
- **Copyright: Please note that this HD camcorder is intended for individual use only.**
Data recorded on the storage media in this HD camcorder using other digital/analog media or devices is protected by the copyright act and cannot be used without permission of the owner of copyright, except for personal enjoyment. Even if you record an event such as a show, performance or exhibition for personal enjoyment, it is strongly recommended that you obtain permission beforehand.

informations importantes concernant son utilisation

AVANT D'UTILISER LE CAMÉSCOPE

- **Le caméscope HD enregistre les vidéos au format H.264 (MPEG-4 Part10 ou AVC) et à haute résolution (VIDÉO HD) ou résolution standard (VIDÉO SD).**
- **Veillez prendre note que ce caméscope HD n'est pas compatible avec d'autres formats vidéo numériques.**
- **Procédez à un essai avant d'enregistrer une vidéo importante.** Effectuez la lecture de votre essai pour vous assurer de la qualité de la vidéo et de l'audio.
- **Aucun dédommagement n'est disponible pour les contenus enregistrés :**
 - Samsung n'est aucunement responsable des dommages survenus en raison d'un enregistrement anormal ou d'un enregistrement illisible en raison d'une défaillance du caméscope HD ou de la carte mémoire. Samsung n'est aucunement responsable de vos enregistrements vidéo ou audio.
 - Les données d'enregistrement peuvent se perdre en raison d'une mauvaise manipulation du caméscope HD, de la carte mémoire, etc.. Samsung n'est aucunement responsable de la perte des données enregistrées.
- **Faites une copie de sauvegarde de vos données importantes.** Protégez vos données importantes en copiant vos fichiers sur un ordinateur. Nous vous recommandons de les copier de votre ordinateur sur un autre support de stockage pour les conserver. Reportez-vous au guide d'installation du logiciel et des raccords USB.
- **Droits d'auteur : Veillez prendre note que ce caméscope HD est destiné à l'utilisation personnelle.**
Les données enregistrées sur la carte mémoire du caméscope HD à partir d'autre dispositifs numériques ou analogiques sont protégées par la Loi sur les droits d'auteur et ne peuvent être utilisées dans un autre but que votre jouissance personnelle sans la permission du propriétaire des droits d'auteur. Nous vous recommandons d'obtenir au préalable la permission d'enregistrer même des événements tels que des spectacles, des performances ou des expositions pour votre jouissance personnelle.

important information on use

ABOUT THIS USER MANUAL

- **This User Manual covers models SC-HMX10, SC-HMX10A, SC-HMX10C, SC-HMX10N, SC-HMX10CN, and SC-HMX10ED.**
The SC-HMX10A, SC-HMX10C/HMX10CN, and SC-HMX10ED have a 4GB, 8GB, and 16GB built-in flash memory respectively but also use memory cards. The SC-HMX10/HMX10N does not have built-in flash memory and uses memory cards exclusively. Although some features of SC-HMX10, SC-HMX10A, SC-HMX10C, SC-HMX10N, SC-HMX10CN, and SC-HMX10ED are different, they operate in the same way.
- Illustrations of model SC-HMX10A are used in this user manual.
- The displays in this user manual may not be exactly the same as those you see on the LCD screen.
- Designs and specifications of the camcorder and other accessories are subject to change without any notice.

NOTES REGARDING A TRADEMARK

- All the trade names and registered trademarks mentioned in this manual or other documentation provided with your Samsung product are trademarks or registered trademarks of their respective holders.
- Windows® is registered trademark or trademark of Microsoft Corporation, registered in the United States and other countries.
- Macintosh is trademark of Apple Computer, Inc.
- All the other product names mentioned here in may be the trademark or registered trademarks of their respect companies.
- Furthermore, "TM" and "R" are not mentioned in each case in this manual.

informations importantes concernant son utilisation

À PROPOS DE CE GUIDE D'UTILISATION

- **Ce manuel englobe les modèles SC-HMX10, SC-HMX10A, SC-HMX10C, SC-HMX10N, SC-HMX10CN, et SC-HMX10ED.**
Les modèles SC-HMX10A, SC-HMX10C/HMX10CN, et SC-HMX10ED sont dotés d'une mémoire flash intégrée de 4 Go 8 Go et de 16 Go respectivement mais accueillent aussi les cartes mémoires. Le modèle SC-HMX10/HMX10N ne possède pas de mémoire flash intégrée et utilise exclusivement les cartes mémoire. Bien que certaines des caractéristiques des modèles SC-HMX10, SC-HMX10A, SC-HMX10C, SC-HMX10N, SC-HMX10CN, et SC-HMX10EDN diffèrent, leur fonctionnement est semblable.
- Ce guide d'utilisation contient les illustrations du modèle SC-HMX10A.
- Les affichages présentés dans le manuel peuvent ne pas correspondre à celles que vous voyez à l'écran ACL.
- La conception et les spécifications du caméscope HD et d'autres accessoires peuvent changer sans préavis.

REMARQUES SUR A LA MARQUE DE COMMERCE

- Toutes les appellations commerciales et marques déposées citées dans ce manuel ou dans toute documentation fournie avec votre appareil Samsung appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Windows® est la marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation, déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Macintosh est une marque de commerce de Apple Computer Inc.
- Tous les autres noms de produit mentionnés dans le présent document sont susceptibles d'être des appellations commerciales et marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.
- En outre, les symboles "TM" et "®" n'apparaissent pas systématiquement dans le manuel.

precautions when using

IMPORTANT NOTE

- **Handle the liquid crystal display (LCD) with care:**
 - The LCD is a very delicate display device: Do not press its surface with force, hit it or prick it with a sharp object.
 - If you push the LCD surface, unevenness in display may occur. If unevenness does not disappear, turn the camcorder off, wait for a few moments, and then turn it on again.
 - Do not place the camcorder with the open LCD screen down.
 - Close the LCD screen when not using the camcorder.

Liquid crystal display :

- The LCD screen the product of highly precise technology. Among the total number of pixels (approx. 230,000 pixels for LCD screen), 0.01% or less pixels may be missing (black dots) or may remain lit as colored dots (red, blue, green). This shows the limitations of the current technology, and does not indicate a fault that will interfere with recording.
- The LCD screen will be slightly dimmer than usual when the camcorder is at low temperature, as in cold areas, or immediately after power is turned on. Normal brightness will be restored when the temperature inside the camcorder rises. This has no effect on the images in the storage media, so there is no cause for concern.
- **Hold the HD camcorder correctly:**
Do not hold the HD camcorder by the LCD screen when lifting it: the LCD screen could detach and the HD camcorder may fall.
- **Do not subject the HD camcorder to impact:**
 - This HD camcorder is a precision machine. Take great care that you do not strike it against a hard object or let it fall.
 - Do not use the HD camcorder on a tripod (not supplied) in a place where it is subject to severe vibrations or impact.
- **No sand or dust!**
Fine sand or dust entering the HD camcorder or AC power adaptor could cause malfunctions or defects.
- **No water or oil!**
Water or oil entering the HD camcorder or AC power adaptor could cause electric shock, malfunctions or defects.
- **Heat on surface of product:**
The surface of the HD camcorder will be slightly warm when in use, but this does not indicate a fault.

précautions à prendre en cours d'utilisation

REMARQUE IMPORTANTE

- **Manipulez l'écran à cristaux liquides (ACL) avec soin :**
 - L'écran ACL est un dispositif d'affichage très fragile : n'appuyez pas fortement sur sa surface, ne le frappez pas et ne le piquez pas avec un objet acéré.
 - Appuyer sur la surface de l'ACL peut provoquer une déformation de l'image. Si la déformation ne disparaît pas, éteignez le caméscope HD et patientez quelques moments, puis rallumez-le.
 - Ne déposez pas le caméscope avec son écran ACL face au sol lorsqu'il est déployé.
 - Rabattez l'écran ACL lorsque vous n'utilisez pas le caméscope HD.
- **Écran à cristaux liquides :**
 - L'écran ACL est le produit d'une technologie de pointe très précise. Parmi le nombre total de pixels (environ 230 000 pixels pour un écran ACL), 0,01% ou moins peuvent demeurer éteints (points noirs) ou être allumés en points de couleur (rouge, bleu ou vert). Cela indique les limites de la technologie actuelle et ne représente pas une défaillance pouvant troubler l'enregistrement.
 - L'écran ACL apparaît plus sombre que la normale à basse température : environnement froid ou à l'allumage. La luminosité normale revient lorsque la température interne du caméscope se réchauffe. Cela n'affecte pas les images sur le support de stockage : ne vous en préoccupez pas.
- **Tenez le caméscope HD correctement :**
ne le tenez pas par l'écran ACL lorsque vous le soulevez : l'écran ACL peut s'en détacher et le caméscope HD peut tomber.
- **Évitez les impacts :**
 - Le caméscope HD est un appareil de haute précision. Évitez avec soin de le frapper contre un objet dur ou de le laisser tomber.
 - Évitez d'utiliser le caméscope HD sur un trépied (non compris) dans des endroits sujets aux vibrations ou aux impacts violents.
- **Pas de sable et pas de poussière !**
Le sable fin ou la poussière pénétrant le caméscope HD ou l'adaptateur CA peut provoquer des défaillances ou des défauts matériels.
- **Pas d'eau et pas d'huile !**
L'eau ou l'huile pénétrant le caméscope HD ou l'adaptateur CA peut provoquer des défaillances ou des défauts matériels.
- **Réchauffement de la surface de l'appareil :**
La surface du caméscope HD se réchauffera quelque peu en cours d'utilisation ; il ne s'agit pas d'une défaillance.

precautions when using

- **Be careful of ambient temperature:**
 - Using the HD camcorder in a place where the temperature is over 140°F (60°C) or under 32°F (0°C) will result in abnormal recording/playback.
 - Do not leave the HD camcorder on a beach or in a closed vehicle where the temperature is very high for a long time: This could cause a malfunction.
- **Do not point directly at the sun:**
 - If direct sunlight strikes the lens, the HD camcorder could malfunction or a fire could occur.
 - Do not leave the HD camcorder with the LCD screen exposed to direct sunlight: This could cause a malfunction.
- **Do not use the HD camcorder near TV or radio:**

This could cause noise to appear on the TV screen or in radio broadcasts.
- **Do not use the HD camcorder near strong radio waves or magnetism:**

If the HD camcorder is used near strong radio waves or magnetism, such as near a radio transmitter or electric appliances, noise could enter video and audio that are being recorded. During playback of normally recorded video and audio, noise may also be present in picture and sound. At worst the HD camcorder could malfunction.
- **Do not expose the HD camcorder to soot or steam:**

Thick soot or steam could damage the HD camcorder case or cause a malfunction.
- **Do not use the HD camcorder near corrosive gas:**

If the HD camcorder is used in a place where there is dense exhaust gas generated by gasoline or diesel engines, or corrosive gas such as hydrogen sulfide, the external or internal terminals could corrode, disabling normal operation, or the battery connecting terminals could corrode, so that power will not turn on.
- **Do not wipe the HD camcorder body with benzene or thinner:**
 - The coating of exterior could peel off or the case surface could deteriorate.
- **Keep the memory card out of reach of children to prevent swallowing.**

précautions à prendre en cours d'utilisation

- **Soyez attentif aux températures ambiantes inhabituelles :**
 - Utiliser le caméscope DVD dans un endroit où la température dépasse les 60° C (140° F) ou est moindre que 0° C (32° F) affectera l'enregistrements ou la lecture normale.
 - Évitez de laisser le caméscope HD sur la plage ou dans un véhicule clos où la température demeure très élevée pendant longtemps : Cela peut provoquer une défaillance technique.
- **Évitez d'orienter l'objectif directement vers le soleil :**
 - La lumière directe du soleil sur l'objectif peut provoquer une défaillance du caméscope HD ou un incendie.
 - N'exposez jamais l'écran ACL du caméscope HD à la lumière directe du soleil : Cela peut provoquer une défaillance technique.
- **N'utilisez jamais le caméscope HD près d'un téléviseur ou d'une radio :**

cela peut provoquer des parasites à l'écran ou sur la diffusion radio.
- **N'utilisez jamais le caméscope DVD près des ondes radio ou magnétiques puissantes :**

l'utilisation du caméscope HD près des ondes radio ou magnétiques puissantes (un pylône radio ou appareils électriques) peut provoquer des parasites sur l'enregistrement vidéo et audio. Cela peut aussi produire des parasites à l'écran et sur le son en cours de lecture d'enregistrements vidéo ou audio normaux. Dans le pire des cas, cela peut provoquer une défaillance du caméscope HD.
- **Évitez d'exposer le caméscope HD à la suie ou à la vapeur :**

la suie ou la vapeur peut endommager le boîtier du caméscope HD ou provoquer une défaillance.
- **N'utilisez jamais le caméscope HD dans un environnement à atmosphère corrosif :**

l'utilisation du caméscope HD dans un endroit exposé aux gaz d'échappement des engins à essence ou au diesel, ou à des gaz corrosifs comme le sulfure d'hydrogène, peut provoquer l'oxydation des bornes internes et externes et empêcher son fonctionnement normal ; cela peut aussi provoquer l'oxydation des bornes du bloc-piles empêchant l'allumage de l'appareil.
- **Évitez de nettoyer le boîtier du caméscope HD avec du benzène ou du solvant :**
 - la surface du boîtier peut peler ou se dégrader.
- **Gardez la carte mémoire hors de la portée des enfants : ils pourraient l'avaler.**

contents

INTRODUCTION TO BASIC FEATURES	05	
GETTING TO KNOW YOUR HD CAMCORDER	06	What's included with your HD camcorder
	07	Front & left view
	08	Right & top view
	09	Rear & bottom view
	06	
PREPARATION	10	Using the remote control
	11	Installing the button type battery
	11	Using the cradle
	12	Holding the HD camcorder
	13	Charging the battery pack
	17	Basic HD camcorder operation
	18	Screen indicators
	22	Using the display (□)/iCHECK button
	22	Using the LCD enhancer ()
	23	Using the LCD screen
	24	Initial setting: OSD language & date and time
BEFORE RECORDING	26	Selecting the storage media (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED only)
	27	Inserting/ejecting a memory card
	28	Recordable time and number of images
	29	Selecting a suitable memory card

table des matières

INTRODUCTION AUX CARACTÉRISTIQUES DE BASE	05	
FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE CAMÉSCOPE HD	06	Articles compris avec votre caméscope HD
	07	Vue d'avant et de gauche
	08	Vue du dessus et de droite
	09	Vue d'arrière et du dessous
	06	
PRÉPARATION	10	Comment utiliser la télécommande
	11	Installation de la pile bouton
	11	Comment utiliser le socle
	12	Nettoyage du caméscope HD
	13	Mise sous charge du bloc-piles
	17	Fonctionnement de base du caméscope HD
	18	Témoins d'écran
	22	Utilisation de la touche d'écran (□)/iCHECK
	22	Utilisation de l'égalisateur paramétrique ()
	23	Utilisation de l'écran ACL.
	24	Mise en service : Langue d'affichage, date et heure
AVANT D'ENREGISTRER	26	Comment sélectionner le support de stockage (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED uniquement)
	27	Insertion/éjection de la carte mémoire
	28	Durée d'enregistrement et nombre d'images
	29	Comment choisir une carte mémoire convenable

contents

RECORDING	31	Recording movie images
	33	Taking photo images
31	34	Recording with ease for beginners (EASY Q mode)
	35	Capturing still images during movie images playback
	36	Using the external microphone
	36	Zooming
	37	Self record using the remote control
PLAYBACK	38	Changing the playback mode
	39	Playing movie images
38	41	Viewing photo images
CONNECTION	43	Connecting to a TV
	46	Dubbing images on VCR or DVD/HDD recorder
USING THE MENU ITEMS	47	Handling menus and quick menus
	49	Menu items
47	51	Quick menu items
	52	Recording menu items
	64	Playback menu items
	66	Setting menu items

table des matières

ENREGISTREMENT	31	L'enregistrement de vidéos
	33	Prise de photos
31	34	Enregistrement facile pour les débutants (mode EASY Q)
	35	Capture d'image en cours de lecture vidéo
	36	Comment utiliser le microphone externe
	36	Zoumer
	37	Enregistrement automatique à l'aide de la télécommande
LECTURE	38	Modification du mode de lecture
	39	Lecture vidéo
38	41	Visionner des photos
RACCORDS	43	Raccordement à un téléviseur
	46	Reproduction d'images sur un magnétoscope ou sur un graveur DVD/HDD
UTILISATION DES ÉLÉMENTS DU MENU	47	Utilisation du menu et du menu rapide
	49	Éléments du menu
	51	Éléments du menu rapide
47	52	Éléments du menu d'enregistrement
	64	Éléments du menu de lecture
	66	Réglages des éléments du menu

EDITING MOVIE IMAGES	72	Deleting a section of a movie image
	73	Dividing a movie image
	74	Combining two movie images
	75	Playlist
IMAGE MANAGEMENT	78	Protection from accidental erasure
	79	Deleting images
	80	Copying images (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED only)
	81	Moving images (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED only)
PRINTING PHOTO IMAGES	82	DPOF print setting
	83	Direct printing with a PictBridge printer
CONNECTING TO A PC	85	System requirements
	86	Installing the CyberLink DVD Suite
	88	Connecting the USB cable
	89	Viewing the contents of storage media
	91	Transferring files from the HD camcorder to your PC

MONTAGE DE VIDÉOS	72	Comment supprimer une section d'enregistrement vidéo
	73	Division d'une image vidéo
	74	Combiner deux images vidéo
	75	Liste de lecture
GESTION DES IMAGES	78	Protection contre la suppression accidentelle
	79	Suppression des images
	80	Copie d'images (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED uniquement)
	81	Déplacement d'images (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED uniquement)
IMPRESSION DE PHOTOS	82	Paramètres d'impression DPOF
	83	Impression directe avec Pict-Bridge
RACCORDEMENT À UN ORDINATEUR	85	Configuration système
	86	Installation de CyberLink DVD Suite
	88	Branchement du câble USB
	89	Visionner le contenu du support de stockage
	91	Transfert de fichiers du caméscope HD vers votre ordinateur

contents

MAINTENANCE & ADDITIONAL INFORMATION	92	Maintenance
	93	Additional information
	95	Using your HD camcorder abroad
ROUBLESHOOTING	96	Troubleshooting
SPECIFICATIONS	109	

table des matières

ENTRETIEN ET INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES	92	Entretien
	93	Informations supplémentaires
	95	Utilisation du caméscope HD à l'étranger
DÉPANNAGE	96	Dépannage
CARACTÉRISTIQUES	109	

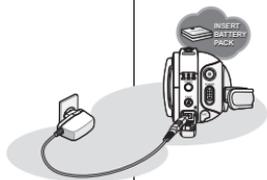
introduction to basic features

This chapter introduces you to the basic features of your HD camcorder. See the reference pages below for more information.

Step 1

Preparation

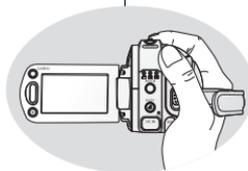
- Charging the battery pack ↪ page 13
- Setting the date/time and OSD language ↪ page 24-25
- Setting the storage media (built-in memory or memory card) ↪ page 26 (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED only)



Step 2

Recording

- Recording the movie or photo images ↪ pages 31,33



Step 3

Playing back

- Selecting an image to play back from the thumbnail index views ↪ pages 39, 41
- Viewing playback from your HD camcorder on your PC or TV ↪ pages 43, 88



introduction aux caractéristiques de base

Ce chapitre présente les caractéristiques de base de votre caméscope HD.

Reportez-vous aux pages de référence pour plus de détails.

Étape 1

Prise en main

- Mise sous charge du bloc-piles ↪ Page 13
- Réglage de la date, de l'heure et de la langue d'affichage ↪ Pages 24 et 25
- Définition du support de stockage (mémoire intégrée ou carte mémoire) ↪ Page 26 (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED uniquement)

Étape 2

Enregistrement

- Enregistrement de vidéos ou de photos ↪ Pages 31, 33

Étape 3

Lecture

- Comment sélectionner une image pour la lecture sur l'écran d'affichage des vignettes ↪ Pages 39, 41
- Comment visionner sur votre téléviseur ou votre ordinateur à partir du caméscope HD ↪ Pages 43, 88

getting to know your HD camcorder

WHAT'S INCLUDED WITH YOUR HD CAMCORDER

Your new HD camcorder comes with the following accessories. If any of these items is missing from your box, call Samsung's Customer Care Center.

Ⓢ The exact appearance of each item may vary by model.

- 1 Battery pack (IA-BP85ST)
- 2 AC power adaptor (AA-E9 type)
- 3 Multi-AV cable
- 4 Component cable
- 5 USB cable
- 6 User manual
- 7 Button-type battery
- 8 Remote control
- 9 Cradle
- 10 Software CD
- 11 Pouch
- 12 HDMI cable*

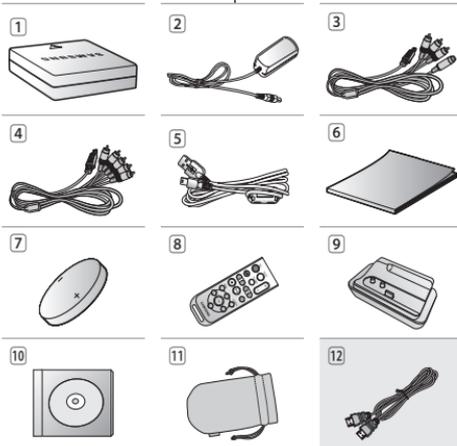
familiarisez-vous avec votre caméscope HD

ARTICLES COMPRIS AVEC VOTRE CAMÉSCOPE HD

Votre nouveau caméscope HD est distribué avec les accessoires ci-après. S'il manque un accessoire dans la boîte de livraison, contactez le Centre de service à la clientèle Samsung.

Ⓢ La forme exacte de chaque article peut varier selon le modèle.

- 1 Bloc-piles (IA-BP85ST)
- 2 Adaptateur CA (type AA-E9)
- 3 Câble multi-AV
- 4 Câble composantes (Component)
- 5 Câble USB
- 6 Guide d'utilisation
- 7 Pile bouton
- 8 Télécommande
- 9 Socle
- 10 CD d'installation des logiciels
- 11 Etui de protection
- 12 Câble HDMI*

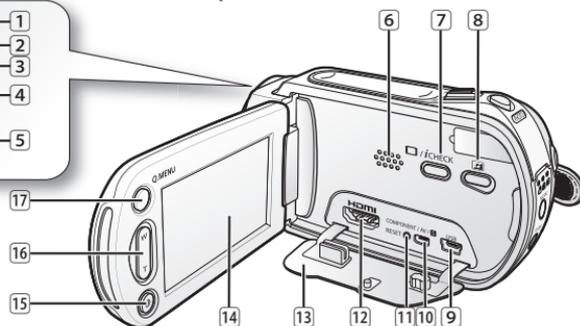
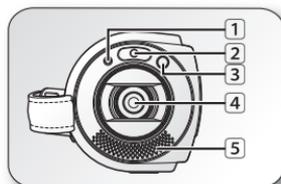


- The contents may vary depending on the sales region.
- Parts and accessories are available at your local Samsung dealer.
- *: Not included with your camcorder. To buy the optional accessory, contact your nearest Samsung dealer.
- A memory card is not included. See page 29 for memory cards compatible with your HD camcorder.



- Le contenu peut varier en fonction du lieu de vente de l'appareil.
- Les pièces et les accessoires sont disponibles chez votre revendeur Samsung le plus proche.
- *: Non compris avec le caméscope. Contactez votre revendeur Samsung le plus près pour vous procurer les accessoires offerts en option.
- La carte mémoire n'est pas comprise. Reportez-vous à la page 29 pour les détails concernant la compatibilité des cartes mémoire avec votre caméscope HD.

FRONT & LEFT VIEW



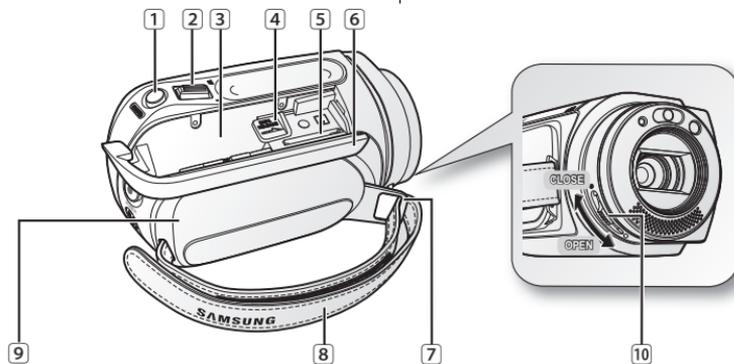
- 1 Recording indicator
- 2 LED Light
- 3 Remote sensor
- 4 Lens
- 5 Internal microphone
- 6 Built-in speaker
- 7 Display (LCD) / iCHECK button
- 8 LCD enhancer (Z) button
- 9 USB jack
- 10 COMPONENT / AV / S-Video (S) jack
- 11 RESET button
- 12 HDMI jack
- 13 Jack cover
- 14 TFT LCD screen (Touch panel)
- 15 Recording start/stop button
- 16 Zoom (W/T) button
- 17 Q.MENU button

VUE D'AVANT ET DE GAUCHE

- 1 Témoin d'enregistrement
- 2 Lampe à DEL
- 3 Télécapteur
- 4 Objectif
- 5 Microphone intégré
- 6 Haut-parleur intégré
- 7 Touche d'écran (LCD) / iCHECK
- 8 Touche d'égalisateur paramétrique de l'ACL (Z)
- 9 Prise USB
- 10 Prise COMPONENT / AV / S-Vidéo (S)
- 11 Touche RESET
- 12 Prise HDMI
- 13 Cache prise
- 14 Écran ACL TFT (tactile)
- 15 Touche démarrage/arrêt de l'enregistrement
- 16 Touche Zoom (W/T)
- 17 Touche Q.MENU

getting to know your HD camcorder

RIGHT & TOP VIEW



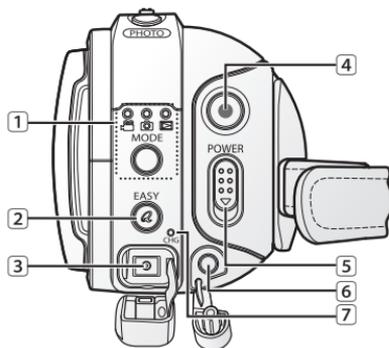
- 1 PHOTO button
- 2 Zoom (W/T) lever
- 3 Battery pack slot
- 4 BATT. RELEASE switch
- 5 Memory card slot
- 6 Battery pack / Memory card cover
- 7 Grip belt hook
- 8 Grip belt
- 9 Swivel handle
- 10 Lens open / close switch

familiarisez-vous avec votre caméscope HD

VUE DU DESSUS ET DE DROITE

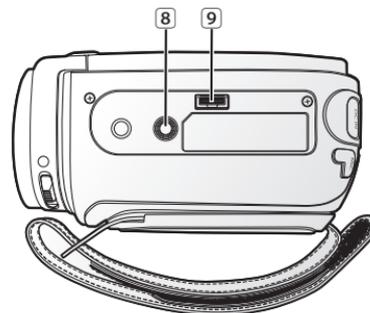
- 1 Touche PHOTO
- 2 Levier de zoom (W/T)
- 3 Emplacement du bloc-piles
- 4 Bouton BATT. RELEASE
- 5 Fente de la carte mémoire
- 6 Couvercle du bloc-piles/carte mémoire
- 7 Crochet de dragonne
- 8 Dragonne
- 9 Poignée pivotante
- 10 Commutateur d'ouverture/fermeture de l'objectif

REAR & BOTTOM VIEW



- ① MODE button / Mode indicator
(Movie (📹) / Photo (📷) / Play (▶) mode)
- ② EASY Q button
- ③ DC IN jack
- ④ Recording start/stop button
- ⑤ POWER switch
- ⑥ External microphone (MIC) jack
- ⑦ Charging (CHG) indicator
- ⑧ Tripod receptacle
- ⑨ Cradle receptacle

VUE D'ARRIÈRE ET DU DESSOUS



- ① Touche MODE / témoin de mode
(vidéo (📹) / photo (📷) / lecture (▶))
- ② Touche EASY Q
- ③ Prise DC IN
- ④ Touche démarrage/arrêt de l'enregistrement
- ⑤ Touche POWER
- ⑥ External microphone (MIC) jack
- ⑦ Témoin de charge (CHG)
- ⑧ Emplacement du trépied
- ⑨ Emplacement du socle

preparation

This section provides information on using this HD camcorder; such as how to use the provided accessories, how to charge the battery, how to setup the operation mode and initial setup.

USING THE REMOTE CONTROL

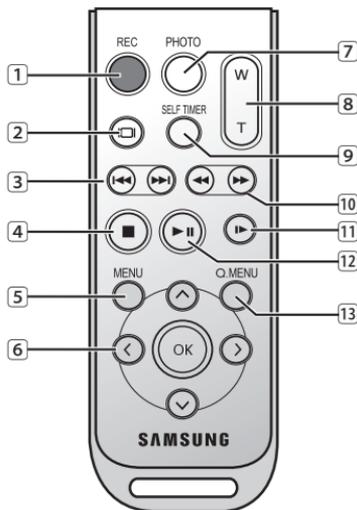
prise en main

Cette section présente l'information nécessaire à l'utilisation du caméscope HD telle que l'utilisation des accessoires compris, comment mettre le bloc-piles sous charge, comment configurer les modes de fonctionnement et la première mise en service.

COMMENT UTILISER LA TÉLÉCOMMANDE

- 1 REC button
- 2 DISPLAY (⊕) button
- 3 Skip (⏮/⏭) button
- 4 Stop (⏹) button
- 5 MENU button
- 6 Control (⏪/⏩/⏴/⏵/⏶) buttons
- 7 PHOTO button
- 8 Zoom (W/T) button
- 9 SELF TIMER button
- 10 Search (⏮/⏭) button
- 11 Slow playback (⏪) button
- 12 Play/Pause (⏵) button
- 13 Q.MENU button

 The buttons on the remote control function the same as those on HD camcorder.



- 1 Touche REC
- 2 Touche DISPLAY (⊕)
- 3 Touche sauter (⏮/⏭)
- 4 Touche d'arrêt (⏹)
- 5 Touche MENU
- 6 Touches de contrôle (⏪/⏩/⏴/⏵/⏶)
- 7 Touche PHOTO
- 8 Touche de zoom (W/T)
- 9 Touche SELF TIMER
- 10 Touche de recherche (⏮/⏭)
- 11 Touche de lecture lente (⏪)
- 12 Touche de lecture/pause (⏵)
- 13 Touche Q.MENU

 Les touches de la télécommande ont la même fonction que celles du caméscope HD.

INSTALLING THE BUTTON TYPE BATTERY

Installing the button type battery in the remote control

1. Turn the battery holder counterclockwise (as indicated with (⊖) mark) using your fingernail or a coin to open it. The battery holder opens.
2. Insert the battery into the battery holder while the positive (+) terminal facing down and press it firmly until you hear a locking sound.
3. Place the battery holder back in the remote, match its (⊖) mark with the (⊖) mark on the remote control, and turn the battery holder clockwise to lock it.

Precautions regarding the button type battery

- There is a danger of explosion if button type battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Do not pick up the battery using tweezers or other metal tools. This will cause a short circuit.
- Do not recharge, disassemble, heat or immerse the battery in water, to avoid the risk of explosion.



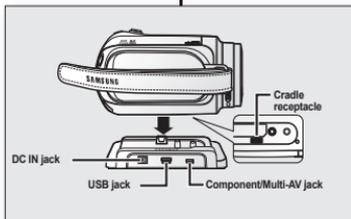
Keep the button type battery out of the reach of the children.
Should any battery be swallowed, consult a doctor immediately.

USING THE CRADLE

The cradle is a connection plate which can be used to make the camcorder more stable when charging the battery, or connecting to an external devices (TV, PC, etc.).



- If you connect your HD camcorder to the provided cradle using more than one type of cable to output image, the order of priority of the output signal is as follows: USB cable → Component /Multi-AV cable.
- Do not connect the connection cables at the same time, it may cause conflict and may not work properly. If this occurs, remove all the connected cables and try the connection again.



INSTALLATION DE LA PILE BOUTON

Installation de la pile bouton de la télécommande

1. Tournez le support de la pile en sens anti-horaire (tel qu'indiqué par la marque (⊖)) avec votre ongle ou avec une pièce de monnaie pour l'enlever. Le support se dégage.
2. Insérez la pile dans son support, borne positive (+) vers le bas, puis appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
3. Remplacez le support de la pile dans la télécommande en alignant la marque (⊖) avec la marque (⊖) de la télécommande, puis tournez-le en sens horaire pour le verrouiller.

Précautions concernant la pile bouton

- Il existe un risque d'explosion si la pile bouton est remplacée par un autre type. Remplacez-la uniquement avec une pile identique ou du même type.
- Ne manipulez pas la pile avec des pincettes ou des outils métalliques. Cela risque de provoquer un court-circuit.
- La pile ne doit être ni rechargée, ni démontée, ni chauffée ou immergée dans l'eau pour éviter les risques d'explosion.



Conservez la pile bouton hors de portée des enfants.
En cas d'ingestion de la pile, consultez un médecin immédiatement.

COMMENT UTILISER LE SOCLE

Le socle est une platine de raccordement qui facilite le chargement du bloc-piles et les raccords à un téléviseur ou à un ordinateur (TV, PC, etc.).



- Si vous branchez le caméscope HD sur le socle avec plus d'un type de câble pour transmettre le signal vidéo, la priorité de lecture sera comme suit : Câble USB → Composantes/Multi-AV.
- Évitez de brancher les câbles en même temps, cela peut créer un conflit et provoquer une défaillance. Si tel est le cas, retirez tous les autres câbles et tentez de vous rebrancher.

preparation

HOLDING THE HD CAMCORDER

Attaching the grip belt

Insert your right hand from the bottom of the HD camcorder up to the base of your thumb. Put your hand in a position where you can easily operate the **Recording start/stop** button, **PHOTO** button, and the **Zoom** lever. Adjust the length of grip belt so that the HD camcorder is stable when you press the **Recording start/stop** button with your thumb.

1. Detach the belt.
2. Adjust the length of grip belt and attach it.

Angle Adjustment

Rotate the swivel handle at the most convenient angle. You can rotate it downward from 10° to 150°.

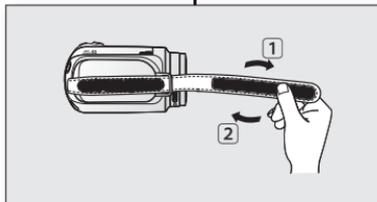


Please be careful not to turn the swivel handle backward as it may cause damage.

prise en main

COMMENT TENIR LE CAMÉSCOPE HD

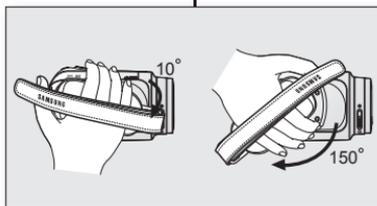
Comment installer la dragonne.



Placez votre main droite en dessous du caméscope HD jusqu'à la base de votre pouce. Placez votre main de façon à ce que vous puissiez facilement manipuler la touche **de démar/arrêt de l'enregistrement**, la touche **PHOTO**, et le levier de **zoom**. Ajustez la longueur de la dragonne de manière à pouvoir maintenir le caméscope HD en position stable lorsque vous appuyez sur la touche **de démar/arrêt de l'enregistrement** avec votre pouce.

1. Retirez la dragonne.
2. Ajustez la longueur de la dragonne et attachez-la.

Réglage de l'angle



Tournez la poignée pivotante sur l'angle le plus convenable. Vous pouvez la tourner vers le bas de 10° à 150°.



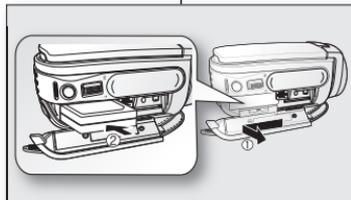
Assurez-vous de ne pas tourner la poignée à l'envers ; cela peut occasionner des dommages.

CHARGING THE BATTERY PACK

- Use **IA-BP85ST** battery pack only.
- The battery pack may be charged a little at the time of purchase.
- Be sure to charge the battery pack before you start using your HD camcorder.

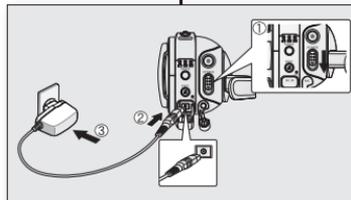
Inserting the battery pack

1. Slide and open the battery pack cover as shown in the figure.
2. Insert the battery pack into the battery pack slot until it softly clicks.
 - Make sure that word mark (SAMSUNG) is facing down while the set is placed as shown in the figure.
3. Slide and close the battery pack cover.



Charging the battery pack

1. Slide the **POWER** switch downward to turn off the power.
2. Open the DC IN jack cover and connect the AC power adaptor to the DC IN jack.
3. Connect the AC power adaptor to a wall socket.
4. Once charged, disconnect the AC power adaptor from the DC IN jack on your HD camcorder.
 - Even with the power switched off, the battery pack will still discharge if it is left inserted in the HD camcorder.



- You can also charge with the cradle. ↪page 11
- It is recommended you purchase one or more additional battery packs to allow continuous use of your HD camcorder.

Use only Samsung-approved battery packs. Do not use batteries from other manufacturers.

Otherwise, there is a danger of overheating, fire or explosion. Samsung is not responsible for problems occurring due to using unapproved batteries.

MISE SOUS CHARGE DU BLOC-PILES

- Utilisez uniquement un bloc-piles de type **IA-BP85ST**.
- Il se peut que le bloc-piles soit légèrement chargé au moment de l'achat.
- Assurez-vous de charger le bloc-piles avant d'utiliser le caméscope HD.

Insertion du bloc-piles

1. Faites glisser le couvercle du logement du bloc-piles tel qu'illustré sur la figure.
2. Insérez le bloc-piles dans son logement jusqu'à ce que vous entendiez un léger déclic.
 - Prenez soin de bien orienter le logo SAMSUNG face vers le bas en plaçant l'appareil comme sur l'illustration.
3. Faites coulisser le couvercle du logement du bloc-piles pour le refermer.

Chargement du bloc-piles

1. Faites coulisser l'interrupteur **POWER** vers le bas pour éteindre l'appareil.
2. Soulevez le cache prise DC IN et branchez l'adaptateur CA sur la prise DC IN.
3. Branchez le cordon d'alimentation CA sur une prise murale.
4. Débranchez l'adaptateur CA de la prise DC IN du caméscope HD suite au chargement.
 - Si le bloc-piles est laissé dans son logement, il continue de se décharger, même lorsque le caméscope HD est éteint.



- Vous pouvez aussi le charger sur le socle. ↪Page 11
- Nous vous recommandons de vous procurer un ou plusieurs blocs-piles supplémentaires pour une utilisation continue de votre caméscope HD.

Utilisez toujours des bloc-piles approuvés par Samsung. N'utilisez pas les bloc-piles d'autres fabricants.

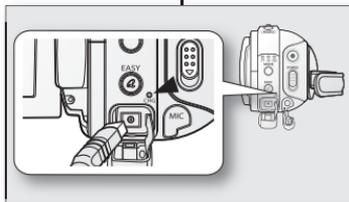
Si non, il existe un risque d'explosion, de feu ou de surchauffe. Samsung n'est aucunement responsable des problèmes causés par l'utilisation d'un bloc-piles non recommandé.

preparation

Charging indicator

The color of the LED indicates the power or charging state.

- If the battery pack has been fully charged, the charge indicator is green.
- If you are charging the battery, the color of the charge indicator is orange.
- If an error occurs while the battery pack is charging, the charging indicator blinks green.



<Charging indicator>

prise en main

Témoin de charge

La couleur des DEL indique l'état de l'alimentation et du chargement.

- Si le bloc-piles est complètement chargé, le témoin de charge est vert.
- Si le bloc-piles est sous charge, le témoin de charge est orange.
- S'il se produit une erreur lors du chargement du bloc-piles, le témoin de charge vert clignote.

Charging, recording and playback times with a fully charged battery pack (with no zoom operation, LCD open, etc.)

Battery type	IA-BP85ST	
Charging time	approx. 80 min	
Recording format	Continuous recording time	Playback time
HD	approx. 80 min	approx. 100 min
SD	approx. 85 min	approx. 110 min

- Measured times shown above are based on model SC-HMX10A. (Times for SC-HMX10/HMX10C/HMX10N/HMX10CN/HMX10ED are almost the same)
- The time is only for reference. Figures showed above are measured under Samsung's test environment, and may differ from your actual use.
- The recording time shortens dramatically in a cold environment. The continuous recording times in the operating instructions are measured using a fully charged battery pack at 77 °F (25 °C). As the environmental temperature and conditions vary, the remaining battery time may differ from the approximate continuous recording times given in the instructions.

Durée de charge, d'enregistrement et de lecture avec un bloc-piles complètement chargé (sans utiliser le zoom, déployer l'écran ACL, etc.)

Type de bloc-piles	IA-BP85ST	
Durée de charge	environ 80 min	
Type d'enregistrement	Durée d'enregistrement en continu	Durée de lecture
HD	environ 80 min	environ 100 min
SD	environ 85 min	environ 110 min

- Les valeurs ci-dessus s'appliquent au modèle SC-HMX10A. (Les durées des SC-HMX10/HMX10C/HMX10N/HMX10CN/HMX10ED sont presque semblables)
- La durée n'apparaît qu'à titre indicatif. Les valeurs ci-dessus ont été mesurées par Samsung dans des conditions d'essai et peuvent varier en fonction de vos conditions d'utilisation.
- La durée d'enregistrement est sensiblement réduite lorsqu'il fait froid. Les durées d'enregistrement en continu citées dans le guide d'utilisation ont été établies à l'aide d'un bloc-piles complètement chargée fonctionnant à 25 °C (77 °F). Étant donné que la température et les conditions d'utilisation peuvent varier, la durée d'enregistrement en continu correspondant à la charge restante du bloc-piles peut différer des valeurs citées dans le guide.

Continuous recording (without zoom)

The times shown in the table reflect the available recording time when the HD camcorder is in the recording mode without using any other functions. In actual recording, the battery pack may discharge 2-3 times faster than this reference since the Record start/stop and Zoom are being operated, and playback is performed. Assume that the recordable time with a fully charged battery pack is between 1/2 and 1/3 of the time in the table, and enough battery packs to allow for the time you are planning to record on the HD camcorder.

Note that the battery pack discharges faster in cold environment.



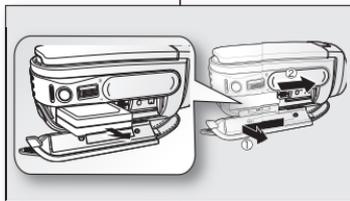
- The charging time will vary depending on the remaining battery level.
- To check the remaining battery charge, press and hold the **Display** ([]) / **CHECK** button. → page 22

Ejecting the battery pack

1. Slide and open the battery pack cover.
2. Slide the **BATT. RELEASE** switch and pull out the battery pack.
 - Gently slide the **BATT. RELEASE** switch in the direction as shown in the figure.
3. Slide and close the battery pack cover.



- Additional battery packs are available at your local Samsung dealer.
- If the HD camcorder will not be in use for a while, remove the battery pack from the HD camcorder.



- Les bloc-piles supplémentaires sont disponibles chez votre revendeur Samsung.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le caméscope HD pendant un certain temps, retirez le bloc-piles.

About battery packs

- The battery pack should be recharged in an environment that is between 32°F (0°C) and 104°F (40°C). However, when it is exposed to cold temperatures (below 32°F (0°C)), its usage time becomes reduced and it may cease to function. If this happens, place the battery pack in your pocket or other warm, protected place for a short time, then re-insert it to the HD camcorder.
- Do not put the battery pack near any heat source (i.e. fire or a heater).
- Do not disassemble, apply pressure to, or heat the battery pack.
- Do not allow battery pack terminals to be short-circuited. It may cause leakage, heat generation, induce overheating or fire.

Enregistrement en continu (sans zoom)

La durée d'enregistrement en continu du tableau démontre la durée d'enregistrement disponible pour un caméscope HD en mode d'enregistrement et sans utilisation d'autres fonctions après le lancement de l'enregistrement. Dans des conditions d'enregistrement réelles, le bloc-piles peut s'épuiser 2 ou 3 fois plus rapidement que la durée de référence puisque les fonctions d'enregistrement, de démarrage et d'arrêt, de zoom et de lecture sont utilisées. Prévoyez que la durée d'enregistrement avec un bloc-piles complètement chargé demeure entre 1/2 et 1/3 de celle de la table. Gardez un type et un nombre suffisant de blocs-piles à portée de la main pour la durée d'enregistrement anticipée avec le caméscope HD.

Notez que le bloc-piles s'épuise plus rapidement dans un environnement froid.



- La durée de charge varie en fonction du niveau de charge restant.
- Pour mesurer la charge restante, maintenez la touche d'écran ([]) / **CHECK** enfoncée. → Page 22

Éjection du bloc-piles

1. Faites coulisser le couvercle du logement du bloc-piles pour l'ouvrir.
2. Faites coulisser le bouton d'accès **BATT. RELEASE** et retirez le bloc-piles.
 - Faites doucement coulisser le bouton d'accès **BATT. RELEASE** dans la direction indiquée sur l'illustration.
3. Faites coulisser le couvercle du logement du bloc-piles pour le refermer.

À propos des bloc-piles

- Le bloc-piles doit être mis sous charge à une température comprise entre 0 et 40°C (32 et 104°F). Cependant, lorsqu'il est exposé à des températures froides (en dessous de 0°C (32°F)), sa durée de service est réduite et il peut cesser de fonctionner. Si cela se produit, mettez-le dans vos poches ou dans un endroit chaud et protégé pour quelques minutes, puis replacez-le dans le caméscope HD.
- Ne placez pas le bloc-piles à proximité d'une source de chaleur (feu ou appareil de chauffage, par exemple).
- Le bloc-piles ne doit être ni démonté, ni forcé, ni chauffé.
- Évitez de court-circuiter les bornes du bloc-piles. Des fuites, dégagements de chaleur, surchauffes ou incendies peuvent en résulter.

preparation

Maintaining the battery pack

- The recording time is affected by temperature and environmental conditions.
- We recommend only using the original battery pack that is available from your Samsung retailer. When the battery reaches the end of its life, please contact your local dealer. The batteries have to be dealt with as chemical waste.
- Make sure that the battery pack is fully charged before starting to record.
- To preserve battery power, keep your HD camcorder turned off when you are not operating it.
- Even when the power is switched off, the battery pack will still discharge if it is left inserted to the HD camcorder. If you do not use the HD camcorder for an extended time period, keep it with the battery completely depleted.
- For power saving purposes, the HD camcorder will automatically turn off after 5 minutes in standby mode. (Only if you set "Auto Power Off" from the menu to on ("5 min").)
- When fully discharged, a battery pack damages the internal cells. The battery pack may be prone to leakage when fully discharged. Charge the battery pack at least once per 6 months to prevent complete discharge of the battery pack.

About the battery life

Battery capacity decreases over time and through repeated use. If decreased usage time between charges becomes significant, it is probably time to replace it with a new one.

Each battery's life is affected by storage, operating and environmental conditions.

Using the HD camcorder with the AC power adaptor

It is recommended that you use the AC power adaptor to power the HD camcorder from a household AC outlet when you perform settings on it, play back, or edit images, or use it indoors. →page 13



- Before detaching the power source, make sure that the HD camcorder's power is turned off. Failure to do so can result in camcorder malfunction.
- Use a nearby wall outlet when using the AC power adaptor. Disconnect the AC power adaptor from the wall outlet immediately if any malfunction occurs while using your HD camcorder.
- Do not use the AC power adaptor in a narrow space, such as between a wall and furniture.

prise en main

Entretien du bloc-piles

- La durée d'enregistrement dépend de la température et des conditions d'utilisation.
- Nous vous conseillons donc d'utiliser un bloc-piles identique à l'original disponible chez tous les détaillants Samsung. Lorsque le bloc-piles arrive en fin de vie, adressez-vous à votre détaillant le plus proche. Les bloc-piles doivent être traités comme des déchets chimiques.
- Assurez-vous que le bloc-piles est complètement chargé avant de commencer un enregistrement.
- Afin de ménager le bloc-piles, éteignez votre caméscope HD lorsque vous ne vous en servez pas.
- Si le bloc-piles est laissé dans son logement, il continue de se décharger, même lorsque le caméscope HD est éteint. Si vous n'utilisez pas le caméscope HD pendant une période prolongée, gardez le bloc-piles complètement épuisé.
- En mode de veille, le caméscope HD s'éteint automatiquement après 5 minutes pour conserver l'énergie. (Uniquement si vous réglez "Auto Power Off" du menu sur ("5 min").)
- Les éléments internes risquent de s'abîmer si le bloc-piles est complètement déchargé. Le bloc-piles risque de fuir s'il est complètement déchargé. Mettez le bloc-piles sous charge au moins à tous les 6 mois pour éviter qu'il ne s'épuise complètement.

À propos de l'autonomie du bloc-piles.

L'autonomie du bloc-piles diminue avec le temps et une utilisation répétée. Si son autonomie entre les charges diminue de façon importante, ils est fort probablement l'heure de le remplacer.

La durée de tout bloc-piles est contrôlée par ses conditions de rangement, d'utilisation et les conditions environnementales.

Utilisation du caméscope HD avec l'adaptateur CA

Nous vous recommandons d'utiliser l'adaptateur CA pour alimenter le caméscope HD à partir d'une prise murale pour en définir les paramètres, pour effectuer une lecture ou si vous l'utilisez à l'intérieur. →Page 13



- Avant de retirer la source d'alimentation, veillez à ce que le caméscope HD soit hors tension. Le non respect de cette procédure peut provoquer une défaillance du caméscope HD.
- Branchez l'adaptateur CA sur une prise murale à proximité.
- Débranchez immédiatement l'adaptateur CA de la prise murale si toute défaillance se produit en cours d'utilisation du caméscope HD.
- Évitez de brancher l'adaptateur CA dans un espace étroit comme entre le mur et un meuble.

BASIC HD CAMCORDER OPERATION

Set the appropriate operation mode according to your preference using the **POWER** switch and **MODE** button.

Turning the HD camcorder on and off

You can turn the camcorder on or off by sliding the **POWER** switch downward.



- Set the date and time when using your HD camcorder for the first time. ↪page 25
- When you use your HD camcorder for the first time or you reset it, you will see the "Date/Time Set" menu for the startup display. If you do not set the date and time, the date and time setting screen appears every time you turn on your camcorder.

Setting the operating modes

- You can switch the operating mode in the following order each time you press the **MODE** button.
Movie mode (📹) → Photo mode (📷) → Play mode (📺) → Movie mode (📹)
- Each time the operational mode changes, the respective mode indicator lights up.
 - Movie mode (📹): To record movie images. ↪page 31
 - Photo mode (📷): To record photo images. ↪page 33
 - Play mode (📺): To play movie or photo images, or edit them. ↪page 38



- When the HD camcorder is turned on, the self-diagnosis function operates and a message may appear. In this case, refer to "Warning indicators and messages" (on pages 96-99) and take corrective action.
- Movie mode is set by default with the power on.

System Reset

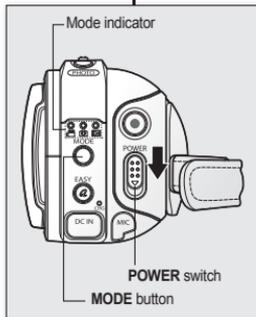
If the HD camcorder does not operate normally, perform "System Reset": The HD camcorder may recover to normal. "System Reset" will reset all settings to factory defaults. The date and time will also be reset. Set the date and time again before using the HD camcorder.

1. Turn the HD camcorder off.
 - Remove the battery pack or AC adaptor.
2. Use a fine tipped pen to hold down the **RESET** button.
 - All settings will be reset.



Do not press the **RESET** button with undue force.

FONCTIONS DE BASE DU CAMÉSCOPE HD



Réglez le mode de fonctionnement selon vos préférences à l'aide du commutateur **POWER** et de la touche **MODE**.

Comment allumer et éteindre le caméscope HD

Mettez l'appareil sous ou hors tension en faisant coulisser le commutateur **POWER** vers le bas.



- Réglez la date et l'heure lorsque vous utilisez le caméscope HD pour la première fois. ↪Page 25
- Si vous utilisez le caméscope HD pour la première fois ou si vous le réinitialisez, le menu "Date/Time Set" s'affiche au démarrage. Si vous ne configurez pas l'horodatage, le menu de réglage s'affiche lorsque vous allumez l'appareil.

Configuration des modes de fonctionnement

- Vous pouvez basculer le mode de fonctionnement dans l'ordre suivant à chaque fois que vous appuyez sur la touche **MODE**.
Mode vidéo (📹) → mode photo (📷) → mode lecture (📺) → mode vidéo (📹)
- Le témoin associé s'allume à chaque fois que le mode est basculé.
 - Mode vidéo (📹) : enregistrements vidéo. ↪Page 31
 - Mode photo (📷) : enregistrements de photos. ↪Page 33
 - Mode de lecture (📺) : pour visionner ou modifier une vidéo ou des photos. ↪Page 38



- Lorsque vous allumez le caméscope HD, sa fonction d'auto-diagnostic s'active et un message peut s'afficher. Dans ce cas, reportez vous à la rubrique "Messages d'erreur" (pages 96 à 99) et corrigez le problème.
- Le mode vidéo est réglé par défaut à l'allumage.

Réinitialisation du système

Si le caméscope HD ne fonctionne pas normalement, réinitialisez le système : Le caméscope HD peut rétablir son fonctionnement normal. La réinitialisation du système rétablit tous les réglages aux réglage par défaut définis à l'usine. L'horodatage est aussi rétabli : Réglez à nouveau l'horodatage avant d'utiliser le caméscope HD.

1. Mettez le caméscope HD hors tension.
 - Retirez le bloc-piles ou l'adaptateur CA.
2. Utilisez un stylo à pointe fine pour maintenir la touche **RESET** enfoncée.
 - Tous les réglages seront réinitialisés.



N'utilisez pas de force excessive pour appuyer sur la touche **RESET**.

preparation

SCREEN INDICATORS

Movie record mode

1	Movie record mode
2	Operating mode (STBY (standby) or ● (recording))
3	Time counter (movie recording time) / Self timer*
4	Warning indicators and messages
5	Remaining recordable time (★)
6	Storage media (built-in memory (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED only) or memory card)
7	Battery info. (remaining battery level/time)
8	Movie image quality
9	LCD enhancer
10	Anti-Shake (EIS)
11	LED light*
12	Tele macro
13	Wind cut
14	Back light
15	Component out (when component cable is connected.)
16	TV type (when component or Multi-AV cable is connected.)
17	Menu tab
18	Zoom / Digital zoom position*
19	Date/Time
20	Record/Play mode tab
21	Shutter speed*
22	Manual exposure*
23	Manual focus*
24	White balance
25	Fader*
26	Scene mode (AE) / EASY Q
27	Digital effect*



- The OSD indicators are based on memory capacity of 4GB (built-in memory). The above screen is an example for explanation: It is different from the actual display.
- Functions marked with * will not be retained when the HD camcorder is powered on after turning it off.
- For enhanced performance, the display indications and the order are subject to change without prior notice.
- (★) The maximum available recording time displayed is 999 minutes even though the actual available recording time exceeds 999 minutes. However, the actual available recording time is not affected by the count displayed. → page 28
For example, when the actual available recording time is "1,066" minutes, "999" will be displayed on the screen.

prise en main

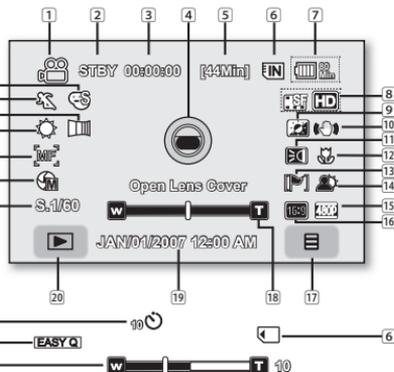
TÉMOINS D'ÉCRAN

Mode d'enregistrement vidéo

1	Mode d'enregistrement vidéo
2	Mode de fonctionnement (STBY (veille) ou ● (enregistrement))
3	Minuterie (durée d'enregistrement vidéo) / déclencheur à retardement *
4	Témoins d'avertissement et messages
5	Durée d'enregistrement restante (★)
6	Support de stockage (mémoire intégrée (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED uniquement) ou carte mémoire)
7	Renseignements sur le bloc-piles (niveau de charge/durée)
8	Qualité de l'image vidéo
9	Egalisateur paramétrique de l'ACL
10	Stabilisateur d'image électronique (HIS) (anti-tremblement)
11	Lampe DEL*
12	Télé-macro
13	Suppression du bruit du vent
14	Contre-jour
15	Sortie composantes (lorsque le câble composantes est utilisé.)
16	Type de téléviseur (si vous avez branché un câble Composantes ou Multi-AV)
17	L'onglet Menu
18	Position du zoom/zoom numérique *
19	Date/heure
20	Onglet du mode d'enregistrement ou de lecture
21	Vitesse d'obturateur *
22	Exposition manuelle *
23	Mise au point manuelle *
24	Équilibre des blancs
25	Fondu *
26	Mode scène (AE) / EASY Q
27	Effets numériques *

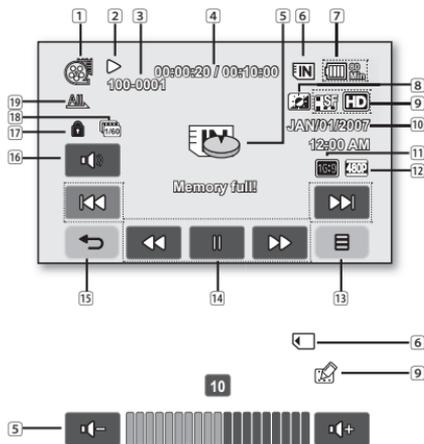


- Les témoins d'écran sont fondés sur une capacité de mémoire intégrée de 4 Go. L'écran ci-dessus est donné à titre d'exemple : Il est différent de votre écran.
- Les fonctions qui ne sont pas suivies du symbole * sont gardées en mémoire lorsque vous éteignez et rallumez votre caméscope HD.
- Les indications d'affichage et leur ordre sont sujets à modification sans préavis afin d'en améliorer la performance.
- (★) La durée d'enregistrement maximale affichée est de 999 minutes même lorsque la durée d'enregistrement actuellement disponible dépasse les 999 minutes. Cependant, la durée d'enregistrement actuellement disponible n'est pas affectée par l'affichage du compteur. → voir page 28
Par exemple, si la durée d'enregistrement actuellement disponible est de "1 066" minutes, le nombre "999" apparaîtra à l'écran.



Movie play mode

- 1 Movie play mode
- 2 Operating status (Play/Pause)
- 3 File name (file number)
- 4 Time code (elapsed time / recorded time)
- 5 Warning indicators and messages/Volume control
- 6 Storage media (built-in memory (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/ HMX10ED only) or memory card)
- 7 Battery info. (remaining battery level/time)
- 8 LCD enhancer
- 9 Movie image quality / Edited movie image indicator (partial delete, divide, combine)
- 10 Date/Time
- 11 TV type (when component or Multi-AV cable is connected.)
- 12 Component out (when component cable is connected.)
- 13 Menu tab
- 14 Movie play related function (Skip / Search / Play / Pause / Slow Playback)
- 15 Return tab
- 16 Volume tab
- 17 Erase protection
- 18 Cont. Capture
- 19 Play option



Mode de lecture vidéo

- 1 Mode de lecture vidéo
- 2 État du fonctionnement (lecture/pause)
- 3 Nom de fichier (numéro de fichier)
- 4 Code de minuterie (temps écoulé / temps d'enregistrement)
- 5 Témoins d'avertissement et messages/ réglage du volume
- 6 Support de stockage (mémoire intégrée (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/ HMX10ED uniquement) ou carte mémoire)
- 7 Renseignements sur le bloc-piles (niveau de charge/durée)
- 8 Égalisateur paramétrique de l'ACL
- 9 Qualité de l'image vidéo / Témoins des montages vidéo (suppression partielle, scinder, combiner)
- 10 Date/heure
- 11 Type de téléviseur (si vous avez branché un câble Composantes ou Multi-AV.)
- 12 Sortie composantes (lorsque le câble composantes est utilisé.)
- 13 L'onglet Menu
- 14 Fonctions reliées à la lecture vidéo (sauter / rechercher / lecture / pause / Lecture lente)
- 15 Onglet de retour
- 16 Onglet du volume
- 17 Protection contre la suppression
- 18 Prise en cont.
- 19 Option de lecture

 The tabs disappear on the screen after about 3 seconds. They reappear when you touch any point on the screen.

 Les touches disparaissent de l'écran après environ 3 secondes. Elles réapparaissent lorsque vous touchez l'écran.

preparation

Photo record mode

- 1 Photo record mode
- 2 Self timer*
- 3 Warning indicators and messages
- 4 Image counter (total number of recordable photo images) (★)
- 5 Storage media (built-in memory (SC-HMX10A/HMX10C/ HMX10CN/HMX10ED only) or memory card)
- 6 Battery info. (remaining battery level/time)
- 7 LCD enhancer
- 8 Cont. shot
- 9 Tele macro
- 10 Back light
- 11 TV type (when component or Multi-AV cable is connected.)
- 12 Component out (when component cable is connected.)
- 13 Menu tab
- 14 Zoom position*
- 15 Date/Time
- 16 Record/Play mode tab
- 17 Manual exposure*
- 18 Manual focus*
- 19 White balance
- 20 Resolution
- 21 Scene mode (AE) / EASY Q



(★) The maximum number of recordable images displayed is 99,999 even though the actual number of recordable images exceeds 99,999. However, the actual number of recordable images is not affected by the count displayed. → page 28
For example, when the actual number of recordable images is "156,242," "99,999" will be displayed on the screen.

prise en main

Mode d'enregistrement de photos

- 1 Mode d'enregistrement photo
- 2 Déclencheur à retardement *
- 3 Témoins d'avertissement et messages
- 4 Compteur de photos (nombre total de photos à enregistrer) (★)
- 5 Support de stockage (mémoire intégrée (SC-HMX10A/HMX10C/ HMX10CN/HMX10ED uniquement) ou carte mémoire)
- 6 Renseignements sur le bloc-piles (niveau de charge/durée)
- 7 Égalisateur paramétrique de l'ACL
- 8 Prise en cont.
- 9 Télé-macro
- 10 Contre-jour
- 11 Type de téléviseur (si vous avez branché un câble Composantes ou Multi-AV.)
- 12 Sortie composantes (lorsque le câble composantes est utilisé.)
- 13 L'onglet Menu
- 14 Position du zoom*
- 15 Date/heure
- 16 Onglet du mode d'enregistrement ou de lecture
- 17 Exposition manuelle *
- 18 Mise au point manuelle *
- 19 Équilibre des blancs
- 20 Résolution
- 21 Mode scène (AE) / EASY Q



(★) Le nombre total d'images enregistrables qui s'affiche est de "99 999", même lorsque le nombre réel d'images enregistrables dépasse les 99 999 unités. Cependant, le nombre réel d'images enregistrables n'est pas affecté par l'affichage du compteur. → voir page 28
Par exemple, si le nombre réel d'images enregistrables est de "156 242", l'indication "99 999" apparaîtra à l'écran.

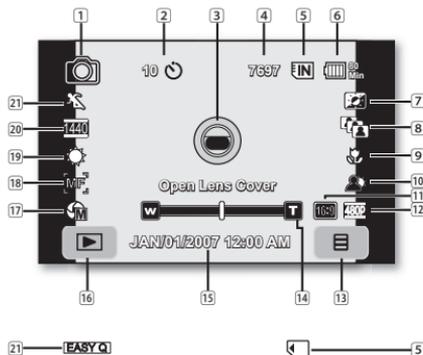
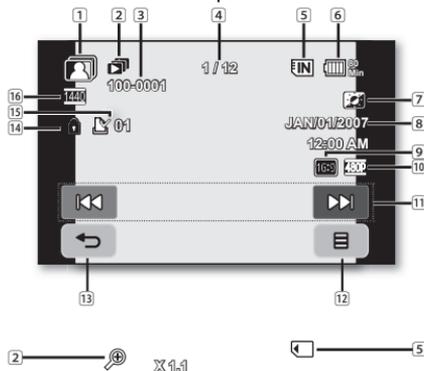


Photo play mode

1	Photo play mode
2	Slide show / Playback zoom
3	File name (file number)
4	Image counter (current image / total number of recorded images)
5	Storage media (built-in memory (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED only) or memory card)
6	Battery info. (remaining battery level/time)
7	LCD enhancer
8	Date/Time
9	TV type (when component or Multi-AV cable is connected.)
10	Component out (when component cable is connected.)
11	Previous image/Next image
12	Menu tab
13	Return tab
14	Erase protection
15	Print mark (DPOF)
16	Resolution



Mode de visionnement de photos

1	Mode de visionnement de photos
2	Diaporama / zoom de lecture
3	Nom de fichier (numéro de fichier)
4	Compteur de photo (photo actuelle / nombre total de photos enregistrées)
5	Support de stockage (mémoire intégrée (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED uniquement) ou carte mémoire)
6	Renseignements sur le bloc-piles (niveau de charge/durée)
7	Égalisateur paramétrique de l'ACL
8	Date/heure
9	Type de téléviseur (si vous avez branché un câble Composantes ou Multi-AV.)
10	Sortie composantes (lorsque le câble composantes est utilisé.)
11	Photo précédente/photo suivante
12	L'onglet Menu
13	Onglet de retour
14	Protection contre la suppression
15	Marque d'impression (DPOF)
16	Résolution

preparation

USING THE DISPLAY ([])/iCHECK BUTTON

Switching the information display mode

You can switch between the on-screen information display modes:
Press the **Display** ([])/iCHECK button.

- The full and minimum display modes will alternate.
 - Full display mode: All information will appear.
 - Minimum display mode: Only operating status indicator will appear.
- If the HD camcorder has warning information, a warning message will appear.

Checking the remaining battery and recording capacity

- When the power is on, press an hold the **Display** ([])/iCHECK button.
- When the power is off, press the **Display** ([])/iCHECK button.
- After a while, the battery time and approximate recordable time according to the storage and quality appear for about 10 seconds.
- If a storage media is not inserted, its icon does not appear.

 **Display** ([])/iCHECK button does not work in the menu or quick menu screen.

USING THE LCD ENHANCER ([])

Contrast is enhanced for a clear and bright image. This effect is also implemented outdoors in bright daylight.

- Press the **LCD enhancer** ([]) button.
 - The ([]) indicator is displayed.
- To exit LCD enhancer, press the **LCD enhancer** ([]) button again.



- LCD enhancer function does not affect the quality of the image being recorded.
- When LCD enhancer works at the low illumination, some stripes may occur on the LCD screen. It is not a malfunction.

prise en main

COMMENT UTILISER LA TOUCHE D'ÉCRAN ([])/iCHECK

Pour basculer le mode d'affichage de l'information à l'écran

Vous pouvez basculer le mode d'affichage de l'information à l'écran :
Appuyez sur la touche d'écran ([])/iCHECK.

Les modes complet et minimal s'affichent en alternance.

- Affichage complet : toute l'information apparaît.
 - Mode d'affichage minimal : seul le témoin d'état de fonctionnement s'affiche.
- Si le caméscope HD doit vous avertir d'une erreur, un message s'affiche.

Pour vérifier la charge restante et la mémoire restante

- Si l'appareil est allumé, appuyez longuement sur la touche d'écran ([])/iCHECK button.
- Si l'appareil est éteint, appuyez sur la touche d'écran ([])/iCHECK.
- Après un court instant, l'information reliée au bloc-piles et à la durée approximative d'enregistrement selon le support et le format de qualité sélectionnés s'affichent pendant environ 10 secondes.
- Si aucun support de stockage n'est présent, l'icône est estompé.

 La touche d'écran ([])/iCHECK est inactive en mode Menu et Menu rapide.

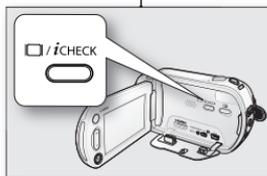
COMMENT UTILISER L'ÉGALISATEUR PARAMÉTRIQUE ACL ([])

Le contraste est amélioré afin de pouvoir obtenir une qualité d'image claire et nette. Cet effet s'applique aussi aux conditions extérieures en plein soleil.

- Appuyez sur la touche de l'égalisateur paramétrique de l'ACL ([]).
 - Le témoin ([]) s'affiche.
- Pour quitter l'égalisateur paramétrique de l'ACL, appuyez à nouveau sur la touche ([]).



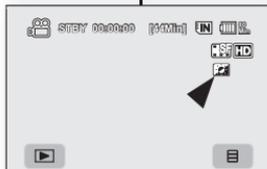
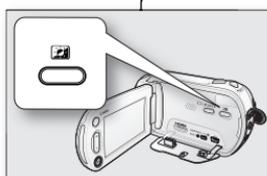
- La fonction de l'égalisateur paramétrique ACL n'affecte pas la qualité de l'image enregistrée.
- Des rayures peuvent apparaître à l'écran lorsque l'égalisateur paramétrique de l'ACL fonctionne à faible luminosité. Il ne s'agit pas d'une anomalie.



Remaining battery (approx.)



Recordable memory capacity (approx.)



USING THE LCD SCREEN

Adjusting the LCD screen

1. Open up the LCD screen 90 degrees with your finger.
2. Rotate it to the best angle to record or play.



Do not lift the HD camcorder by holding the LCD screen.



- Over-rotation may cause damage to the inside of the hinge that connects the LCD screen to the HD camcorder.
- See page 67 to adjust bright and contrast of the LCD screen.

Using the touch panel

You can play recorded images and set the functions by using the touch panel. Place your hand on the rear side of the LCD panel to support it. Then, touch the items displayed on the screen.



- Be careful not to press the buttons nearby the LCD panel accidentally while using the touch panel.
- The tabs and indicators that appear on the LCD panel depend on the recording/playback status of your HD camcorder at the time.
- The touch screen may malfunction because of the LCD protection film that is adhered to it when purchasing the product. Remove and discard the protection film before using.

COMMENT UTILISER L'ÉCRAN ACL

Réglage de l'écran ACL

1. Déployez l'écran ACL de 90 degrés avec votre doigt.
2. Faites-le pivoter sur le meilleur angle d'enregistrement ou de lecture.



Évitez de soulever le caméscope HD par l'écran ACL.



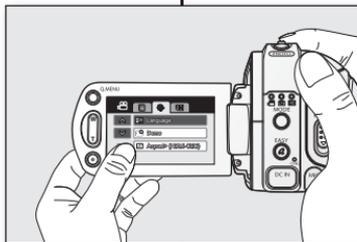
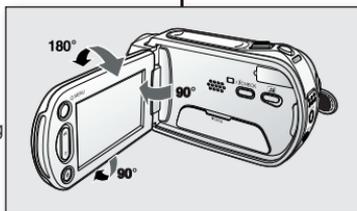
- Une rotation excessive peut endommager l'intérieur de la charnière qui relie l'écran ACL au caméscope HD.
- Voir à la page 67 - comment ajuster la luminosité et le contraste de l'écran ACL.

Utilisation de l'écran tactile

L'écran tactile vous permet de régler les fonctions et de visionner des images enregistrées. Placez votre main à l'arrière de l'écran ACL pour le soutenir. Touchez ensuite les éléments affichés à l'écran.



- Prenez soin de ne pas appuyer sur les touches situées près de l'écran ACL par accident lorsque vous l'utilisez.
- Les témoins et les touches qui s'affichent à l'écran ACL dépendent de l'état actuel du caméscope HD enregistrement/lecture.
- Il est possible que l'écran tactile ne fonctionne pas en raison du film de protection apposé sur l'écran ACL à l'achat du produit. Retirez et jetez le film de protection avant d'utiliser l'appareil.



preparation

INITIAL SETTING: OSD LANGUAGE & DATE AND TIME

To read the menus or messages in your desired language, set the OSD language. To store the date and time during record, set the date/time.

Selecting the OSD language

You can select the desired language to display the menu screen and the messages.

1. Touch Menu (☰) tab.
2. Touch Settings (⚙️) tab.
3. Touch up (⬆️)/down (⬇️) tab until "Language" is displayed.
4. Touch "Language", then touch the desired OSD language.
5. To exit, touch Exit (✕) tab or Return (⬅️) tab repeatedly until menu disappears.
 - The OSD language is refreshed in the selected language.



- Even if the battery pack or AC power are removed, the language setting will be preserved.
- "Language" options may be changed without prior notice.

prise en main

MISE EN SERVICE : LANGUE D'AFFICHAGE, DATE ET HEURE

Configurez la langue d'affichage en fonction de votre langue pour lire les menus ou les messages. Configurez la fonction date/heure afin de pouvoir l'enregistrer en cours d'enregistrement.

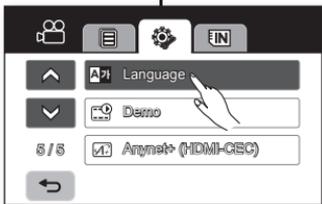
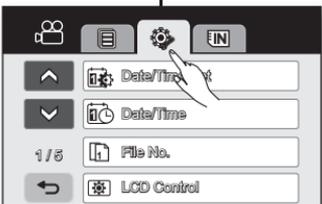
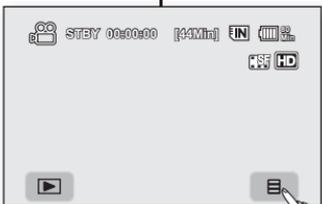
Choix de la langue d'affichage à l'écran

Vous pouvez choisir la langue d'affichage des menus et des messages.

1. Touchez l'onglet menu (☰).
2. Touchez l'onglet Menu (⚙️).
3. Touchez l'onglet haut (⬆️) / bas (⬇️) jusqu'à ce que "Language" s'affiche.
4. Touchez "Language", puis touchez la langue d'affichage souhaitée.
5. Pour quitter, touchez l'onglet Quitter (✕) ou Retour (⬅️) à plusieurs reprises jusqu'à ce que le menu disparaisse.



- L'affichage à l'écran est rafraîchi pour tenir compte de la langue sélectionnée.
- Le réglage de la langue est conservé même lorsqu'il n'y a plus de bloc-piles ou d'alimentation CA.
- L'option "Language" peut être modifiée sans préavis.



Setting the date and time

Set the date and time when using this HD camcorder for the first time.

1. Touch Menu () tab.
2. Touch Settings () tab.
3. Touch up ()/down () tab until "Date/Time Set" is displayed.
4. Touch "Date/Time Set."
5. Touch the up ()/down () tab to set current month, then touch day field.
6. Set values for day, year, hour, minute, and AM/PM as in setting the month.
7. Touch OK () tab when the date and time setting is completed.
 - The message "Date/Time Changed" appears, the set date/time is applied.
8. To exit, Return () tab repeatedly until menu disappears.



- **On charging the built-in rechargeable battery**
Your camcorder has a built-in rechargeable battery to retain the date, time, and other settings even when the power is off. The built-in rechargeable battery is always charged while your camcorder is connected to the wall outlet via the AC power adaptor or while the battery pack is attached. The rechargeable battery will be fully discharged in about 6 months if you do not use your camcorder at all. Use your camcorder after charging the pre-installed rechargeable battery. If the built-in rechargeable battery is not charged, any input data will not be backed up and the date/time appears on the screen as "01/JAN/2007 12:00 AM" (when "Date/Time" display to On).
 - You can set the year up to 2037.

Turning the date and time display on/off

To switch the date and time display on or off, access the menu and change the date/time display mode. ➔page 66

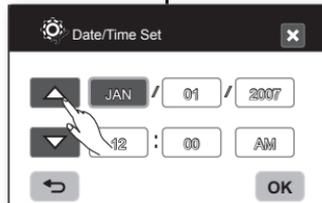
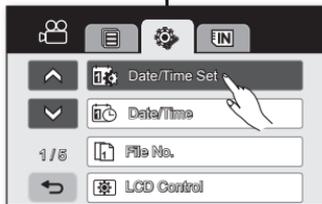
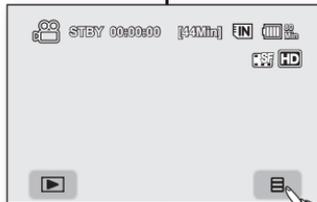
Réglage de la date et de l'heure

Réglez l'horodatage lorsque vous utilisez le caméscope HD pour la première fois.

1. Touchez l'onglet Menu () .
2. Touchez l'onglet Réglages () .
3. Touchez l'onglet haut ()/bas () jusqu'à ce que "Date/Time Set" s'affiche.
4. Touchez "Date/Time Set".
5. Touchez l'onglet Haut () ou Bas () pour régler le mois courant, puis touchez le champ du jour.
6. Réglez le jour, l'année, l'heure, les minutes et AM/PM de la même façon que le mois.
7. Touchez l'onglet OK () pour enregistrer la date et l'heure.
 - Le message "Date/Time Changed" apparaît et l'horodatage s'applique.
8. Pour quitter, touchez l'onglet Retour () plusieurs fois jusqu'à ce que le menu disparaisse.



- **Mise sous charge de la pile rechargeable intégrée**
Votre caméscope HD possède une pile rechargeable intégrée qui conserve l'horodatage et certains autres réglages pendant qu'il est éteint. Cette pile rechargeable intégrée est mise sous charge lorsque le caméscope HD est branché sur une prise murale à l'aide de l'adaptateur CA ou lorsque le bloc-piles est installé. La pile se décharge complètement au bout de 6 mois si vous n'utilisez pas le caméscope HD. Utilisez votre caméscope après avoir chargé la pile préinstallée. Si la pile rechargeable intégrée n'est pas chargée, les données d'entrée ne seront pas sauvegardées et l'horodatage s'affiche à l'écran sous la forme "01/JAN/2007 12:00 AM" (lorsque l'affichage "Date/Time" est réglé sur On).
 - Vous pouvez régler l'horloge jusqu'à l'an 2037.



Activation/désactivation de l'horodatage

Pour activer ou désactiver l'horodatage, accédez au menu et modifiez le mode date/heure. ➔Page 66

before recording

SELECTING THE STORAGE MEDIA (SC-HMX10A/HMX10C/ HMX10CN/HMX10ED only)

You can record movie and photo images on the built-in memory or a memory card, so you should select the desired storage media before starting recording or playback.

Using the built-in memory

- Because this HD camcorder has an embedded memory, you don't need to buy any extra storage media. So you can take or playback movie/photo images conveniently.
- If you use a built-in memory to make a recording, touch Menu () tab → Storage () or () tab → "Memory."

Using a memory card (not supplied)

- This HD camcorder has multi card slot for access to SDHC (Secure Digital High Capacity) and MMCplus cards.
- You can use SDHC and MMCplus cards on your HD camcorder. (Some cards are not compatible depending on the memory card manufacturer and memory card type.)
- Before inserting or ejecting the memory card, turn the HD camcorder off.
- If you use a memory card to make a record, touch Menu () tab → Storage () or () tab → "Card."



- Never format the built-in memory or memory card using a PC.
- When you insert a memory card, play thumbnail mode or menu display mode, the storage media setup menu appears.
- Touch "Yes" if you want to use a memory card, or "No" if not.
- Do not remove the power (battery pack or AC power adaptor) during accessing storage media such as recording, playback, format, delete, etc. The storage media and its data may be damaged.
- Do not eject a memory card during accessing memory card such as recording, playback, format, delete etc. The memory card and its data may be damaged.

avant de débuter l' enregistrement

COMMENT SÉLECTIONNER LE SUPPORT DE STOCKAGE (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED uniquement)

Il est possible d'enregistrer des vidéos sur la mémoire interne ou sur une carte mémoire. Vous devez donc sélectionner le support de stockage avant de lancer un enregistrement ou d'effectuer une lecture.

Avec la mémoire intégrée

- Puisque votre caméscope HD possède une mémoire interne, il n'est donc pas nécessaire d'acheter de support de stockage supplémentaire. Il vous est donc possible d'enregistrer ou de lire une vidéo en un mode de façon pratique.
- Si vous utilisez la mémoire interne pour enregistrer, touchez l'onglet Menu () → Support de stockage () ou () → "Memory".

Comment utiliser une une carte mémoire (non comprise)

- Le caméscope HD possède une fente multi-cartes permettant l'utilisation des cartes SDHC (Secure Digital High Capacity) et MMCplus.
- Les cartes SDHC et MMCplus peuvent être utilisées avec le caméscope HD. (Certaines cartes sont incompatibles selon la marque ou le type de carte.)
- Avant d'insérer ou de retirer la carte mémoire, éteignez le caméscope HD.
- Si vous utilisez une carte mémoire pour enregistrer, touchez l'onglet Menu () → Support de stockage () ou () → "Card".



- Ne formatez jamais la mémoire intégrée ou la carte mémoire sur un ordinateur. Lorsque vous insérez une carte mémoire, activez le mode de lecture des vignettes ou le mode d'affichage des menus ; le menu de sélection du support de stockage apparaît.
- Touchez "Yes" si vous souhaitez utiliser une carte mémoire, ou "No" si ce n'est pas le cas.
- N'éteignez jamais ou ne retirez jamais le bloc-piles ou l'adaptateur CA en cours d'enregistrement, de lecture ou lorsque vous tentez d'autre façon d'accéder au support de stockage sous peine d'endommager ce dernier ou d'en altérer les données.
- N'éjectez jamais une carte mémoire en cours d'accès à la carte mémoire comme durant l'enregistrement, la lecture, le formatage, la suppression, etc. Vous risquez d'endommager la carte mémoire ou d'en altérer les données.

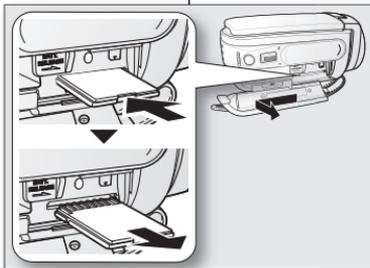
INSERTING/EJECTING A MEMORY CARD

Inserting a memory card

1. Slide and open the memory card cover.
2. Insert the memory card into the slot until it softly clicks.
 - Make sure that the terminal portion is facing up and the camcorder is placed as shown in the figure.
3. Slide and close the memory card cover.

Ejecting a memory card

1. Slide and open the memory card cover.
2. Slightly push the memory card inwards to pop it out.
3. Pull the memory card out of the slot and slide and close the memory card cover.



COMMENT INSÉRER / ÉJECTER UNE CARTE MÉMOIRE

Insertion de la carte mémoire

1. Ouvrez le compartiment à carte mémoire.
2. Insérez la carte mémoire dans son logement jusqu'à ce que vous entendiez un léger déclic.
 - Assurez-vous de positionner les bornes vers le haut et que le caméscope est positionné comme dans l'illustration.
3. Fermez le compartiment à carte mémoire.

Éjection de la carte mémoire

1. Ouvrez le compartiment à carte mémoire.
2. Poussez légèrement la carte mémoire vers l'intérieur jusqu'à ce qu'elle s'éjecte automatiquement.
3. Retirez la carte mémoire de son compartiment et refermez le couvercle.

The HD camcorder supports SDHC and MMCplus memory cards for data storage.

The data storage speed may differ, according to the manufacturer and production system.

- SLC (single level cell) system: faster write speed enabled.
- MLC (multi level cell) system: only lower write speed supported.

For best results, we recommend using a memory card that supports faster write speed. Using a lower write speed memory card for recording a movie may cause difficulties with storing the movie on the memory card. You may even lose your movie data during the recording.

In an attempt to preserve any bit of the recorded movie, the HD camcorder forcibly stores the movie on the memory card and displays a warning: "**Low Speed Card. Please record a Lower quality**".

If you are unavoidably using a low speed memory card, lower the recording quality by one level "[HD] Fine," "[HD] Normal."

You have five quality options to record a movie with the HD camcorder: "[HD] Super Fine," "[HD] Fine," "[HD] Normal," "[SD] Standard," and "[SD] Economy."

However, the higher the quality, the more memory that will be used.

Le caméscope HD peut accueillir les cartes mémoire SDHC et MMCplus pour le stockage de données.

Le débit de stockage varie selon le manufacturier et le système de production.

- SLC (système cellule à niveau simple) : activé pour une vitesse d'écriture plus rapide.
- MLC (système à niveaux multiples) : ne peut accueillir que des vitesses d'écriture moins rapides.

Afin d'obtenir les meilleurs résultats, nous vous recommandons d'utiliser une carte mémoire pouvant soutenir une vitesse d'écriture plus rapide.

L'utilisateur d'une carte mémoire à écriture moins rapide peut rencontrer des difficultés lors de l'enregistrement d'une vidéo sur la carte mémoire. Il est même possible de perdre les données de la vidéo en cours d'enregistrement.

Dans le but de conserver toute pièce de l'enregistrement, le caméscope HD stocke la vidéo de force sur la carte mémoire et affiche une mise en garde : "**Carte à vit. d'écri. lente. Sélectionnez qualité inférieure.**"

S'il est inévitable d'utiliser une carte mémoire à basse vitesse, baissez la qualité d'enregistrement d'un niveau : "[HD] Fine," "[HD] Normal".

Trois options de qualité sont disponibles pour l'enregistrement d'une vidéo à l'aide du caméscope HD : "[HD] Super Fine," "[HD] Fine," "[HD] Normal," "[SD] Standard" et "[SD] Economy".

Cependant, plus le niveau de qualité est élevé, plus la demande de mémoire augmente.

Actual formatted capacity may be less as the internal firmware uses a portion of the memory.

La capacité de la carte formatée peut être moindre puisque son micrologiciel en utilise une partie.

before recording

RECORDABLE TIME AND NUMBER OF IMAGES

Recordable time for movie images

Movie quality	Storage media (Capacity)				
	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB
[HD] Super Fine	Approx. 11min	Approx. 22min	Approx. 44min	Approx. 88min	Approx. 176min
[HD] Fine	Approx. 14min	Approx. 29min	Approx. 59min	Approx. 118min	Approx. 236min
[HD] Normal	Approx. 22min	Approx. 44min	Approx. 88min	Approx. 177min	Approx. 354min
[SD] Standard	Approx. 33min	Approx. 67min	Approx. 133min	Approx. 266min	Approx. 532min
[SD] Economy	Approx. 67min	Approx. 133min	Approx. 267min	Approx. 533min	Approx. 1066min

Recordable number of photo images

Photo resolution	Storage media (Capacity)				
	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB
2048x1536	Approx. 953	Approx. 1906	Approx. 3813	Approx. 7627	Approx. 15254
1440x1080	Approx. 1929	Approx. 3859	Approx. 7719	Approx. 15439	Approx. 30878
640x480	Approx. 9765	Approx. 19530	Approx. 39060	Approx. 78121	Approx. 156242



- The above figures are measured under Samsung's standard recording test conditions and may differ depending on actual use.

The HD camcorder provides five quality options for movie recordings:

“[HD] Super Fine,” “[HD] Fine,” “[HD] Normal,” “[SD] Standard,” “[SD] Economy.”

The higher the quality setting, the more memory is used.

- The compression rate increases when choosing lower quality settings. The higher the compression rate is, the longer the recording time will be. However, the image quality will be lower.
- The bit rate automatically adjusts to the recording image, and the recording time may vary accordingly.
- Memory cards of bigger than 32GB in capacity may not work properly.
- The maximum size of a movie file that can be recorded at one time is 2GB.
- To check the remaining memory capacity, press **Display** () / **CHECK** button. → page 22
- The maximum available recording time displayed is 999 minutes and the maximum number of recordable images displayed is 99,999.

avant de débiter l'enregistrement

DURÉE D'ENREGISTREMENT ET NOMBRE D'IMAGES

Durée d'enregistrement vidéo

Qualité vidéo	Support de stockage (capacité)				
	1 Go	2 Go	4 Go	8 Go	16 Go
[HD] Super Fine	Env. 11min	Env. 22 min	Env. 44 min	Env. 88 min	Env. 176 min
[HD] Fine	Env. 14 min	Env. 29 min	Env. 59 min	Env. 118 min	Env. 236 min
[HD] Normal	Env. 22 min	Env. 44 min	Env. 88 min	Env. 177 min	Env. 354 min
[SD] Standard	Env. 33 min	Env. 67 min	Env. 133 min	Env. 266 min	Env. 532 min
[SD] Economy	Env. 67 min	Env. 133 min	Env. 267 min	Env. 533 min	1 066 min

Nombre de photos pouvant être enregistrées

Résolution de la photo	Support de stockage (capacité)				
	1 Go	2 Go	4 Go	8 Go	16 Go
2048x1536	Env. 953	Env. 1 906	Env. 3 813	Env. 7 627	Env. 15 254
1440x1080	Env. 1 929	Env. 3 859	Env. 7 719	Env. 15 439	Env. 30 878
640x480	Env. 9 765	Env. 19 530	Env. 39 060	Env. 78 121	Env. 156 242



- Les valeurs ci-dessus ont été mesurées par Samsung dans des conditions d'essai d'enregistrement standard et peuvent varier en fonction des conditions d'utilisation.

Le caméscope HD offre trois options d'enregistrement vidéo : “[HD] Super Fine”, “[HD] Fine”, “[HD] Normal”, “[SD] Standard”, “[SD] Economy”. Plus la qualité est élevée, plus la mémoire est utilisée.

- Le niveau de compression augmente avec les réglages de qualité plus bas. Plus le niveau de compression est élevé, plus la qualité de l'image est mauvaise mais la durée d'enregistrement est réduite. Cependant, la qualité de la vidéo est réduite en conséquence.
- Le débit binaire s'ajuste à l'image enregistrée donc la durée d'enregistrement peut varier.
- Les cartes à capacité de mémoire de plus de 32 Go peuvent être incompatibles.
- La taille maximale d'enregistrement d'un fichier vidéo ne peut dépasser les 2 Go.
- Pour vérifier la capacité de mémoire restante, appuyez sur la touche d'écran () / **CHECK**. → Page 22
- La durée d'enregistrement maximale affichée est de “999” minutes et le nombre total d'images enregistrables apparaissant à l'écran est de “99 999”.

SELECTING A SUITABLE MEMORY CARD

- You can use a SDHC memory card and MMCplus cards.
 - You can also use a SD memory card, but we recommended that you use a SDHC memory card and MMCplus with your HD camcorder. (SD card supports upto 2GB.)
- MultiMediaCards (MMC) are not supported.
- On this HD camcorder, you can use memory cards of the following capacity: 128MB ~ 32GB.
- Compatible recording media

The following recording media have been guaranteed to work with this HD camcorder. Others are not guaranteed to work, so buy such products with caution.

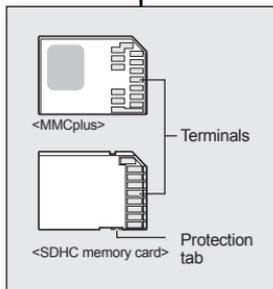
 - SDHC or SD memory cards: By Panasonic, SanDisk, and TOSHIBA.
 - MMCplus: By Transcend.
- If other media are used, they may fail to record data correctly, or they may lose data that has already been recorded.
- For movie recording, use a memory card that support faster write speed (at least 2MB/s).

SDHC (Secure Digital High Capacity) memory card

- SDHC memory card complies with new SD specification Ver.2.00. This latest specification was established by the SD Card Association to realize data capacity over 2GB.
- The SDHC memory card supports a mechanical write protection switch. Setting the switch prevents accidental erasure of files recorded on the SDHC memory card. To enable writing, move the switch up to the direction of terminals. To set write protection, move the switch down.
- SDHC memory cards can not be used with current SD enabled host devices.

MMCplus (Multi Media Card plus)

- In the case of MMCplus, they have no protection tab so please use the protect function in the menu. →page 78



<Usable memory cards>

COMMENT CHOISIR LA CARTE MÉMOIRE ADÉQUATE

- Vous pouvez utiliser les cartes mémoire SDHC et MMC plus.
 - Vous pouvez aussi utiliser une carte mémoire SD, mais nous vous conseillons d'utiliser une carte mémoire SDHC ou MMCplus avec le caméscope HD. (Les cartes SD peuvent stocker 2 Go.)
- Les cartes multi média (MMC) ne sont pas compatibles.
- Les cartes mémoire dont la capacité est décrite ci-après sont compatibles avec le caméscope HD : 128 Mo à 32 Go
- Supports d'enregistrement compatibles

Nous garantissons le fonctionnement des supports de stockage ci-après avec le caméscope HD. Nous ne garantissons pas le fonctionnement d'autres types de carte ; soyez prudents lorsque vous achèterez de tels produits.

 - Les cartes mémoire SDHC ou SD : de Panasonic, SanDisk et TOSHIBA
 - MMCplus : de Transcend
- L'utilisation d'autres types de support peut entraîner un mauvais enregistrement ou occasionner la perte de données déjà enregistrées.
- Pour vos enregistrements vidéo, utilisez une carte mémoire pouvant soutenir des vitesses d'écriture plus rapide (min de 2 Mo par seconde).

Carte mémoire SDHC (Secure Digital High Capacity)

- La carte mémoire de type SDHC respecte la nouvelle norme SD Version 2.00. Cette nouvelle norme a été établie par la SD Card Association afin de permettre une capacité d'enregistrement de plus de 2 Go.
- La carte mémoire SDHC comporte un volet de protection en écriture mécanique. Le réglage du volet permet d'éviter la suppression accidentelle des fichiers enregistrés sur la carte mémoire SDHC. Pour permettre l'écriture sur la carte, déplacez le volet vers le haut, en direction des bornes. Pour empêcher l'écriture, déplacez le volet vers le bas.
- La carte mémoire SDHC n'est pas compatible avec les dispositifs hôtes SD actuels.

MMCplus (Carte Multi Media plus)

- Dans le cas des cartes MMCplus, celles-ci ne possèdent pas de volet de protection. Veuillez à utiliser la fonction de protection disponible dans le menu. →Page 78

before recording

Common cautions for memory card

- Damaged data may not be recovered. It is recommended you back-up important recordings separately on your PC's hard disk.
- After you modify the name of a file or folder stored in the memory card using your PC, your camcorder may not recognize the modified file.

Handling a memory card

- It is recommended that you power off before inserting or removing the memory card to avoid data loss.
- It is not guaranteed that you can use a memory card formatted by other devices. Be sure to format your memory card using this camcorder.
- Memory cards need to be formatted on this camcorder before use.
- If you cannot use a memory card that has been previously used with another device, format it on your HD camcorder. Note that formatting erases all information on the memory card.
- A memory card has a certain life span. If you cannot record new data, you have to purchase a new memory card.
- Do not bend, drop, or cause a strong impact to your memory card.
- Do not use or store in a place that has high temperature and humidity or dusty environment.
- Do not place foreign substances on the memory card terminals. Use a soft dry cloth to clean the terminals if required.
- Do not put any additional labels on the memory card.
- Be careful to keep memory card out of the reach of children, who might swallow it.

Note on use

- Samsung is not responsible for data loss due to misuse.
- We recommend using a memory card case to avoid losing data from moving and static electricity.
- After a period of use, the memory card may get warm. This is normal, not a malfunction.

avant de débiter l'enregistrement

Précautions communes aux cartes mémoire

- Il est impossible de récupérer les données altérées. Nous vous conseillons d'enregistrer une copie de sauvegarde de vos données importantes sur votre ordinateur.
- Si vous modifiez le nom d'un fichier ou d'un dossier enregistré sur la carte mémoire à l'aide d'un ordinateur, il est possible que le caméscope DVD ne reconnaisse pas le fichier modifié.

Manipulation de la carte mémoire

- Pour ne pas risquer de perdre des données, nous vous conseillons d'éteindre l'appareil avant d'insérer ou de retirer la carte mémoire.
- Il se peut que l'utilisation de cartes mémoire formatées sur d'autres appareils soit impossible. Il est important de formater votre carte mémoire sur le caméscope HD.
- Il est important de formater les cartes mémoire sur le caméscope HD avant de les utiliser.
- S'il est impossible d'utiliser une carte mémoire déjà utilisée sur un autre dispositif, formatez celle-ci sur votre caméscope HD. Notez que le formatage supprime toute l'information contenue sur la carte mémoire.
- Toute carte mémoire dispose d'une durée de vie propre. S'il devient impossible d'enregistrer de nouvelles données, achetez une carte mémoire.
- Ne heurtez pas, ne pliez pas ou ne laissez pas tomber la carte mémoire.
- Ne l'utilisez et ne la rangez pas dans un endroit chaud, humide ou poussiéreux.
- Évitez que des corps étrangers ne se déposent sur les bornes de la carte mémoire. Utilisez un chiffon doux et sec pour en nettoyer la surface.
- N'ajoutez pas d'étiquette sur la carte mémoire.
- Veillez à garder la carte mémoire hors de la portée des enfants ; ils pourraient l'avaler.

Remarques concernant l'utilisation de l'appareil

- Samsung ne saurait être tenu responsable en cas de perte de données dû à une utilisation abusive.
- Pour éviter tout risque de perte des données, rangez la carte mémoire dans un boîtier de protection, à l'abri des manipulations et de l'électricité statique.
- Au bout d'un certain temps d'utilisation, la carte mémoire chauffe. Il ne s'agit pas d'une défaillance.

recording

Basic procedures to record a movie or photo image are described below and on the following pages.

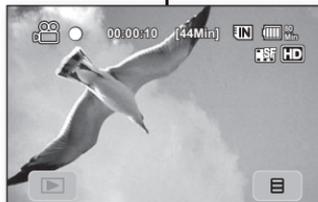
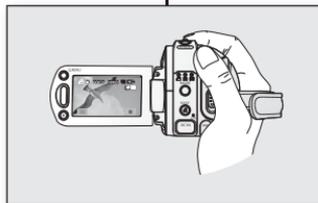
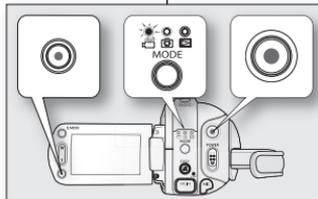
RECORDING MOVIE IMAGES

- You can record movie images in Movie mode only. ↪ page 17
 - This HD camcorder provides two **Recording start/stop** buttons. One is on the rear side of the camcorder and the other is on the LCD panel. Select the **Recording start/stop** button that works best for you.
- Turn the HD camcorder on.
 - Connect a power source to the HD camcorder.
(A battery pack or an AC power adaptor)
↪ page 13,16
 - Slide the **POWER** switch downward to turn the HD camcorder on.
 - Set the appropriate storage media.
(SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/
HMX10ED only) ↪ page 26
(If you want to record on a memory card, insert the memory card.)
 - Check the subject on the LCD screen.
 - Set the **Lens open/close** switch to open (O). ↪ page 8
 - Press the **Recording start/stop** button.
 - The recording (●) indicator will display, and recording will start.
 - To stop recording, press the **Recording start/stop** button again.
 - When recording is finished, turn the HD camcorder off.

enregistrement

Les procédures de base pour enregistrer une vidéo ou une photo sont présentées plus bas et sur les pages qui suivent.

L'ENREGISTREMENT DE VIDÉOS



- L'enregistrement d'une vidéo n'est possible qu'en mode vidéo. ↪ Page 17
 - Le caméscope HD vous offre deux touches **marche/arrêt de l'enregistrement**. L'une est située à l'endos du caméscope HD et l'autre sur l'écran ACL. Choisissez la touche **marche/arrêt** qui vous convient.
- Allumez le caméscope HD.
 - Branchez votre caméscope HD sur une source d'alimentation
(Bloc-piles ou adaptateur CA) ↪ Page 13,16
 - Faites coulisser le commutateur **POWER** vers le bas pour allumer le caméscope HD.
 - Définissez le support de stockage convenable. (SC-HMX10A/HMX10C/
HMX10CN/HMX10ED uniquement)
↪ Page 26
(Si vous souhaitez enregistrer sur une carte mémoire, insérez-la maintenant.)
 - Réglez la mise au point du sujet sur l'écran ACL.
 - Réglez le **commutateur de l'objectif ouvert/fermé** sur ouvert (O). ↪ Page 8
 - Appuyez sur la touche **marche/arrêt de l'enregistrement**.
 - Le témoin d'enregistrement (●) s'affiche et l'enregistrement commence.
 - Pour arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau sur la touche **marche/arrêt de l'enregistrement**.
 - Éteignez le caméscope HD à la fin de l'enregistrement.

recording



- Movie images are compressed in H.264 (MPEG-4.AVC) format.
- Eject the battery pack when you have finished recording to prevent unnecessary battery power consumption.
- For on-screen information display, see page 18.
- For approximate recording time, see page 28.
- You can record movie images using the remote control.
- Sound is recorded from the internal stereo microphone on the front of the HD camcorder. Take care that this microphone is not blocked.
- Before recording an important movie, make sure to test the recording function by checking if there is any problem with the audio and video recording.
- For various functions available during recording, see "RECORDING MENU ITEMS" on pages 52-64.
- Do not operate the power switch or remove the memory card while accessing the storage media. Doing so may damage the storage media or the data on storage media.
- If the power cable/battery is disconnected or recording is disabled during recording, the system is switched to the data recovery mode. While data is being recovered, no other function is enabled. After data recovery, the system will be switched to the STBY mode. When the recording time is short, the data may fail to be recovered.
- Settings and Storage menu are not available during recording.

enregistrement



- Les vidéos sont compressées au format H.264 (MPEG-4.AVC).
- Retirez le bloc-piles à la fin de l'enregistrement pour éviter toute consommation inutile d'énergie.
- Affichage de l'information à l'écran - voir à la page 18.
- Durée d'enregistrement approximative - voir à la page 28.
- Vous pouvez enregistrer des vidéos à l'aide de la télécommande.
- Le son est enregistré à l'aide du microphone intégré placé sur le devant du caméscope HD. Veillez donc à ce qu'il ne soit pas bloqué.
- Avant d'enregistrer une vidéo importante, faites un essai afin d'éviter tout problème d'enregistrement vidéo ou audio.
- Reportez-vous aux "ÉLÉMENTS DU MENU D'ENREGISTREMENT" pour plus de détails sur les fonctions disponibles pour l'enregistrement. Pages 52 à 64.
- N'utilisez pas le commutateur de mise sous tension ou ne retirez pas la carte mémoire pendant que vous tentez d'accéder au support de stockage. Cela peut entraîner des dommages au support de stockage ou en altérer les données.
- Si le cordon d'alimentation ou le bloc-piles est débranché, ou si la fonction d'enregistrement est désactivée pendant un enregistrement, un message d'erreur s'affiche et le système passe en mode de récupération de données. Aucune fonction ne peut être activée pendant la récupération de données. Suite à la récupération des données, le système passe en mode de VEILLE. Si la durée de l'enregistrement est trop courte, il peut s'avérer impossible de récupérer les données.
- Les menus de réglage et de stockage ne sont pas disponibles pendant l'enregistrement.

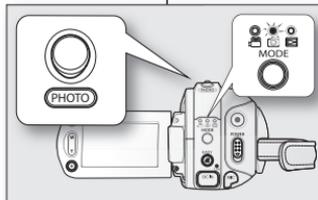
TAKING PHOTO IMAGES

- You can take photo images in Photo mode only. →page 17
- Slide the **POWER** switch downward to turn on the power and press the **MODE** button to set Photo (). →page 17
 - Set the appropriate storage media. (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED only) →page 26 (If you want to record on a memory card, insert the memory card.)
 - Check the subject on the LCD screen.
 - Set the **Lens open/close** switch to open (O). →page 8
 - Press the **PHOTO** button halfway down (half press).
 - The HD camcorder automatically focuses on the subject at the center of screen (when auto focus is selected).
 - When the image is in focus, the (●) indicator is displayed in green.
 - Press the **PHOTO** button fully down (full press).
 - A shutter sound is heard. When the (▶▶▶) indicator disappears, the photo image has been recorded.
 - While saving the photo image on the storage media, you cannot proceed with the next recording.



- The number of photo images that can be stored depending on the image quality or the image size. For details, see page 28.
- The photo image is taken only in the 4:3 aspect ratio as shown in the right illustration.
- Audio will not be recorded with the photo image on the storage media.
- If focusing is difficult, use the manual focus function. →page 56
- Do not operate the **POWER** switch or remove the memory card while accessing the storage media. Doing so may damage the storage media or the data on storage media.
- Photo image files recorded by your HD camcorder conform to the "DCF (Design rule for Camera File system)" universal standard established by the JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- DCF is an integrated image files format for digital cameras: Image files can be used on all digital devices conforming to DCF.

PRISE DE PHOTOS



- La prise de photos n'est possible qu'en mode photo. →Page 17
- Faites coulisser le commutateur **POWER** vers le bas pour allumer l'appareil, puis appuyez sur la touche **MODE** pour définir Photo (). →Page 17
 - Définissez le support de stockage convenable. (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED uniquement) →Page 26 (Si vous souhaitez enregistrer sur une carte mémoire, insérez-la maintenant.)
 - Réglez la mise au point du sujet sur l'écran ACL.
 - Réglez le **commutateur de l'objectif ouvert/fermé** sur ouvert (O). →Page 8
 - Appuyez sur la touche **PHOTO** jusqu'à mi-course.
 - Le caméscope HD effectue automatiquement la mise au point sur le sujet situé au centre de l'écran (auto focus sélectionné).
 - Une fois la mise au point effectuée, le témoin (●) s'affiche en vert.
 - Appuyez à fond sur la touche **PHOTO**.
 - Vous entendrez un bruit d'obturateur. Lorsque le témoin (▶▶▶) disparaît, la photo est enregistrée.
 - Vous ne pouvez pas prendre d'autre photo pendant l'enregistrement sur le support de stockage.
- Le nombre de photos qu'il est possible d'enregistrer dépend de la qualité et de la taille de l'image. Voir à la page 28 pour plus de détails.
 - Une photo n'est prise qu'au format 4:3 comme celle présentée sur l'illustration de droite.
 - Le son n'est pas enregistré avec la photo sur le support de stockage.
 - S'il est difficile d'effectuer la mise au point automatique, utilisez la fonction de mise au point manuelle. →Page 56
 - N'utilisez pas le commutateur **POWER** ou ne retirez pas la carte mémoire pendant que vous tentez d'accéder au support de stockage. Cela peut entraîner des dommages au support de stockage ou en altérer les données.
 - Les photos enregistrées sur une carte mémoire à l'aide du caméscope HD sont conformes aux normes universelles " DCF (Design rule for Camera File system) " établies par la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
 - DCF est un format de fichiers photo intégrés pour les caméras numériques : Les fichiers photo sont compatibles avec tous les dispositifs numériques conformes au format DCF.



recording

RECORDING WITH EASE FOR BEGINNERS (EASY Q MODE)

- The EASY Q function is only available with the Movie and Photo modes. → page 17
 - With the EASY Q function, most of the HD camcorder settings are automatically adjusted, which frees you from detailed adjustments.
- Press the **EASY Q** button.
 - When you press the **EASY Q** button, most functions become off and the following functions are set "Auto." (Scene Mode, White Balance, Exposure, Anti-Shake, Focus, Shutter).
 - The EASY Q ((EASY Q)) and Anti-shake (()) indicators appear on the screen at the same time.
 - To record movie images, press the **Recording start/stop** button.
To take photo images, press the **PHOTO** button.

To cancel EASY Q mode

Press the **EASY Q** button again.

- The EASY Q ((EASY Q)) and Anti-shake (()) indicators disappear from the screen.
- Almost all the settings will return to the settings that were set prior to activating EASY Q mode.

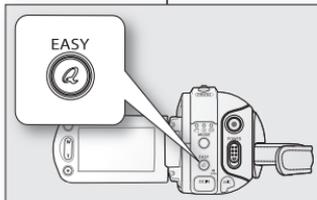


- Unavailable buttons during EASY Q operation**
The following buttons and control are unavailable because the items are automatically set. The "Release the Easy Q" messages may appear if unavailable operations are attempted.
 - MENU** () tab / **Q.MENU** button / etc.
 - See page 108 for the list of unavailable functions.
- Cancel EASY Q function if you want to add any effect or settings to the images.
- Anti-shake is available only in the movie record mode.

enregistrement

ENREGISTREMENT FACILE POUR LES DÉBUTANTS (MODE EASY Q)

- La fonction EASY Q n'est disponible qu'en mode vidéo et photo. → Page 17
 - La fonction EASY Q permet le réglage automatique de la plupart des options, vous libérant des détails du réglage.
- Appuyez sur la touche **EASY Q**.
 - Lorsque vous appuyez sur la touche **EASY Q**, la plupart des fonctions se désactivent et les fonctions suivantes sont réglées sur "Auto." (Mode Scène, équilibre des blancs, durée d'exposition, stabilisateur d'image, mise au point, obturateur).
 - Les témoins EASY Q ((EASY Q)) et stabilisateur d'image (()) apparaissent ensemble à l'écran.
 - Pour enregistrer une vidéo, appuyez sur la touche **marche/arrêt de l'enregistrement**.
Pour prendre une photo, appuyez sur la touche **PHOTO**.
- Comment annuler le mode EASY Q**
Appuyez à nouveau sur la touche **EASY Q**.
- Les témoins EASY Q ((EASY Q)) et stabilisateur d'image (()) disparaissent de l'écran.
 - La plupart des réglages reviennent sur celui défini avant l'activation du mode EASY Q.



<Movie record mode>



<Photo record mode>



- Touches non disponibles en mode EASY Q**
Les touches et les fonctions de menu suivantes ne sont pas disponibles parce qu'elles sont automatiquement réglées. Le message "Release the Easy Q" peut s'afficher si vous tentez une opération non disponible.
 - Onglet **MENU** () / **Q.MENU** / etc.
 - Voir à la page 108 pour la liste des fonctions non disponibles.
- Si vous souhaitez ajouter des effets ou des paramètres aux images, annulez la fonction EASY Q.
- Le stabilisateur d'image n'est disponible qu'en mode d'enregistrement vidéo.

CAPTURING STILL IMAGES DURING MOVIE IMAGES PLAYBACK

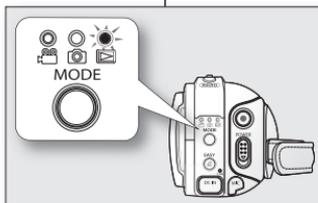
- This function works only in Play mode.
↳ page 17
- If you press the **PHOTO** button during playback, it stops playing and saves one image of the current movie scene that is paused.
- Set the appropriate storage media.
(SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED only) ↳ page 26
(If you want to record on a memory card, insert the memory card.)

1. Touch Movie (🎬) tab.
 - To change the current thumbnail page, touch up (⬆️) or down (⬇️) tab.
2. Touch the movie image you want.
3. Press the **PHOTO** button halfway down.
 - The playback screen is paused.
4. Press the **PHOTO** button fully down.
 - The playback screen is paused and the still image is recorded on the storage media.



- The still images copied from the movie images to the storage media are saved. (HD format is saved in a 1280x720, SD format is saved in a 720x480)
- Photo images are compressed in JPEG (Joint Photographic Experts Group) format.

CAPTURE D'IMAGES FIGÉES EN COURS DE LECTURE D'UNE VIDÉO



- Cette fonction ne peut être activée qu'en mode de lecture. ↳ Page 17
- Si vous appuyez sur la touche **PHOTO** en cours de lecture, la lecture s'interrompt et l'appareil enregistre une image de la scène figée.
- Définissez le support de stockage convenable. (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED uniquement) ↳ Page 26
(Si vous souhaitez enregistrer sur une carte mémoire, insérez-la maintenant.)



1. Touchez l'onglet vidéo (🎬).
 - Pour changer la page des vignettes, touchez l'onglet haut (⬆️) ou bas (⬇️).
2. Touchez l'image de la vidéo souhaitée.
3. Appuyez sur la touche **PHOTO** jusqu'à mi-course.
 - L'écran de lecture est en mode pause.
4. Appuyez sur la touche **PHOTO** jusqu'au fond.
 - L'écran de lecture s'arrête et l'image figée est enregistrée sur le support de stockage.



- Les images figées copiées à partir de la vidéo sur le support de stockage sont enregistrées. (Format HD - 1280x720, format SD - 720x480)
- Les photos sont compressées au format JPEG (Joint Photographic Experts Group).



recording

enregistrement

USING THE EXTERNAL MICROPHONE

Connect external microphone (optional-user provided) to the external microphone jack of this HD camcorder. Clearer sound can be recorded. Turn on the switch on microphone and start recording. Clearer sound can be recorded.



- This HD camcorder cannot use a plug-in power type microphone (power supplied from camcorder).
- The external 3.5 Ø microphone jack only can be connected to the HD camcorder.
- "Wind Cut" function is not available when using the external microphone.

ZOOMING

This HD camcorder allows you to record using optical 10x power zoom and digital zoom with the **Zoom** lever or the **Zoom** button on the LCD panel.

To zoom in

Slide the **Zoom** lever towards **T** (teletphoto). (Or press the **T** (zoom) button on the LCD panel.)

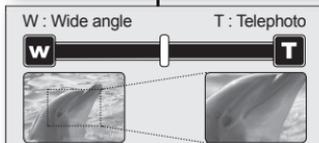
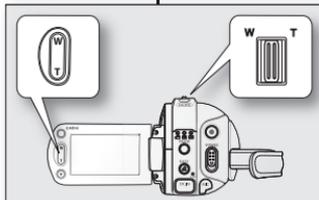
To zoom out

Slide the **Zoom** lever towards **W** (wide-angle). (Or press the **W** (zoom) button on the LCD panel.)

- The further you slide the **Zoom** lever, the quicker the zoom action.
- Zoom magnification over 10x is done through digital image processing, and is therefore called digital zoom. You can achieve up to 20x magnification by using digital zooming. Set "**Digital Zoom**" to "**On**." →page 62



- Focusing may become unstable during zooming. In this case, set the zoom before recording and lock the focus by using the manual focus. (→page 56)
- During digital zoom, the image quality may suffer.
- Macro shooting is possible as close as approx. 3 cm (1.2") to the subject when the **Zoom** lever is set all the way to **W**.
- When you zoom into a subject close to the lens, the HD camcorder may automatically zoom out depending on the distance to the subject. In this case, set "**Tele Macro**" to "**On**." →page 59



COMMENT UTILISER LE MICROPHONE EXTERNE

Branchez un microphone externe (fourni par l'utilisateur) sur la prise de microphone externe du caméscope HD. Le son enregistré sera plus clair. Appuyez sur le commutateur du microphone et commencez l'enregistrement. Le son enregistré sera plus clair.



- Il est impossible d'utiliser un microphone actif (alimenté par le caméscope HD).
- Seule une fiche de microphone 3.5 Ø peut être branchée sur le caméscope HD.
- La fonction "**Wind Cut**" n'est pas disponible avec un microphone externe.

ZOOMER

Le caméscope HD vous permet d'enregistrer à l'aide d'un zoom optique motorisé 10x et d'un zoom numérique avec le levier de **zoom** ou la touche de **zoom** sur l'écran ACL.

Zoom avant

Faites glisser le levier de **zoom** vers le **T** (téléphoto). (Ou appuyez sur la touche **T** (zoom) sur l'écran ACL.)

Zoom arrière

Faites glisser le levier de **zoom** vers le **W** (grand angle). (Ou appuyez sur la touche **W** (zoom) sur l'écran ACL.)

- Plus vous poussez le levier de **zoom**, plus l'effet zoom est rapide.
- Le grossissement zoom de plus de 10x s'effectue à l'aide d'un traitement numérique ; il est donc appelé zoom numérique. Le zoom numérique vous permet d'obtenir un agrandissement de 20x. Réglez "**Digital Zoom**" sur "**On**". →Page 62



- La mise au point peut devenir instable lorsque vous utilisez le zoom. Dans ce cas, réglez le zoom avant de commencer l'enregistrement et verrouillez la mise au point à l'aide de la mise au point manuelle. (→page 56)
- La qualité de l'image peut souffrir de l'utilisation du zoom numérique.
- La prise en macro est possible d'aussi près qu'environ 3 cm (1,2 po) du sujet lorsque le levier de **zoom** est complètement sur le **W**.
- Lorsque vous zoomez sur un sujet rapproché de l'objectif, le caméscope HD peut zoomer automatiquement vers l'arrière selon la distance du sujet. Dans ce cas, réglez "**Tele Macro**" sur "**On**". →Page 59

SELF RECORD USING THE REMOTE CONTROL

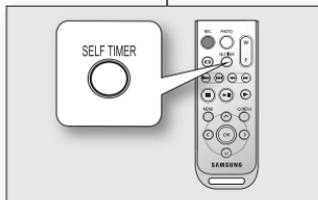
- The SELF TIMER function works only in Movie and Photo modes. ➔ page 17
- When you use the SELF TIMER function on the remote control, recording begins automatically in 10 seconds.

1. Press the **SELF TIMER** button.
 - The (10 ⏰) indicator is displayed.
2. To record movie images, press the **REC** button. To take photo images, press the **PHOTO** button.
 - Self timer starts counting down from 10. At this moment, recording indicator blinks with beep sound.
 - At the last second of the countdown, recording starts automatically.
 - If you want to cancel the self timer function before recording, press the **SELF TIMER**, **REC** or **PHOTO** button again.

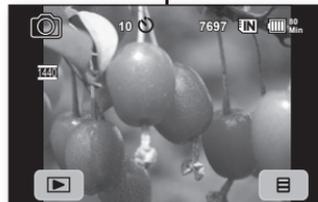


- Do not obstruct the remote control sensor by putting obstacles between the remote control and HD camcorder.
- The remote control range is 4 to 5 m (13 to 17 ft).
- The effective remote control angle is up to 30 degrees left /right from the center line.
- Using a tripod (not supplied) is recommended during self record.

ENREGISTREMENT AUTONOME À L'AIDE DE LA TÉLÉCOMMANDE



<Movie record mode>



<Photo record mode>

- Le DÉCLENCEUR À RETARDEMENT ne fonctionne qu'en mode vidéo et photo. ➔ Page 17
 - Lorsque vous utilisez la fonction du déclencheur à retardement de la télécommande, l'enregistrement commence automatiquement dans les dix secondes qui suivent.
1. Appuyez sur la touche **SELF TIMER**.
 - Le témoin (10 ⏰) s'affiche.
 2. Pour enregistrer une vidéo, appuyez sur la touche **REC**. Pour prendre une photo, appuyez sur la touche **PHOTO**.
 - Le déclencheur à retardement débute un comptage régressif à partir de 10. À ce point, le témoin d'enregistrement clignote et un bip sonore se fait entendre.
 - L'enregistrement est lancé automatiquement à la dernière seconde du comptage régressif.
 - Pour annuler la fonction du déclencheur à retardement avant l'enregistrement, appuyez à nouveau sur la touche **SELF TIMER**, **REC** ou **PHOTO**.
- Ne gênez pas le capteur de votre télécommande en plaçant des obstacles entre la télécommande et le caméscope HD.
 - La portée de la télécommande est de 4 à 5 m (13 à 17 pi).
 - La télécommande peut être orientée sans problème jusqu'à 30 degrés de part et d'autre de la ligne médiane de l'appareil.
 - L'utilisation d'un trépied (non compris) est recommandée pour les enregistrements différés.

playback

You can view recorded movie and photo images in thumbnail index view and play them in various ways.

CHANGING THE PLAYBACK MODE

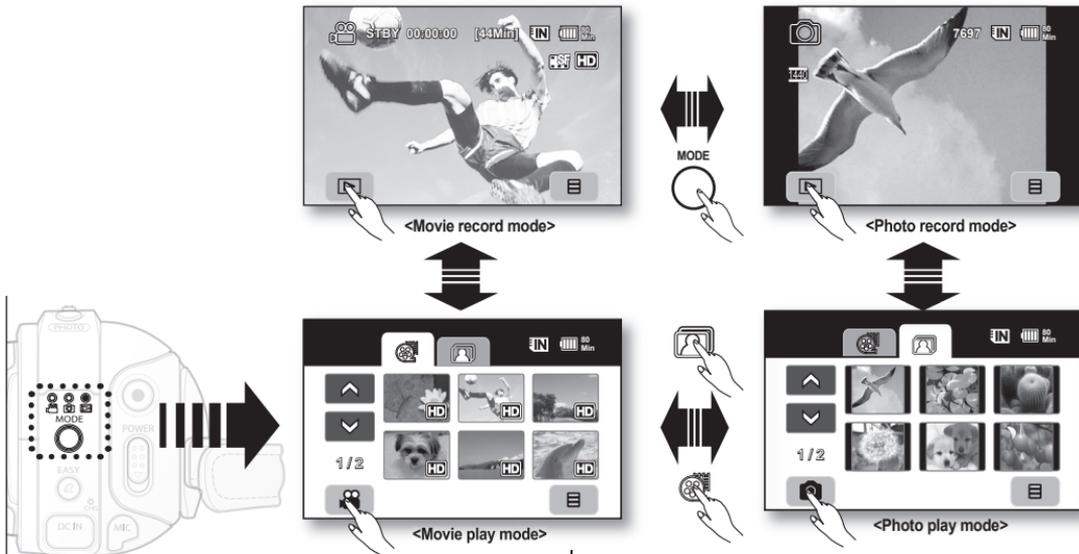
- You can set the movie recording, the photo recording and the play mode in turn with **MODE** button.
- You can switch the play mode to the recording mode in turn by touching the tab on the lower left of the LCD screen.
- The recorded movie and photo images are displayed in thumbnail index view.

lecture

Vous pouvez visionner les vidéos et les photos enregistrées sur l'index des vignettes et les lire de plusieurs façons.

COMMENT CHANGER DE MODE DE LECTURE

- Vous pouvez régler les modes d'enregistrement vidéo, de prise de photo et de lecture à l'aide de la touche **MODE**.
- Vous pouvez basculer du mode de lecture au mode d'enregistrement en appuyant simplement sur l'onglet situé dans le coin gauche au bas de l'écran ACL.
- L'index des vignettes affiche les vidéos et les photos enregistrées.



PLAYING MOVIE IMAGES

- This function works only in Play Mode. →page 17
 - You can find a desired movie image quickly using thumbnail index views.
 - You can also use the playback related buttons on the remote control. →page 40
- Slide the **POWER** switch downward to turn on the power and press the **MODE** button to set Play ().
 - Set the appropriate storage media. (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED only) →page 26 (If you want to play from a memory card, insert the memory card.)
 - Touch Movie () tab.
 - The thumbnail index view appears.
 - To change the current thumbnail page, touch up () or down () tab.
 - Touch a desired movie image.
 - The selected movie image is played according to Play Option setting. →page 64
 - Drag your finger from left to right to select the previous image on the LCD screen, reverse to select the next image.
 - To stop playback and return to thumbnail index view, touch Return () tab.



- The play related tabs disappear on the screen a few seconds after the image plays back. They reappear when you touch any point on the screen.
- Depending on the amount of data to be played back, it may take some time for the playback images to appear.
- Movies edited on a PC cannot be displayed on this HD camcorder.
- Movies recorded on another camcorder may not be played on this HD camcorder.
- The play is paused when you touch the menu () tab during playing.

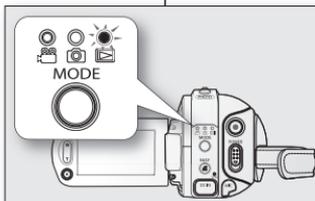
Adjusting the volume

- Touch Volume () tab on the LCD screen.
 - You can control the volume by using decrease () or increase () tab on the LCD screen.
 - The level can be adjusted anywhere between 00 and 19.
 - You can do the same operation by using the remote control. ()



- You can hear the recorded sound from the built-in speaker.
- If you close the LCD screen while playing, you will not hear the sound from the speaker.

LECTURE DE VIDÉOS



- Cette fonction ne peut être activée qu'en mode de lecture. →Page 17
 - L'index des vignettes vous permet de trouver rapidement un enregistrement vidéo.
 - Utilisez les touches de lecture correspondantes de la télécommande. →Page 40
- Faites c2oussir le commutateur **POWER** vers le bas pour allumer l'appareil, puis appuyez sur la touche **MODE** pour définir la lecture ().
 - Définissez le support de stockage convenable. (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED uniquement) →Page 26 (Si vous souhaitez lire à partir d'une carte mémoire, insérez-la maintenant.)
 - Touchez l'onglet Vidéo ().
 - L'index des vignettes apparaît.
 - Pour changer la page de vignettes actuelle, touchez l'onglet haut () ou bas ().
 - Touchez la vidéo souhaitée.
 - La vidéo sélectionnée est lue en fonction de l'option de lecture. →Page 64
 - Faites glisser votre doigt de gauche à droite pour sélectionner l'image précédente sur l'écran ACL, ou en sens inverse pour sélectionner l'image suivante.
 - Pour interrompre la lecture et revenir à l'index des vignettes, touchez l'onglet retour ().
- Les onglets de lecture disparaissent de l'écran quelques secondes après le début de la lecture. Ils réapparaissent lorsque vous touchez l'écran.
 - L'image peut prendre quelque temps à apparaître en fonction de la taille de la vidéo de lecture.
 - Il se peut que les vidéos montées sur un ordinateur ne soient pas lisibles sur le caméscope HD.
 - Il se peut que les vidéos enregistrées sur un autre caméscope ne soient pas lisibles sur le caméscope HD.
 - La lecture s'interrompt lorsque vous touchez l'onglet du menu () en cours de lecture.

Réglage du volume

- Touchez l'onglet du volume () sur l'écran ACL.
 - Vous pouvez régler le volume à l'aide de l'onglet diminuer () ou augmenter () sur l'écran ACL.
 - Régalez le niveau sonore entre 00 et 19.
 - Vous pouvez effectuer les mêmes opérations à l'aide de la télécommande. ()



- Le haut-parleur intégré vous permet d'entendre les sons enregistrés.
- Si vous rabattez l'écran ACL en cours de lecture, vous n'entendez plus aucun son en provenance du haut-parleur.

playback

Various playback operations

Playback / Pause / Stop

- Play and Pause functions alternate when you touch Playback (▶) / Pause (⏸) tab during playback. Touch Return (⏪) tab to stop playback.
- You can do the same operation by using the remote control.
- You can change playback direction by using Forward (⏩) and Reverse (⏮) on the remote control during playback.

Search playback

- During playback, each touch of Reverse search (⏮) / Forward search (⏩) tab increases the play speed.
 - RPS (Reverse Playback Search) rate: x2 → x4 → x8 → x16 → x32 → x2
 - FPS (Forward Playback Search) rate: x2 → x4 → x8 → x16 → x32 → x2
- You can do the same operation by using the remote control.
- To resume normal playback, touch the Playback (▶) tab or press Playback/Pause button (⏸) on the remote control.

Skip playback

- Touch Reverse skip (⏮) / Forward skip (⏩) tab during playback.
When playing the selected movie, if you touch Forward skip (⏩) tab, it moves to the next movie.
If you touch Reverse skip (⏮), it moves to the beginning of the movie. If you touch Reverse skip (⏮), within 3 seconds from the start of a movie, it moves to the beginning of the previous movie.
- You can do the same operation by using the remote control.

Slow playback

- Touching the Reverse slow (⏮) / Forward slow (⏩) tab while paused will play the movie forward or reverse at the 1/2x and 1/4x speed.
- You can play the movie at the 1/2x and 1/4x speed by using the Slow (⏮) button and change playback direction by using Forward (⏩) and Reverse (⏮) button on the remote control.
- To resume normal playback, touch Playback (▶) tab or press the Playback/Pause (⏸) button on the remote control.

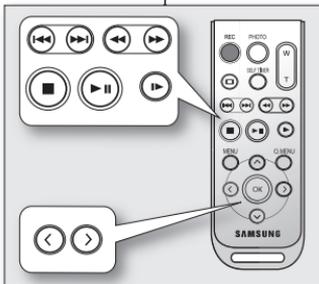
Frame by frame playback

- During pause, press the Forward (⏩) button on the remote control to begin the forward frame advance.
- To resume normal playback, press the Playback/Pause (⏸) button. (Or touch Playback (▶) tab on the screen.)

lecture

Diverses opérations de lecture

Lecture/Pause/Arrêt



- Les fonctions de lecture et de pause alternent lorsque vous touchez l'onglet de lecture (▶) / pause (⏸) en cours de lecture. Touchez l'onglet de retour (⏪) pour interrompre la lecture.
- Vous pouvez effectuer les mêmes opérations à l'aide de la télécommande.
- Vous pouvez changer la direction de la lecture en appuyant sur les touches Lecture avant (⏩) et Lecture arrière (⏮) de la télécommande.

Recherche en cours de lecture

- En cours de lecture, chaque touche sur l'onglet de recherche arrière (⏮) / recherche avant (⏩) augmente la vitesse de lecture.
 - RPS (Reverse Playback Search) - vitesse de recherche arrière : x2 → x4 → x8 → x16 → x32 → x2
 - FPS (Forward Playback Search) - vitesse de recherche avant : x2 → x4 → x8 → x16 → x32 → x2

- Vous pouvez effectuer les mêmes opérations à l'aide de la télécommande.
- Pour reprendre la lecture normale, touchez l'onglet Lecture (▶) ou appuyez sur la touche Lecture/Pause (⏸) de la télécommande.

Saut de lecture

- Touchez l'onglet saut arrière (⏮) / saut avant (⏩) en cours de lecture.
Lorsque vous lisez à partir d'un support de stockage, si vous touchez l'onglet saut avant (⏩), il se déplace sur la vidéo suivante.
Si vous touchez saut arrière (⏮), il se déplace au début de la vidéo. Si vous touchez saut arrière (⏮), dans les 3 secondes du début de la vidéo, il se déplace au début de la vidéo précédente.
- Vous pouvez effectuer les mêmes opérations à l'aide de la télécommande.

Lecture lente

- Lorsque vous touchez l'onglet arrière lent (⏮) / avant lent (⏩) en mode pause, la vidéo est lue vers l'avant ou vers l'arrière à la vitesse de 1/2x et 1/4x.

- La touche Lente (⏮) vous permet d'utiliser les vitesses de lecture 1/2x et 1/4x et vous pouvez changer de direction à l'aide des touches Avant (⏩) et Arrière (⏮) de la télécommande.
- Pour reprendre la lecture normale, touchez l'onglet Lecture (▶) ou appuyez sur la touche Lecture/Pause (⏸) de la télécommande.

Lecture image par image

- En mode Pause, appuyez sur la touche Avant (⏩) de la télécommande pour activer la lecture image par image.
- Pour reprendre la lecture normale, appuyez à nouveau sur la touche lecture/pause (⏸). (Ou touchez l'onglet de lecture (▶) sur l'écran.)

VIEWING PHOTO IMAGES

- This function works only in Play mode. →page 17
 - You can play back and view photo images recorded on the storage media.
- Slide the **POWER** switch downward to turn on the power and press the **MODE** button to set Play ().
 - Set the appropriate storage media. (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED only) →page 26 (If you want to playback images in a memory card, insert the memory card.)
 - Touch Photo (). tab.
 - The thumbnail index view appears.
 - To change the current thumbnail page, touch up () or down () tab.
 - Touch a desired photo image.
 - Touch previous image () /next image () tab, search for the desired photo image.
 - To view the previous image, touch previous image () tab.
 - To view the next image, touch next image () tab.
 - Drag your finger from left to right to select the previous image on the LCD screen, reverse to select the next image.
 - Place and hold your finger at previous image () /next image () tab to search for an image quickly. Actually the image number is changed during search with images not changed.
 - To return to the thumbnail index view, touch Return () tab.



- The play related tabs disappear on the screen a few seconds after play starts. They reappear when you touch any point on the screen.
- Loading time may vary depending on the image size.
- Photo(JPEG) files created in the other devices cannot be played back in this HD camcorder.

To view a slide show

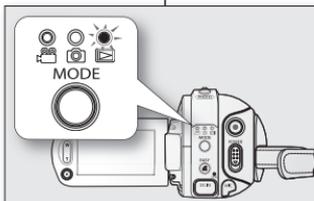
Set the slide show function for continuous display.

- Touch Menu () tab in the thumbnail index view or single image display mode.
 - The menu will appear.
- Touch **"Slide Show."**
 - The () indicator is displayed. The slide show will start from the current image.
 - All images will be played back consecutively for 2-3 seconds each.
 - To stop the slide show, touch Return () tab.



Slide show is available also in the quick menu. →page 51

VISIONNER DES PHOTOS



- Cette fonction ne peut être activée qu'en mode de lecture. →Page 17
 - Vous pouvez faire défiler et visualiser les photos enregistrées sur la carte mémoire.
- Faites coulisser le commutateur **POWER** vers le bas pour allumer l'appareil, puis appuyez sur la touche **MODE** pour définir la lecture ().
 - Définissez le support de stockage convenable. (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED uniquement) →Page 26 (Si vous souhaitez lire à partir d'une carte mémoire, insérez-la maintenant.)
 - Toucher l'onglet photo ().
 - L'index des vignettes apparaît.
 - Pour changer la page de vignettes actuelle, touchez l'onglet haut () ou bas () .
 - Touchez la photo souhaitée.
 - Touchez l'onglet photo précédente () /photo suivante ()., recherchez la photo souhaitée.
 - Pour visionner la photo précédente, touchez l'onglet image précédente () .
 - Pour visionner la photo suivante, touchez l'onglet photo suivante ().
 - Faites glisser votre doigt de gauche à droite pour sélectionner l'image précédente sur l'écran ACL, ou en sens inverse pour sélectionner l'image suivante.
 - Maintenez votre doigt sur l'onglet image précédente () /image suivante () pour rechercher rapidement une image. En fait, le numéro d'image est modifié en cours de recherche mais l'image demeure inchangée.
 - Pour revenir à l'index des vignettes, touchez l'onglet de retour () .



- Les onglets de lecture disparaissent de l'écran quelques secondes après le début de la lecture. Elles réapparaissent lorsque vous touchez l'écran.
- La durée du chargement varie en fonction de la taille de l'image.
- Les fichiers photo (JPEG) créés sur d'autres appareils ne peuvent pas être visionnés sur le caméscope HD.

Comment visualiser un diaporama

Réglez la fonction diaporama en affichage continu.

- Touchez l'onglet menu () de l'index des vignettes ou en mode d'affichage d'image unique.
 - Le menu s'affiche.
- Touchez **"Slide Show."**
 - Le témoin () s'affiche. Le diaporama débute à partir de l'image présentement affichée.
 - Toutes les images défilent consécutivement par intervalle de 2 à 3 secondes.
 - Pour interrompre la lecture, touchez l'onglet de retour () .



La fonction de diaporama est disponible dans le menu rapide. →Page 51

playback

Zooming during playback

You can magnify the playback image from about 1.1 to 8 times the original size.

Magnification can be adjusted with the **Zoom** lever or the **Zoom** button on LCD panel.

1. Touch the image to want to magnify.
2. Adjust the magnification with **W** (Wide angle)/**T** (Telephoto).
 - The screen is framed and the image is magnified starting from the center of image.
 - You can zoom in from X1.1 to X8.0 by sliding the **Zoom** lever.
 - While the playback zoom is acting, you cannot select any previous/next image.
3. Touch the up (▲)/down (▼)/left (◀)/right (▶) tab to get the part you want in the center of the screen.
4. To cancel, touch Return (↩) tab.



- You cannot apply the playback zoom function to the images that are recorded on other devices.
- Playback zoom function is available only in the photo play mode.

lecture

Zoom en cours de lecture

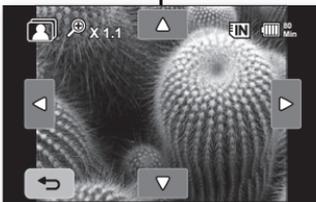
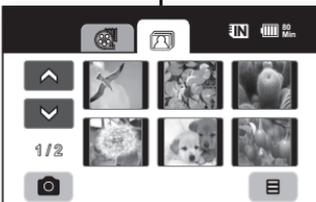
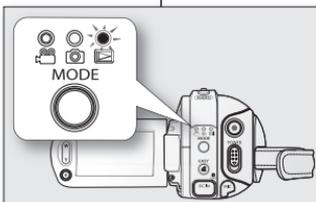
Vous pouvez grossir l'image de lecture de 1,1 à 8 fois sa taille originale.

Le grossissement peut être réglé avec le levier de **zoom** ou la touche de **zoom** sur l'écran ACL.

1. Touchez l'image que vous souhaitez grossir.
2. Réglez le grossissement avec la fonction **W** (grand angle)/**T** (téléphoto).
 - L'écran est cadrée et l'image est grossie à partir du centre.
 - Vous pouvez zoomer vers l'avant de X1,1 à X8,0 en glissant le levier de **zoom**.
 - Lorsque le zoom de lecture est en fonction, il est impossible de sélectionner l'image précédente ou suivante.
3. Touchez l'onglet haut (▲)/bas (▼)/gauche (◀)/droite (▶) sur l'écran au point où vous souhaitez centrer l'image à afficher.
4. Pour annuler, touchez l'onglet de retour (↩).



- Il est impossible d'utiliser le zoom de lecture avec des images enregistrées sur d'autres appareils.
- La fonction de zoom en cours de lecture n'est disponible qu'en mode Photo



connection

You can view the recorded movie and photo images on a large screen by connecting the HD camcorder to an HDTV or normal TV.

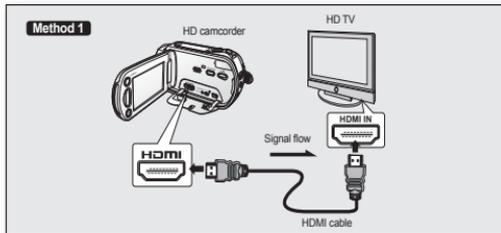
CONNECTING TO A TV

Before connecting to TV

- According to TV and cables that are used, the connection method and resolution can differ.
- For more information about the connection, refer to the TV's user manual.
- Use the supplied AC power adaptor as the power source. →page 16

Connecting to a high definition TV

- To play back the HD-quality (1280x720) movie images, you need a high definition TV (HDTV).
- Method 1: Connect your HD camcorder to a TV with an HDMI cable. (HDMI cable is not supplied.)
- Method 2: Tune the output signal for TV using the "Component Out" function. →page 71



- **About the HDMI (High Definition Multimedia Interface)**
HDMI jack is an interface to both video/audio signals. HDMI connection supplies high quality images and sounds.
- The HDMI jack on your HD camcorder is for output use only.
- You can use Anynet+ function by connecting the HD camcorder to Anynet+ supported TV with the HDMI cable. Refer to the corresponding TV's user manual for more details. (Aynet+ is an AV network system that enables you to control all connected Samsung AV devices with Anynet+ supported Samsung TV's remote control.)
- When the HD camcorder connected to the Anynet+ supported TV with an HDMI cable turns on, TV automatically turns on. (It is one of the Anynet+ functions.) If you do not want to use Anynet+ function, set "Aynet+ (HDMI-CEC)" to "Off." →page 70
- The Camcorder's output is fixed to 480p when a DVI cable is connected. To hear audio, the audio cable of Component or Multi-AV cable must be connected.
- When an HDMI cable is connected, it will override all other connections.
- HDMI feature can recognize the TV type automatically and adjust the video output resolution. Manual setting is not necessary.

raccords

Vous pouvez visionner les vidéos et les photos enregistrées sur un grand écran en raccordant le caméscope HD à un téléviseur.

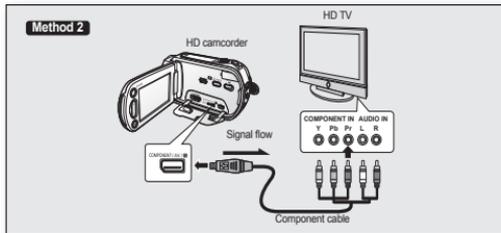
RACCORD À UN TÉLÉVISEUR

Avant de raccorder un téléviseur

- Les méthodes de raccordement et la résolution peuvent varier en fonction du téléviseur et des câbles utilisés.
- Reportez vous au guide de l'utilisateur du téléviseur pour plus de détails sur les raccords.
- Utilisez l'adaptateur CA fourni comme source d'alimentation. →Page 16

Raccord à un téléviseur à haute définition

- Pour lire une vidéo de qualité HD (1280x720), vous avez besoin d'un téléviseur à haute définition (TVD).
- Méthode 1 : Raccordez votre caméscope HD à un téléviseur à l'aide d'un câble HDMI. (Le câble HDMI n'est pas fourni.)
- Méthode 2: Réglez la source du téléviseur à l'aide de la fonction "Component Out". →Page 71

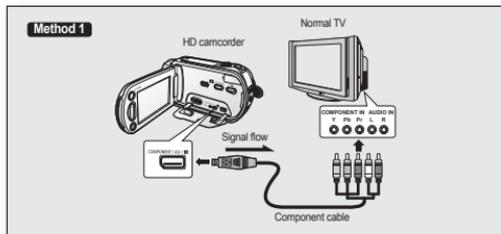


- **À propos de l'interface HDMI (High Definition Multimedia Interface)**
La prise HDMI est une interface pour les signaux audio et vidéo. Un raccord HDMI vous offre des images et des sons de haute qualité.
- La prise HDMI de votre caméscope HD sert uniquement pour la sortie.
- Vous pouvez utiliser la fonction Anynet+ en raccordant le caméscope HD à un téléviseur pouvant accueillir Anynet+ à l'aide d'un câble HDMI. Reportez-vous au guide d'utilisation du téléviseur pour plus de détails. (Aynet+ est un système réseau AV qui vous permet de contrôler tous les appareils AV de Samsung à l'aide de la télécommande de téléviseur Anynet+ de Samsung.)
- Quand le caméscope HD se met en marche et qu'il est raccordé à un téléviseur compatible Anynet+ à l'aide d'un câble HDMI, le téléviseur s'allume automatiquement. (C'est une des fonctions d'Aynet+.) Si vous ne souhaitez pas utiliser la fonction Anynet+, réglez "Aynet+ (HDMI-CEC)" sur "Off." →page 70
- Si vous utilisez un câble vidéo numérique interactif (DVI) la sortie du caméscope est réglée sur 480p par défaut. Pour entendre le son, vous devez brancher le câble Composantes ou Multi-AV.
- Un câble HDMI a la priorité sur toutes les autres connexions.
- L'option HDMI reconnaît les caractéristiques de votre téléviseur et règle automatiquement la résolution de la sortie vidéo. Le réglage manuel est inutile.

connection

Connecting to a normal TV (16:9/4:3)

- Even if the movie image is recorded in HD quality, it is played back in SD quality on the normal TV not HDTV.
- When playing back the HD-quality (1280x720) movie images on an SDTV, the images are down-converted to a low quality of 720x480.
- The multi-AV cable does not support HD-quality images so it down-converts them to SD-quality images.
- Before connecting your HD camcorder to TV, set the same aspect ratio on your HD camcorder as on your TV. →page 70
- Method 1: Tune the output signal for TV using the **"Component Out"** function. →page 71
- Method 2: When connecting with Multi-AV cable.

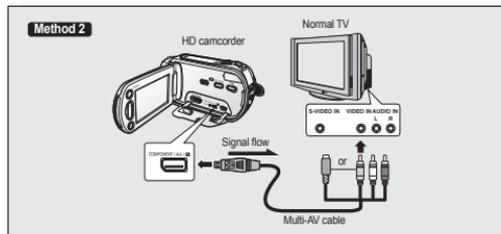


- If only a mono audio input is available on the TV set, use the audio cable with the white jack (Audio L).
- You may use an S-Video jack on the cable to obtain better quality images if you have an S-Video jack on your TV.
- Even if you use an S-Video jack, you need to connect an audio cable.
- When connecting with HDMI, component and multi-AV cables at the same time, the video output priorities are as follows: HDMI output → Component output → S-Video output → Video output.
- When connecting your HD camcorder to TV through HDMI, component, or multi-AV cable, check whether the connections are correctly made.
- When inserting/removing the HDMI, component, and multi-AV cables, do not apply excessive force.
- When connecting the multi-AV cable or component cable, make sure to match the color of the cable plugs to the TV jacks.
- It is recommended to use the AC power adaptor as the power source.
- When the HD camcorder is connected to a TV, you cannot control the volume of the TV from the camcorder.

raccords

Raccord à un téléviseur régulier au format (16:9/4:3)

- Même si la vidéo a été enregistrée en qualité HD, elle est lue en SD sur un téléviseur normal qui ne peut accueillir la TVHD.
- La qualité des vidéos HD (1280x720) lues sur un téléviseur SD est abaissée à la qualité 720x480.
- Le câble multi-AV ne peut reproduire les images de qualité HD : elles sont converties au format SD.
- Réglez le format du caméscope HD sur celui du téléviseur avant de raccorder le caméscope HD au téléviseur. →Page 70
- Méthode 1 : Réglez la source du téléviseur à l'aide de la fonction **"Component Out"**. →Page 71
- Méthode 2 : Pour effectuer le raccord à l'aide d'un câble Multi-AV.

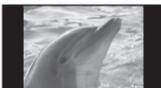


- Si seule l'entrée audio mono est disponible sur votre téléviseur, utilisez la prise blanche (Audio L) du câble audio.
- Vous obtiendrez des images de meilleure qualité en utilisant un câble S-Vidéo si votre téléviseur est doté d'une prise S-Vidéo.
- Même si vous utilisez un câble S-Vidéo, vous devez employer un câble audio en parallèle.
- Lorsque les raccords sont effectués à la fois avec des câbles HDMI, composantes et multi-AV, la priorité de lecture sera comme suit : Sortie HDMI → sortie composantes → sortie S-Vidéo → sortie vidéo
- Assurez vous que les raccords sont effectués convenablement lorsque vous raccordez le caméscope HD à un téléviseur avec un câble HDMI, composantes ou multi-AV.
- Évitez d'appliquer une force excessive lorsque vous insérez/retirez les câbles HDMI, composantes et multi-AV.
- Lorsque vous utilisez un câble Multi-AV ou un câble Composantes, assurez-vous de faire correspondre toutes les fiches avec les prises du téléviseur (code couleur, etc.).
- Nous vous conseillons d'utiliser l'adaptateur CA comme source d'alimentation.
- Lorsque le caméscope HD est raccorder à un téléviseur, il est impossible de régler le volume. Réglez-le sur le téléviseur.

Viewing on TV screen

- Slide the **POWER** switch downward to turn on the power and press the **MODE** button to set Play (), ↪ page 17
- Turn on the TV and set the input source to the input connection the HD camcorder is connected to.
 - Refer to TV instruction manual for how to switch the TV input.
- Perform playback. ↪ page 39,41
 - The image on HD camcorder appears on the TV screen.
 - You can also monitor the image on the LCD screen of the HD camcorder.
 - You can also perform play, recording or editing in play mode while viewing on TV screen.

Image display depending on TV screen ratio

Recording ratio	TV Type setting	Wide (16:9) TV	4:3 TV
Images recorded in the 16:9 ratio • Movie images • Photo capture images	16:9		
	4:3		
Photo images recorded in the 4:3 ratio	16:9		
	4:3		

- Refer to page 70 for “**TV Type**” setting.

Pour visionner sur un écran de téléviseur

- Faites coulisser le commutateur **POWER** vers le bas pour allumer l'appareil, puis appuyez sur la touche **MODE** pour définir la lecture (). ↪ Page 17
- Allumez le téléviseur et réglez la source du signal sur celle utilisée par le caméscope HD.
 - Reportez-vous au guide d'utilisation du téléviseur pour plus de détails sur la sélection de la source.
- Effectuez la lecture. ↪ Page 39,41
 - L'image du caméscope HD apparaît à l'écran du téléviseur.
 - Vous pouvez aussi visionner l'image à l'écran ACL du caméscope HD.
 - Vous pouvez lire, enregistrer ou configurer le menu tout en regardant l'écran du téléviseur.

L'image s'affiche en fonction du format de l'écran du téléviseur

Format d'enregistrement	Configuration du type de téléviseur	Téléviseur grand écran (16:9)	Téléviseur 4:3
Images enregistrées au format 16:9 • Vidéos • Prises de photo	16:9		
	4:3		
Photos enregistrées au format 4:3	16:9		
	4:3		

- Reportez-vous à la page 70 pour configurer “**TV Type**”.

Continued ↪

Suite ↪

connection



- Adjust the sound volume on TV.
- The remote control is useful when operating the HD camcorder while viewing an image on TV screen.
- Information that the HD camcorder is recording will appear on the TV screen: You can switch between the on-screen information display modes. Refer to "Switching the information display mode" and press the **Display** (□/|)/**CHECK** button to switch the display status. → page 22

DUBBING IMAGES ONTO VCR OR DVD/HDD RECORDER

- You can dub images played back on this HD camcorder, onto VCR or DVD/HDD recorder.
- Refer to "Editing chapter" to create a playlist by selecting desired scenes from those recorded on this HD camcorder. → page 75
- Use the provided cable to connect the HD camcorder to the other AV device.
- If you are using the connected AV device has an S-Video output jack, you can connect the S-Video jack of Multi-AV cable.

- Press the **MODE** button to set Play (⏮).
- Choose the desired image to be dubbed, then press the record button on the connected device.
 - The HD camcorder will start playback and the recording device will dub it.

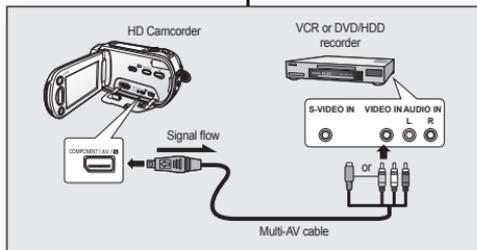


- Using S-Video will deliver clear images.
- Be sure to use the AC power adaptor to power the HD camcorder to prevent battery power from shutting off during recording on another video device.

raccords



- Réglez le volume sonore du téléviseur.
- La télécommande vous sera utile pour manipuler le caméscope HD tout en visionnant une image à l'écran du téléviseur.
- L'information enregistrée par le caméscope HD apparaît à l'écran du téléviseur. Vous ne pouvez afficher qu'une partie de l'information ou éteindre l'afficheur. Reportez-vous au paragraphe "Pour basculer le mode d'affichage de l'information à l'écran" et appuyez sur la touche **Display** (□/|)/**CHECK** pour modifier l'état de l'affichage. → Page 22



REPRODUCTION D'IMAGES SUR UN MAGNÉSCOPE OU SUR UN GRAVEUR DVD/HDD

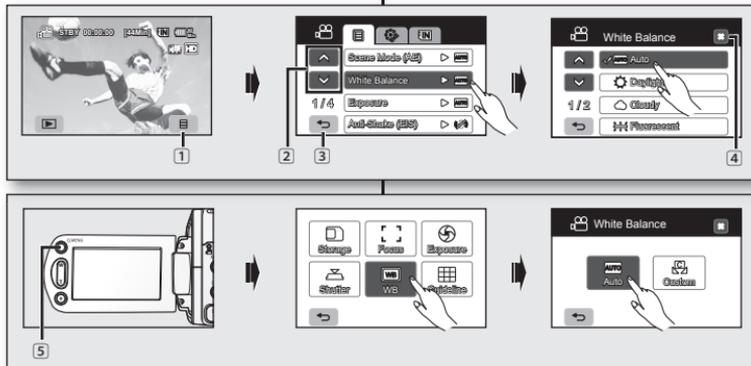
- Vous pouvez reproduire des images lues par le caméscope HD sur un magnétoscope ou un graveur DVD/HDD.
 - Reportez vous au chapitre "Montage" pour créer une liste de lecture en sélectionnant les scènes souhaitées parmi celles enregistrées par le caméscope HD. → Page 75
 - Utilisez le câble fourni pour raccorder le caméscope HD à l'autre appareil AV.
- Si l'appareil AV possède une prise de sortie S-Vidéo, vous pouvez utiliser la fiche S-Vidéo du câble multi-AV.
 - Appuyez sur la touche **MODE** pour définir l'option de lecture (⏮).
 - Sélectionnez l'image à reproduire, puis appuyez sur la touche d'enregistrement de l'appareil raccordé.
 - Le caméscope HD débute la lecture et l'appareil enregistreur démarre la reproduction.
- L'utilisation d'un câble S-VIDÉO améliore la qualité de la lecture.
 - Utilisez toujours l'adaptateur CA branché sur une prise murale lorsque vous utilisez le caméscope HD raccordé à un autre appareil afin de prévenir les coupures d'énergie du bloc-piles pendant l'enregistrement.

using the menu items

You can use HD camcorder more usefully by setting menus related to recording, playback and setting.

HANDLING MENUS AND QUICK MENUS

- You can change the menu settings to customize your HD camcorder. Access the desired menu screen by following the steps below and change the various settings.
- Using the touch panel, you can easily make your selection and navigate the menu.



- 1 Menu (MENU) tab: Use it to enter the menu.
- 2 Up (▲)/down (▼) tab: Use it to change the previous or next page.
- 3 Return (←) tab: Use it to move to the previous menu or exit from the menu.
- 4 Exit (X) tab: Use it to exit from the menu.
- 5 **Q.MENU** button: Use it to enter the quick menu.
Quick menu provides easier access to frequently used menus without using the Menu (MENU) tab.

- Menu and quick menu cannot be used in EASY Q mode.
 - Accessible items in menu and quick menu vary depending on the operation mode.
- For the accessible items, see pages 49-51.

comment utiliser les éléments du menu

Les menus reliés à l'enregistrement, à la lecture et à la configuration vous permettent d'utiliser votre caméscope HD de façon plus utile.

MENU D'EXPLOITATION ET MENU RAPIDE

- Vous pouvez modifier les réglages du menu pour personnaliser votre caméscope HD. Ouvrez le menu souhaité en suivant les étapes ci-après et modifiez les différents réglages.
- L'écran tactile vous permet de faire votre sélection facilement et de naviguer dans le menu.

- 1 L'onglet Menu (MENU) : utilisez-le pour accéder au menu.
- 2 L'onglet haut (▲)/bas (▼) : Utilisez-le pour vous déplacer sur la page précédente ou suivante.
- 3 L'onglet de retour (←) : utilisez-le pour vous déplacer sur le menu précédent ou pour quitter.
- 4 L'onglet quitter (X) tab: utilisez-le pour quitter le menu.
- 5 La touche **Q.MENU** : utilisez-la pour accéder au menu rapide.
Le menu rapide vous offre un accès plus facile aux menus utilisés fréquemment sans passer par l'onglet menu (MENU).

- L'onglet menu n'est pas accessible en mode EASY Q.
 - Les éléments accessibles par le menu et le menu rapide varient en fonction du mode de fonctionnement.
- Vous trouverez les éléments accessibles, aux pages 49 à 51.

comment utiliser les éléments du menu

using the menu items

- ❖ Follow the instruction below to use each of the menu items listed after this page.

For example: setting the White Balance in movie mode

When using Menu () tab;

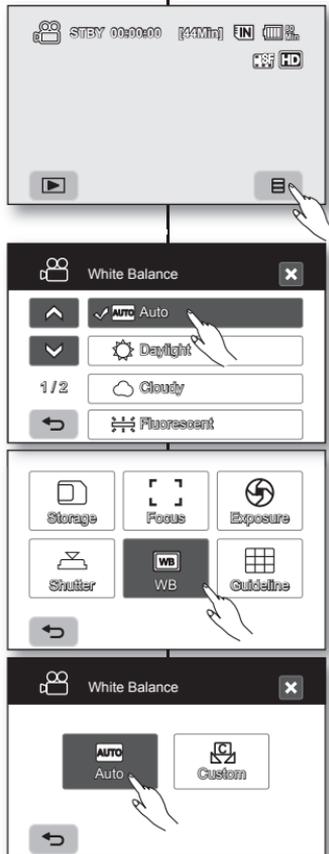
1. Touch Menu () tab.
2. Touch "White Balance."
 - If the item is not on the screen, touch up () or down () tab to scroll up or down to the next group of options.
3. Touch the desired option.
 - If the item is not on the screen, touch up () or down () tab to scroll up or down to the next group of options.
4. To exit, touch Exit () tab or Return () tab until the menu disappears.

When using the Q.MENU button;

1. Press the Q.MENU button to enter the quick menu.
2. Touch "WB."
3. Touch the desired option.
4. To exit, touch Exit () tab or Return () tab until the menu disappears.

 There are some functions you cannot activate simultaneously, when using Menu () tab or Q.MENU button. You cannot select the menu items grayed out on the screen. Refer to the troubleshooting for examples of unworkable combinations of functions and menu items.

→page 108



- ❖ Suivez les directives ci-après pour utiliser chacun des éléments du menu présentés.

Par exemple : réglage de l'équilibre des blancs en mode vidéo.

Si vous utilisez l'onglet menu () ;

1. Touchez l'onglet menu ().
2. Touchez "White Balance".
 - Si l'élément n'apparaît pas à l'écran, touchez l'onglet haut () ou bas () pour vous déplacer sur le groupe d'options suivant.
3. Touchez l'option souhaitée.
 - Si l'élément n'apparaît pas à l'écran, touchez l'onglet haut () ou bas () pour vous déplacer sur le groupe d'options suivant.
4. Pour quitter, touchez l'onglet quitter () ou retour () à plusieurs reprises jusqu'à ce que le menu disparaisse.

Si vous utilisez la touche Q.MENU :

1. Appuyez sur la touche Q.MENU pour accéder au menu rapide.
2. Touchez "WB".
3. Touchez l'option souhaitée.
4. Pour quitter, touchez l'onglet quitter () ou retour () à plusieurs reprises jusqu'à ce que le menu disparaisse.

 Certaines fonctions ne peuvent pas être activées simultanément lorsque vous utilisez l'onglet Menu () ou la touche Q.MENU. Il est impossible de sélectionner les éléments estompés du menu. Reportez-vous à la table de dépannage pour retrouver des exemples de combinaisons de fonctions ou d'éléments du menu non accessibles. →Page 108

MENU ITEMS

- Accessible items in menu vary depending on the operation mode.
- For operation details, see the corresponding page.

Recording menu items (📷)

● : Possible
X : Not possible

Operating mode	Movie (📹)	Photo (📷)	Default value	Page
Scene Mode (AE)	●	●	Auto	52
Resolution	X	●	1440x1080	63
Cont. Shot	X	●	Off	63
White Balance	●	●	Auto	53
Exposure	●	●	Auto	54
Anti-Shake (EIS)	●	X	Off	55
Digital Effect	●	X	Off	56
Focus	●	●	Auto	56
Shutter	●	X	Auto	58
Tele Macro	●	●	Off	59
Quality	●	X	(HD) Super Fine	60
Wind Cut	●	X	Off	60
Back Light	●	●	Off	61
Fader	●	X	Off	61
Digital Zoom	●	X	Off	62

Playback menu items (📺)

Operating mode	Movie (📹)	Photo (📷)	Default value	Page
Play Option	●	X	Play All	64
Slide Show	X	●	-	41
Delete	●	●	-	79
Protect	●	●	-	78
Copy*	●	●	-	80
Move*	●	●	-	81
Partial Delete	●	X	-	72
Edit	Divide (thumbnail index view only)	X	-	73
	Combine (thumbnail index view only)	●	X	-
Cont. Capture	●	X	Off	64
Print Mark (DPOF) (Memory card only)	X	●	-	82
File Info (single display mode only)	●	●	-	65

ÉLÉMENTS DU MENU

- Les éléments accessibles par le menu varient en fonction du mode de fonctionnement.
- Reportez-vous à la page suivante pour les détails du fonctionnement.

Éléments du menu d'enregistrement(📷)

● : Possible
X : Impossible

Mode de fonctionnement	Vidéo (📹)	Photo (📷)	Valeur par défaut	Page
Scene Mode (AE)	●	●	Auto	52
Resolution	X	●	1440x1080	63
Cont. Shot	X	●	Off	63
White Balance	●	●	Auto	53
Exposure	●	●	Auto	54
Anti-Shake (EIS)	●	X	Off	55
Digital Effect	●	X	Off	56
Focus	●	●	Auto	56
Shutter	●	X	Auto	58
Tele Macro	●	●	Off	59
Quality	●	X	(HD) Super Fine	60
Wind Cut	●	X	Off	60
Back Light	●	●	Off	61
Fader	●	X	Off	61
Digital Zoom	●	X	Off	62

Éléments du menu de lecture (📺)

Mode de fonctionnement	Vidéo (📹)	Photo (📷)	Valeur par défaut	Page	
Play Option	●	X	Play All	64	
Slide Show	X	●	-	41	
Delete	●	●	-	79	
Protect	●	●	-	78	
Copy*	●	●	-	80	
Move*	●	●	-	81	
Partial Delete	●	X	-	72	
Edit	Divide (index des vignettes uniquement)	●	X	-	73
	Combine (index des vignettes uniquement)	●	X	-	74
Cont. Capture	●	X	Off	64	
Print Mark (DPOF) (Carte mémoire uniquement)	X	●	-	82	
File Info (affichage simple uniquement)	●	●	-	65	

using the menu items

Setting menu items (⚙)

Operating mode	Default value	Page
Date/Time Set	-	66
Date/Time	Off	66
File No.	Series	66
LCD Control	Bright 18 / Contrast 18	67
Storage Info	-	67
Format	-	68
Beep Sound	On	68
Shutter Sound	On	68
Auto Power Off	5 min	69
LED Light	Off	69
Rec Lamp	On	69
Remote	On	70
USB Connect	Mass Storage	70
TV Type	16:9	70
Component Out	Auto	71
Default Set	-	71
Language	-	71
Demo	Off	71
Anynet+ (HDMI-CEC)	On	70

- Some items will not appear depending on the storage media type.
- There are some functions you cannot activate simultaneously, when using Menu () tab or **Q.MENU** button. You cannot select the menu items that are grayed out on the screen. Refer to the troubleshooting for examples of unworkable combinations of functions and menu items. ➔page 108
- *: only for SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED.

comment utiliser les éléments du menu

Réglages des éléments du menu (⚙)

Mode de fonctionnement	Valeur par défaut	Page
Date/Time Set	-	66
Date/Time	Off	66
File No.	Series	66
LCD Control	Bright (Lumin)18 / Contrast (Contraste) 18	67
Storage Info	-	67
Format	-	68
Beep Sound	On	68
Shutter Sound	On	68
Auto Power Off	5 min	69
LED Light	Off	69
Rec Lamp	On	69
Remote	On	70
USB Connect	Mass Storage	70
TV Type	16:9	70
Component Out	Auto	71
Default Set	-	71
Language	-	71
Demo	Off	71
Anynet+ (HDMI-CEC)	On	70

- Certains éléments n'apparaissent pas pour certains types de support de stockage.
- Certaines fonctions ne peuvent pas être activées simultanément lorsque vous utilisez l'onglet menu () ou la touche **Q.MENU**. Il est impossible de sélectionner les éléments estompés du menu. Reportez-vous à la table de dépannage pour retrouver des exemples de combinaisons de fonctions ou d'éléments du menu non accessibles. ➔Page 108
- *: SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED uniquement.

QUICK MENU ITEMS

- Accessible items in quick menu vary depending on the operation mode.
- For operation details, see the corresponding page.

Recording menu items

● : Possible
X : Not possible

Operating mode	Movie (📹)	Photo (📷)	Default value	Page
Storage*	●	●	Memory	26
Focus	●	●	Auto	56
Exposure	●	●	Auto	54
Shutter	●	X	Auto	58
WB	●	●	Auto	53
Guideline	●	●	Off	64

Playback menu items

Operating mode	Movie (📹)	Photo (📷)	Default value	Page
Storage*	●	●	Memory	26
Copy*	●	●	-	80
Delete	●	●	-	79
Edit	●	X	-	72-74
Playlist	●	X	-	76-77
Highlight	●	X	-	65
Slide	X	●	-	41

- Some items will not appear depending on the storage media type.
- There are some functions you cannot activate simultaneously, when using Menu (⏏) tab or Q.MENU button. You cannot select the menu items that are grayed out on the screen. Refer to the troubleshooting for examples of unworkable combinations of functions and menu items. ↪ page 108
- *: only for SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED.

ÉLÉMENTS DU MENU RAPIDE

- Les éléments accessibles par le menu rapide varient en fonction du mode de fonctionnement.
- Reportez-vous à la page suivante pour les détails du fonctionnement.

Éléments du menu d'enregistrement

● : Possible
X : Impossible

Mode de fonctionnement	Vidéo (📹)	Photo (📷)	Valeur par défaut	Page
Storage*	●	●	Memory	26
Focus	●	●	Auto	56
Exposure	●	●	Auto	54
Shutter	●	X	Auto	58
WB	●	●	Auto	53
Guideline	●	●	Off	64

Éléments du menu de lecture

Mode de fonctionnement	Vidéo (📹)	Photo (📷)	Valeur par défaut	Page
Storage*	●	●	Memory	26
Copy*	●	●	-	80
Delete	●	●	-	79
Edit	●	X	-	72-74
Liste de lecture	●	X	-	76-77
Highlight	●	X	-	65
Slide	X	●	-	41

- Certains éléments n'apparaissent pas pour certains types de support de stockage.
- Certaines fonctions ne peuvent pas être activées simultanément lorsque vous utilisez l'onglet Menu (⏏) ou la touche Q.MENU. Il est impossible de sélectionner les éléments estompés du menu. Reportez-vous à la table de dépannage pour trouver des exemples de combinaisons de fonctions ou d'éléments du menu non accessibles. ↪ Page 108
- *: SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED uniquement.

using the menu items

RECORDING MENU ITEMS

You can setup the menu items for movie and photo images recording.

Scene Mode (AE)

This HD camcorder automatically sets the shutter speed and aperture according to the subject brightness for optimum recording: You can also specify one of five modes depending on subject conditions, recording environment or purpose of filming.

Settings	Contents	On-screen display
Auto	<ul style="list-style-type: none">- Auto balance between the subject and the background.- To be used in normal conditions.- The shutter speed is automatically adjusted from 1/60 to 1/250 per second, depending on the scene.	None
Sports	<ul style="list-style-type: none">- Reduces blurring when recording rapidly moving subjects such as in golf or tennis. If the Sports mode is used under a fluorescent light, the image may flicker. In this case, use the Auto mode for recording.	
Portrait	<ul style="list-style-type: none">- Creates a shallow depth of field so that the person or subject appears against a softened background.- The portrait mode is most effective when used outdoors.- The shutter speed is automatically adjusted from 1/60 to 1/1000 per second.	
Spotlight	<ul style="list-style-type: none">- Prevents overexposure of subject's face, etc. when strong light strikes the subject, as in a wedding or on stage.	
Beach/Snow	<ul style="list-style-type: none">- Prevents under exposure of subject's face, etc. in a place where reflection of light is intense, such as at the beach in midsummer or on a ski slope.	



- You can check the selected Scene mode on the on-screen information display. However, nothing will appear in Auto mode.
- This function will be set to "Auto" in the EASY Q mode.

comment utiliser les éléments du menu

ÉLÉMENTS DU MENU D'ENREGISTREMENT

Vous pouvez régler les éléments du menu pour les enregistrements vidéo et la prise de photos.

Scene Mode (AE)

Le caméscope HD règle automatiquement la vitesse de l'obturateur et du diaphragme pour un enregistrement optimal en fonction de l'illumination du sujet : Vous pouvez aussi préciser l'un des cinq modes selon les conditions du sujet, de l'enregistrement ou le but de l'enregistrement.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Auto	<ul style="list-style-type: none">- Equilibrage automatique entre le sujet et l'arrière-plan.- A utiliser dans des conditions normales.- La vitesse de l'obturateur varie automatiquement de 1/60 à 1/250 de seconde en fonction de la scène.	Aucun
Sports	<ul style="list-style-type: none">- Réduit les flous lorsque vous enregistrez des sujets qui se déplacent rapidement comme au golf ou au tennis. L'utilisation du mode sport à la lumière fluorescente peut provoquer un scintillement de l'image. Dans ce cas, utilisez le mode d'enregistrement Auto.	
Portrait	<ul style="list-style-type: none">- Permet que la personne ou le sujet apparaisse sur un arrière plan adouci en créant un champ peu profond.- Le mode portrait est plus efficace en extérieur.- La vitesse de l'obturateur varie automatiquement de 1/60 à 1/1000 de seconde.	
Spotlight	<ul style="list-style-type: none">- Préviens la surexposition de la figure du sujet, etc. lorsqu'une forte luminosité frappe celui-ci (un mariage ou sur scène par exemple).	
Beach/Snow	<ul style="list-style-type: none">- Préviens la sous-exposition de la figure du sujet, etc. dans des conditions de lumière intense (à la plage ou sur une pente de ski par exemple).	



- L'information affichée à l'écran vous permet de vérifier le mode scène (AE). Cependant, rien n'apparaît en mode auto.
- Cette fonction est réglée sur "Auto" en mode EASY Q.

White Balance

This HD camcorder automatically adjusts the color of subject. Change the white balance setting depending on the recording conditions.

Settings	Contents	On-screen display
Auto	This option is generally used to control the white balance automatically.	None
Daylight	This controls the white balance according to the outdoor ambience, especially for close up and when the subject is of one dominant color.	
Cloudy	This option is used when you make a recording in cloudy weather.	
Fluorescent	This option is used when you make a recording under white fluorescent lights.	
Tungsten	This option is used when the surroundings are less than 3200K of tungsten lights.	
Custom WB	You can manually adjust white balance to match the light source or situation	

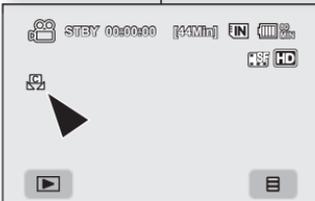
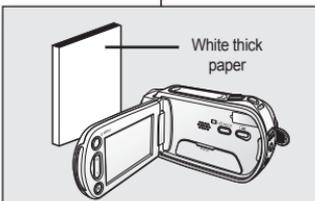
Équilibre des blancs

Le caméscope HD règle automatiquement la couleur du sujet. Modifiez l'équilibre des blancs en fonction des conditions d'enregistrement.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Auto	Ce mode est généralement utilisé pour contrôler automatiquement l'équilibre des blancs.	Aucun
Daylight	Cette fonction contrôle l'équilibre des blancs en fonction des conditions d'enregistrement en extérieur, particulièrement pour les gros plans et là où le sujet présente l'une des couleurs dominantes.	
Cloudy	Cette option est utilisée pour les enregistrements par temps nuageux.	
Fluorescent	Cette option est utilisée pour les enregistrements à la lumière fluorescente blanche.	
Tungsten	Cette option est utilisée pour les conditions de lumière au tungstène de moins de 3 200 K.	
Custom WB	Vous permet de régler manuellement l'équilibre des blancs pour correspondre à la source de lumière ou à la situation.	

Setting white balance manually;

1. Touch "Custom WB."
 - The "Set White Balance" indicator is displayed.
2. Frame a white object such as a piece of white paper so that it fills the screen.
 - Use an object that is not transparent.
 - If the object that fills the screen is not focused, correct the focus using "Focus : Manual." ↪ page 56
3. Touch OK () tab.
 - The white balance setting will be applied and () indicator is displayed.



Réglage manuel de l'équilibre des blancs :

1. Touchez "Custom WB".
 - Le témoin "Set White Balance" s'affiche.
2. Cadrez un objet blanc (une feuille de papier) afin qu'il remplisse complètement l'écran.
 - Utilisez un objet opaque.
 - Si l'objet remplissant l'écran n'est pas mis au point automatiquement, utilisez la fonction "Focus : Manual." ↪ Page 56
3. Touchez l'onglet OK ().
 - Les paramètres de la fonction d'équilibre des blancs s'applique et le témoin () s'affiche.

using the menu items



- A subject can be shot under various types of lighting conditions indoors (natural, fluorescent, candlelight, etc.). Because the color temperature is different depending on the light source, the subject tint will differ depending on the white balance settings. Use this function for a more natural result.
- It is recommended that you specify **"Digital Zoom: Off"** (→page 62) before setting white balance.
- Do not use a colored object when setting white balance: The appropriate tint cannot be set.
- This function will be set to **"Auto"** in the EASY Q mode.
- Reset the white balance if lighting conditions change.
- During normal outdoor recording, setting to auto may provide better results.

Exposure

The HD camcorder usually adjusts the exposure automatically. You can also manually adjust the exposure depending on the recording conditions.

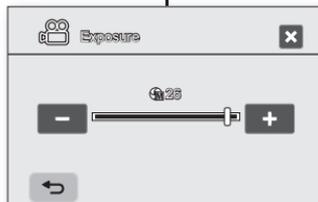
Settings	Contents	On-screen display
Auto	This option automatically adjusts image brightness according to the environmental light conditions.	None
Manual	You can adjust the brightness of an image manually. Adjust the brightness when the subject is too bright or too dark.	

Setting the exposure manually:

When manually setting the exposure, the default setting appears as the value is automatically adjusted according to the environmental light conditions.

Touch decrease (−) or increase (+) tab to adjust the exposure while viewing the image on the LCD screen.

- Exposure value can be set between "0" and "29."



comment utiliser les éléments du menu



- Vous pouvez enregistrer un sujet sous diverses conditions de lumière en intérieur (naturelle, fluorescente, chandelles, etc.). Puisque la température de la couleur varie en fonction de la source de lumière, la teinte du sujet varie selon les réglages de l'équilibre des blancs. Utilisez cette fonction pour obtenir des résultats plus naturels.
- Nous vous conseillons de définir **"Digital Zoom : sur Off"** (→page 62) avant de régler l'équilibre des blancs.
- N'utilisez pas un objet de couleur pour régler l'équilibre des blancs : il sera alors impossible d'obtenir la teinte convenable.
- Cette fonction est réglée sur **"Auto"** en mode EASY Q.
- Modifiez le réglage de l'équilibre des blancs si les conditions d'éclairage changent.
- Lors d'un enregistrement en extérieur dans des conditions normales, passer en mode auto peut permettre d'obtenir de meilleurs résultats.

Exposure

En temps normal, le caméscope HD règle automatiquement la durée d'exposition. Vous pouvez aussi régler la durée d'exposition en fonction des conditions d'enregistrement.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Auto	Cette option ajuste automatiquement la luminosité de l'image en fonction des conditions de lumière ambiante.	Aucun
Manual	Vous permet de régler manuellement la luminosité de l'image. Ajustez la luminosité lorsque le sujet est trop clair ou trop sombre.	

Réglage manuel de la durée d'exposition :

Lorsque vous réglez manuellement la durée d'exposition, le réglage par défaut apparaît comme la valeur réglée automatiquement en fonction des conditions de lumière ambiante.

Touchez l'onglet diminuer (−) ou augmenter (+) pour ajuster la durée d'exposition tout en regardant l'image à l'écran ACL.

- La valeur d'exposition peut être réglée entre "0" et "29."

Manual exposure is recommended in situations listed below:

- When shooting using reverse lighting or when the background is too bright.
- When shooting on a reflective natural background such as at the beach or when skiing.
- When the background is overly dark or the subject is bright.



- If you manually change the exposure value when "Scene Mode (AE)" function is selected, manual changes are applied first.
- This function will be set to "Auto" in the EASY Q mode.

Anti-Shake (EIS: Electronic Image Stabilizer)

When you use zoom to record a magnified subject image, it will correct fuzziness in the recorded image.

Settings	Contents	On-screen display
Off	Disables the function.	None
On	Compensates for unstable images caused by camcorder-shake, particularly at high magnification.	



- EASY Q mode automatically sets the "Anti-Shake" to "On."
- When "Anti-Shake: On" is set, there will be a slight difference between the actual movement and the movement on screen.
- Gross camcorder shake may not be entirely corrected even if "Anti-Shake: On" is set. Firmly hold the HD camcorder with both hands.
- It is recommended that you specify "Anti-Shake: Off" when using the HD camcorder on a desk or tripod (not supplied).
- When you record images with high magnification and the "Anti-Shake" is set to "On" in dark locations, after-images may stand out. In this case, we recommend using a tripod (not supplied) and turning the "Anti-Shake" to "Off."
- The Anti-Shake function will work only in Movie mode.

Nous vous conseillons d'utiliser l'exposition manuelle dans les situations ci-après :

- Pour les prises en contre-jour ou lorsque l'arrière plan est trop clair.
- Pour les prises sur un arrière plan réfléchissant comme une plage ou une pente de ski.
- Lorsque l'arrière plan est trop sombre ou que le sujet est vivement illuminé.



- Si vous modifiez manuellement la durée d'exposition après avoir sélectionné le mode "Scene Mode (AE)" les modifications manuelles s'appliquent en premier lieu.
- Cette fonction est réglée sur "Auto" en mode EASY Q.

Anti-Shake (EIS) (stabilisateur électronique d'image)

Corrige le flou de l'image lorsque vous utilisez le zoom pour enregistrer un sujet grossi.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Off	Désactive la fonction.	Aucun
On	Compense l'instabilité des images provoquée par les tremblements de la caméra, surtout dans les conditions de grossissement extrêmes.	



- Le mode EASY Q règle automatiquement "Anti-Shake" sur "On."
- Si "Anti-Shake : est réglé sur On" vous percevrez une légère différence entre le mouvement réel et le mouvement à l'écran.
- Les tremblements de caméra exagérés peuvent ne pas être corrigés complètement même si "Anti-Shake : est réglé sur On." Tenez fermement le caméscope HD à deux mains.
- Nous vous conseillons de définir "Anti-Shake : sur Off" si vous utilisez le caméscope HD sur un trépied (non compris).
- Lorsque vous enregistrez des photos grossies 10x ou plus et que "Anti-Shake(Anti-vibration)" est réglé sur "On" dans un endroit sombre, des images rémanentes peuvent demeurer à l'écran. Dans ce cas, nous vous recommandons d'utiliser un trépied (non fourni) et de régler "Anti-Shake" sur "Off".
- La fonction anti-tremblement ne fonctionne qu'en mode d'enregistrement vidéo.

using the menu items

Digital Effect

The digital effect enables you to give a creative look to your recording. Select the appropriate digital effect for the type of picture that you wish to record and the effect you wish to create. There are 4 different digital effect options.

Settings	Contents	On-screen display
Off	Disables the function.	None
① Black & White	This mode changes the images to black and white.	
② Sepia	This mode gives the images a reddish brown pigment.	
③ Negative	This mode reverses the colors, creating a negative image.	
④ Art	This mode gives the images a coarse effect.	



This function will be set to "Off" in the EASY Q mode.

Focus

The HD camcorder usually focuses on a subject automatically (auto focus). When the HD camcorder is turned on, auto-focus will always be set.

You can also manually focus a subject depending on the recording conditions.



Settings	Contents	On-screen display
Auto	In most situations, it is better to use the automatic focus feature, as it enables you to concentrate on the creative side of your recording.	None
Manual	Manual focusing may be necessary under certain conditions that make automatic focusing difficult or unreliable.	

comment utiliser les éléments du menu

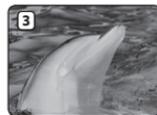
Digital Effect

La fonction effets numériques vous permet d'apporter une touche personnelle à vos enregistrements. Sélectionnez l'effet numérique correspondant au type d'image que vous souhaitez enregistrer et à l'effet que vous souhaitez créer. Il existe 4 options d'effets numériques.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Off	Désactive la fonction.	Aucun
① Black & White	Ce mode transforme les images en couleur en images noir et blanc.	
② Sepia	Ce mode donne aux images une coloration brun-rougeâtre.	
③ Negative	Ce mode inverse les couleurs, créant une image en négatif.	
④ Art	Ce mode donne aux images un aspect d'ébauche.	



Cette fonction est réglée sur "Off" en mode EASY Q.



Focus

Le caméscope HD effectue habituellement une mise au point automatique sur un sujet (auto focus). La mise au point automatique s'active dès la mise

sous tension du caméscope HD. Vous pouvez aussi effectuer une mise au point manuelle sur un sujet en fonction des conditions d'enregistrement.

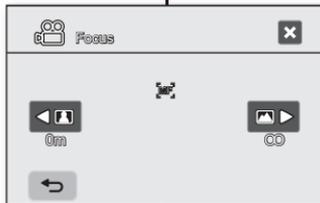
Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Auto	Dans la plupart des cas, il est préférable d'utiliser la mise au point automatique car elle vous permet de vous concentrer sur la partie créative de votre enregistrement.	Aucun
Manual	La mise au point manuelle peut s'avérer nécessaire dans certains cas où la mise au point automatique est difficile ou peu fiable.	

Focusing manually during recording

This HD camcorder automatically focuses a subject from close-up to infinity.

However, the correct focus may not be obtained depending on the recording condition. In this case, use the manual focus mode.

1. Touch "Focus" → "Manual."
 - The manual focus adjustment indicator appears.
2. Touch nearer subject (◀|▶) or further subject (▶|◀) tab to adjust the focus, while viewing the subject on the LCD screen.



Focusing on a further subject

To focus on a further subject, touch further subject (▶|◀) tab.

Focusing in a nearer subject

To focus on a nearer subject, touch nearer subject (◀|▶) tab.



<Nearer subject>



<Further subject>

In the following situations, you may obtain better results by adjusting the focus manually.

- A picture containing several objects, some close to the HD camcorder, others further away.
- A person enveloped in fog or surrounded by snow.
- Very shiny or glossy surfaces like a car.
- People or objects moving constantly or quickly like an athlete or a crowd.



- "Focus" function will alternate between manual focus and auto focus. With auto focus, no indication will appear on the screen.
- Be sure to zoom in on your subject before manually focusing on it. If you bring the subject into focus at the "W" control side, focus will be faulty when you turn the zoom lever to the "T" control side to zoom in on the subject.
- If you are inexperienced in the use of HD camcorders, we recommend that you use auto focus.
- This function will be set to "Auto" in the EASY Q mode.
- The nearer or further icon (▶|◀) appears in the center when focus adjustment reaches the end.
- The adjusted value is applied right after touching (◀|▶) or (▶|◀) tab.

Mise au point manuelle en cours d'enregistrement

Le caméscope HD peut effectuer une mise au point automatique sur un sujet depuis un gros plan jusqu'à l'infini. Cependant, il peut s'avérer impossible d'obtenir la mise au point adéquate en fonction des conditions d'enregistrement. Dans ce cas, utilisez le mode de mise au point manuelle.

1. Touchez "Focus" → "Manual".
 - Le témoin de réglage de la mise au point apparaît.
2. Touchez l'onglet sujet rapproché (▶|◀) ou sujet éloigné (◀|▶) pour faire la mise au point tout en regardant le sujet à l'écran ACL.

Mise au point sur un sujet éloigné

Pour mettre au point un sujet éloigné, touchez l'onglet sujet éloigné (▶|◀).

Mise au point sur un sujet rapproché

Pour mettre au point un sujet rapproché, touchez l'onglet sujet rapproché (◀|▶).

Dans les situations suivantes, il est parfois possible d'obtenir de meilleurs résultats en effectuant une mise au point manuelle :

- Une image comportant plusieurs objets, certains proches du caméscope HD, d'autres plus éloignés.
- Un sujet enveloppé par le brouillard ou se détachant sur un fond enneigé.
- Des surfaces brillantes ou luisantes comme une carrosserie de voiture.
- Une personne ou un objet se déplaçant de manière constante et rapide, tel un sportif ou une foule.



- La fonction "Focus" bascule entre la mise au point manuelle et automatique. Aucune indication n'apparaît à l'écran en mode de mise au point automatique.
- Assurez-vous de bien zoomer sur votre sujet avant d'effectuer la mise au point manuelle. Si vous effectuez la mise au point d'un sujet en utilisant le contrôle vers le "W", la mise au point sera faussée lorsque vous tournerez le levier vers le "T" pour zoomer sur le sujet.
- Si vous n'êtes pas familiarisé avec les caméscopes HD, nous vous conseillons d'utiliser la mise au point automatique.
- Cette fonction est réglée sur "Auto" en mode EASY Q.
- L'icône rapprochée ou éloigné (▶|◀) apparaît au centre suite à la mise au point.
- La valeur ajustée s'applique immédiatement après avoir touché l'onglet (◀|▶) ou (▶|◀).

using the menu items

Shutter

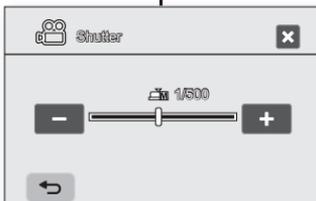
The HD camcorder automatically sets the shutter speed depending on the subject brightness. You can also manually adjust the shutter speed according to the scene conditions.

Settings	Contents	On-screen display
Auto	The HD camcorder automatically sets the appropriate aperture value.	None
Manual	Shutter speed can be set to 1/60, 1/100, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, or 1/10000.	S.1/XXX

Setting the shutter speed manually

You can set the shutter speed manually. A fast shutter speed can freeze the motion of a fast moving subject and a slow shutter speed can blur the subject to give the impression of motion.

- Fast shutter speed allows a fast-moving subject to be captured one frame at a time vividly. Use these settings when an automatic adjustment does not work well with "Sports" mode in "Scene Mode (AE)." → page 52



Recommended shutter speed when recording

Shutter speed	conditions
1/60	The shutter speed is fixed at 1/60 second. Black bands that usually appear when shooting a TV screen become narrower.
1/100	The shutter speed is fixed at 1/100 second. Indoor sports such as basketball. The flickering that occurs when shooting under a fluorescent light or mercury-vapor lamp is reduced.
1/250, 1/500, 1/1000	Moving cars, trains or other rapidly moving vehicles such as roller coasters
1/2000, 1/4000, 1/10000	Outdoor sports such as golf and tennis.

comment utiliser les éléments du menu

Shutter

Le caméscope HD règle automatiquement la vitesse de l'obturateur selon la brillance du sujet. Vous pouvez aussi la régler selon les conditions de la scène.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Auto	Le caméscope HD règle automatiquement la vitesse d'ouverture de l'obturateur.	Aucun
Manual	La vitesse de l'obturateur peut être réglée sur 1/60, 1/100, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000 ou 1/10000.	S.1/XXX

Réglage manuel de la vitesse de l'obturateur

Vous pouvez régler manuellement la vitesse d'obturateur. Une grande vitesse d'obturateur peut figer le mouvement d'un sujet se déplaçant rapidement : une vitesse plus lente peut rendre le sujet flou en donnant une impression de mouvement.

- Une haute vitesse d'obturateur permet qu'un sujet se déplaçant rapidement soit pris en photo sur une image unique et nette. Utilisez ces réglages lorsque le réglage automatique ne fonctionne pas adéquatement en mode "Sports" en mode "Scene Mode (AE)". → Page 52

Choix recommandés de vitesse d'obturateur pour l'enregistrement

Vitesse de l'obturateur	conditions
1/60	La vitesse d'obturateur est réglée sur 1/60 de seconde. Les bandes noires apparaissant à l'écran du téléviseur deviennent plus minces.
1/100	La vitesse d'obturateur est réglée sur 1/100 de seconde. Sports en salle comme le basketball. Le scintillement qui se produit sous les lumières fluorescentes ou aux vapeurs de mercure est réduit.
1/250, 1/500, 1/1000	Trains ou voitures en mouvement ou tout autre véhicule se déplaçant rapidement (wagonnet de montagnes russes, par exemple)
1/2000, 1/4000, 1/10000	Sports de plein air comme le golf ou le tennis.



- If you manually change the shutter speed value when "**Scene Mode (AE)**" function is selected, manual changes are applied first.
- The image may not seem smooth when a high shutter speed is set.
- This function will be set to "**Auto**" in the EASY Q mode.
- When recording with a shutter speed of 1/1000 or higher, make sure the sun is not directly shining into the lens.
- The shutter speed will work only in Movie mode.

Tele Macro

- This function is used to record a distant subject that is approaching.
- The effective focal distance in the Tele macro mode is between 50 Cm (19.7 inches) and 100 Cm (39.4 inches).

Settings	Contents	On-screen display
Off	Disables the function.	None
On	Tele macro is executed.	



- When recording in Tele macro mode, the focus speed may be lowered.
- When you operate the zoom function in the Tele macro mode, the recording subject may get out of focus.
- Use a tripod (not supplied) to prevent hand shake in the Tele macro mode.
- Avoid shadows when recording in the Tele macro mode.
- As the distance to the subject decreases, focusing area narrows.
- When you can not get proper focus, move the **Zoom** lever to adjust focus.
- This function will be set to "**Off**" in the EASY Q mode.



- Si vous modifiez manuellement la vitesse d'obturateur après avoir sélectionné le mode "**Scene Mode (AE)**" les modifications manuelles s'appliquent en premier lieu.
- L'image peut paraître moins lisse lorsque la vitesse de l'obturateur est élevée.
- Cette fonction est réglée sur "**Auto**" en mode EASY Q.
- Lorsque vous enregistrez à des vitesses d'obturateur de 1/1000 ou plus, assurez-vous que l'objectif n'est pas en plein soleil.
- La vitesse d'obturateur ne peut être réglée qu'en mode vidéo.

Tele Macro

- Cette fonction est utilisée pour enregistrer un sujet éloigné qui s'approche.
- La focale réelle en mode télé/macro est de 50 cm (19,7 po) et de 100 cm (39,4 po).

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Off	Désactive la fonction.	Aucun
On	La télé macro s'exécute.	



- Lorsque vous enregistrez en mode télé/macro, la mise au point peut être lente.
- Lorsque vous utilisez la fonction zoom en mode télé/macro, le sujet de l'enregistrement peut paraître flou.
- En mode télé/macro, utilisez un trépied (non compris) pour éviter que votre main ne tremble.
- Évitez les ombres lorsque vous enregistrez en mode télé/macro.
- Lorsque la distance entre vous et le sujet enregistré diminue, la zone de mise au point se réduit.
- Si vous n'arrivez pas à obtenir une mise au point convenable, actionnez le levier du **Zoom**.
- Cette fonction est réglée sur "**Off**" en mode EASY Q.

using the menu items

Quality

- You can select the quality of a movie to be recorded.
- Regarding detailed image capacity, see page 28.

Settings	Contents	On-screen display
[HD] Super Fine	Records in the HD format the highest quality mode. (Approx. 12Mbps)	 HD
[HD] Fine	Records in the HD format high quality mode. (Approx. 9Mbps)	 HD
[HD] Normal	Records in the HD format normal quality mode. (Approx. 6Mbps)	 HD
[SD] Standard	Records in the SD format standard quality mode. (Approx. 4Mbps)	 SD
[SD] Economy	Records in the SD format economy quality mode. (Approx. 2Mbps)	 SD



- The movie can be recorded in 1280x720 (HD) or 720x480 (SD) depending on the quality.
- Recorded files are encoded with Variable Bit Rate (VBR). VBR is an encoding system that automatically adjusts the bit rate according to the recording image.
- The recording times shown above are approximate and depend on the recording environment (i.e. lighting conditions).

Wind Cut

You can reduce wind noise when recording sound from the built-in microphone. If "Wind Cut: On" is set, the low-frequency components in the sound picked up by the microphone will be cut off during recording. This makes it easier to hear voice and sound during playback.

- Use the Wind Cut when recording in windy places such as a beach.

Settings	Contents	On-screen display
Off	Disables the function.	None
On	Minimizes wind noise or other noise while recording.	



- When the "Wind Cut" is "On", some low frequency sound is eliminated along with the sound of the wind.
- Make sure the "Wind Cut" is set to "Off" when you want the microphone to be sensitive as possible.
- The Wind Cut function will work only during movie recording.
- The Wind Cut function works only with the built-in microphone.

comment utiliser les éléments du menu

Quality

- Vous pouvez choisir la qualité des vidéos à enregistrer.
- Reportez-vous à la page 28 pour les détails concernant la capacité de l'image.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
[HD] Super Fine	Enregistre au format HD de qualité extra. (Environ 12 Mo par seconde)	 HD
[HD] Fine	Enregistre au format HD de qualité supérieure. (Environ 9 Mo par seconde)	 HD
[HD] Normal	Enregistre au format HD de qualité normale. (Environ 6 Mo par seconde)	 HD
[SD] Standard	Enregistre au format HD de qualité standard. (Environ 4 Mo par seconde)	 SD
[SD] Economy	Enregistre au format HD de qualité économique. (Environ 2 Mo par seconde)	 SD



- La vidéo peut être enregistrée en mode 1280x720 (HD) ou 720x480 (SD) selon la qualité.
- Les images enregistrées sont encodées à débit binaire variable (VBR). VBR est un système d'encodage qui permet de régler automatiquement le débit binaire en fonction de l'image enregistrée.
- Les durées d'enregistrement illustrées plus haut sont approximatives et dépendent des conditions d'enregistrement (ex. : l'éclairage).

Wind Cut

Il est possible de réduire le bruit du vent lorsque vous enregistrez à l'aide du microphone intégré. Si "Wind Cut : est réglé sur On", les composantes à basse fréquence du son capté par le microphone sont éliminées durant l'enregistrement. Cela améliore la voix et les autres sons pour la lecture.

- Utilisez la fonction de suppression du bruit du vent lorsque vous enregistrez dans des endroits exposés au vent (plage, par exemple) ou près de bâtiments.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Off	Désactive la fonction.	Aucun
On	Réduit le bruit du vent et autres bruits en cours d'enregistrement.	



- Lorsque "Wind Cut" est réglé sur "On", une partie du son à basse fréquence est éliminé avec le bruit du vent.
- Assurez-vous que "Wind Cut" est réglé sur "Off" pour optimiser la sensibilité du microphone.
- La fonction de suppression du vent ne fonctionne qu'en mode d'enregistrement vidéo.
- La fonction de suppression du vent ne fonctionne qu'avec le microphone intégré.

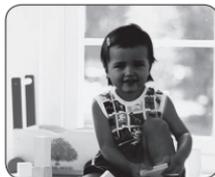
Back Light

When subject is lit from behind, this function will compensate for lighting so that the subject is not too dark.

Settings	Contents	On-screen display
Off	Disables the function.	None
On	<ul style="list-style-type: none">- Backlight compensation is executed.- Backlight compensation brightens the subject quickly.	

Back lighting influences recording when the subject is darker than the background:

- The subject is in front of a window.
- The person to be recorded is wearing white or shiny clothes and is placed against a bright background; the person's face is too dark to distinguish his/her features.
- The subject is outdoors and the background is overcast.
- The light sources are too bright.
- The subject is against a snowy background.



<Back light off>



This function will be set to "Off" in the EASY Q mode.

Fader

You can give your recording a professional look by using special effects such as fade in at the beginning of a sequence or fade out at the end of a sequence.

Settings	Contents	On-screen display
Off	Disables the function.	None
On	Fader is executed.	

Back Light

Cette fonction compense la luminosité des prises à contre-jour lorsque le sujet est illuminé par derrière pour éviter qu'il ne soit trop sombre.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Off	Désactive la fonction.	Aucun
On	<ul style="list-style-type: none">- Compensation de contre-jour activée.- La compensation de contre-jour illumine rapidement le sujet.	

Un contre-jour se produit lorsque le sujet est plus sombre que l'arrière-plan :



<Back light on>

- Le sujet se trouve devant une fenêtre.
- La personne à enregistrer porte des vêtements blancs ou brillants et est placée devant un arrière-plan lumineux, son visage étant trop sombre pour en distinguer les traits.
- Le sujet est en extérieur et le temps est couvert.
- Les sources lumineuses sont trop fortes.
- Le sujet se trouve devant un arrière-plan enneigé.



Cette fonction est réglée sur "Off" en mode EASY Q.

Fader

Vous pouvez donner un aspect professionnel à votre enregistrement en utilisant des effets spéciaux comme l'ouverture ou la fermeture en fondu au début ou à la fin d'une séquence.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Off	Désactive la fonction.	Aucun
On	Le fondu s'exécute.	

using the menu items

Fade in

Press the **Recording start/stop** button when “Fader” is set to “On.”
Recording starts with a dark screen and then the image and sound are faded in. (fade in).

Fade out

When you want to stop recording with fade out, set “Fader” to “On” again during recording.
Press the **Recording start/stop** button.
Recording stops as the image and sound are faded out. (fade out).

Digital Zoom

You can select the maximum zoom level in case you want to zoom to a level greater than 10X (the default setting) during recording. Note that the image quality decrease when you use the digital zoom.



This right side of the bar shows the digital zooming factor.
The zooming zone appears when you select the zooming level.

Settings	Contents	On-screen display
Off	Up to 10X zoom is performed optically.	None
On	Up to 10X zoom is performed optically, and after that, up to 2X zoom is performed digitally. (Zooming more than 10x is achieved digitally, up to 20x when combined with optical zoom.)	None



- The image quality may deteriorate depending on how much you zoom in on the subject.
- Maximum zooming may result in lower image quality.
- This function will be set to “Off” in the EASY Q mode.
- Digital Zoom function is not available when “Anti-Shake (EIS)” is “On.” But, when setting “Anti-Shake(EIS)” to “On” with Digital Zoom on, Digital Zoom is released automatically.
- Digital Zoom is released automatically when Component or HDMI cable is connected.

comment utiliser les éléments du menu

Ouverture en fondu

Appuyez sur la touche **marche/arrêt de l'enregistrement** lorsque “Fader” est réglé sur “On.”
L'enregistrement commence avec un écran noir puis l'image et le son s'ouvrent en fondu.

Fermeture en fondu

Si vous souhaitez arrêter l'enregistrement avec une fermeture en fondu, réglez à nouveau “Fader” sur “On” durant l'enregistrement. Appuyez sur la touche **marche/arrêt de l'enregistrement**.
L'enregistrement se termine avec une fermeture en fondu du son et de l'image. (fermeture en fondu).

Digital Zoom

Vous pouvez sélectionner le niveau de zoom maximal pour zoomer à un niveau plus élevé que 10X (réglage par défaut) pendant un enregistrement. Notez que la qualité d'image diminue lorsque vous utilisez le zoom numérique.

Fade in (approx. 3 seconds)



Fade out (approx. 3 seconds)



Le côté droit de la barre indique le facteur de zoom numérique.
La zone de zoom apparaît lorsque vous sélectionnez le niveau de zoom.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Off	Zoom optique jusqu'à 10X.	Aucun
On	Le zoom jusqu'à 10X est effectué de manière optique ; ceux qui suivent, jusqu'à 1 200X sont effectués de manière numérique. (Le zoom numérique permet un agrandissement au-delà de 10x, et même jusqu'à 20x lorsqu'il est combiné avec le zoom optique.)	Aucun



- La qualité de l'image peut s'altérer selon le coefficient de zoom appliqué au sujet.
- Poussé au maximum, le zoom peut donner une image de moindre qualité.
- Cette fonction est réglée sur “Off” en mode EASY Q.
- La fonction de zoom numérique n'est pas disponible si “Anti-Shake (EIS)” (Anti-vibration) est réglé sur “On”. Cependant, lorsque vous réglez “Anti-Shake (EIS)” sur “On” pendant que vous utilisez le zoom numérique, ce dernier est désactivé automatiquement.
- Le zoom numérique est désactivé automatiquement lorsque vous branchez le câble Composantes ou HDMI.

Resolution

You can select the resolution of photo images to record.

Settings	Contents	On-screen display
2048x1536	Select to record at high resolution.	
1440x1080	Select to record at medium resolution.	
640x480	Select to record at low resolution.	



- Regarding detailed image capacity, see page 28.
- For photo development, the higher the resolution, the finer the image quality.
- The number of recordable images varies depending on the recording environment.
- Photo images that are recorded on your HD camcorder may not playback properly on other digital devices that do not support this photo size.
- High resolution images use more memory than lower resolution images. Therefore the higher the resolution selected, the less memory will be available to take photos.

Cont. Shot

- Continuous shot allows the user to take consecutive images of a moving object.
- Records images continuously up to the storage capacity.

Settings	Contents	On-screen display
Off	Disable the function.	None
On	Continuous shot is executed.	



- When an error (such as memory full) occurs during continuous recording, recording is ended and an error message is displayed.
- When pressing **PHOTO** button, it records continuously to a maximum number (15) of photo images at about 0.3 seconds intervals.

Resolution

Vous pouvez sélectionner une résolution de photo pour enregistrer.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
2048x1536	Sélectionnez-le pour enregistrer à haute résolution.	
1440x1080	Sélectionnez-le pour enregistrer à résolution moyenne.	
640x480	Sélectionnez-le pour enregistrer à faible résolution.	



- Reportez-vous à la page 28 concernant les détails sur la capacité d' image.
- Plus la résolution est élevée, meilleure est la qualité de la photo quand vous la faites développer.
- Le nombre d'images pouvant être enregistrées dépend des conditions d'enregistrement.
- Les photos enregistrées sur votre caméscope HD à résolution xxx peuvent ne pas être lues correctement par d'autres appareils numériques qui n'accueillent pas cette taille.
- Les photos à haute résolution utilisent plus de mémoire que celles à faible résolution. Donc, plus la résolution sélectionnée est élevée, moins de mémoire demeure disponible pour la prise d'autres photos.

Cont. Shot

- Le mode photo en continu vous permet de prendre des photos successives d'un sujet en mouvement.
- Enregistre des images en continu tant que la capacité de stockage le permet.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Off	Désactive la fonction.	Aucun
On	Exécution de photo en mode continu.	



- Si une erreur se produit (mémoire pleine) durant l'enregistrement en mode continu, l'enregistrement s'interrompt et un message d'erreur s'affiche.
- Lorsque vous appuyez sur la touche **PHOTO**, l'appareil enregistre un maximum de 15 photos en mode continu à environ 0,3 secondes d'intervalle.

using the menu items

Guideline

- Guideline displays a certain pattern on the LCD screen so that user can easily design the image composition when recording movie or photo images.
- The HD camcorder provides 3 types of guidelines.



- Positioning the subject at the cross point of the guideline makes a balanced composition.
- This function works only in the quick menu.
- Guideline cannot be recorded on the images being recorded.

PLAYBACK MENU ITEMS

You can setup these menu items for playing movies.

Play Option

You can setup play options for movie image playback.

Settings	Contents	On-screen display
Play All	Plays movie images continuously starting from the selected one to the last and returns to the thumbnail index view.	
Play One	Plays the selected movie image only and returns to the thumbnail index view.	
Repeat All	Plays all movie image until touching Return () tab.	
Repeat One	Plays the selected movie image only until touching Return () tab.	

Cont. Capture

You can consecutively capture still images while playing a movie image by pressing the PHOTO button.

Settings	Contents	On-screen display
Off	Captures only one still image.	None
60 Copies / 1 sec	When plays movie images, a maximum of 60 still images per second are captured while the PHOTO button is pressed.	
5 Copies / 1 sec	When plays movie images, 5 still images per second are captured while the PHOTO button is pressed.	
2 Copies / 1 sec	When plays movie images 2 still images per second are captured while the PHOTO button is pressed.	

comment utiliser les éléments du menu

Guideline

- Guideline affiche des lignes de référence à l'écran ACL. Cela vous permet d'effectuer plus facilement la composition de l'image pour l'enregistrement de vidéos ou de photos.
- Le caméscope HD vous offre trois types de lignes de référence.



- Le positionnement du sujet sur le point de croisement pour une composition équilibrée.
- Cette fonction n'est disponible, qu'avec le menu rapide.
- Les lignes ne sont pas enregistré avec l'image.

ÉLÉMENTS DU MENU DE LECTURE

Ces éléments peuvent être réglés pour lire les vidéos.

Play Option

Vous pouvez régler ces options pour visionner une vidéo.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Play All	Effectue la lecture des vidéos en continu à partir de celle sélectionnée jusqu'à la dernière, puis revient à l'index des vignettes.	
Play One	Effectue la lecture de la vidéo sélectionnée et passe ensuite en mode d'affichage des vignettes	
Repeat All	Effectue la lecture en boucle de toutes les vidéos jusqu'à ce que vous touchiez l'onglet retour ().	
Repeat One	Effectue la lecture en boucle de la vidéo sélectionnée jusqu'à ce que vous touchiez l'onglet retour ().	

Cont. Capture

Vous pouvez prendre des images figées tout en visionnant une vidéo en appuyant sur la touche PHOTO.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Off	Prend une seule image figée.	Aucun
60 Copies / 1 sec	Si vous appuyez sur la touche PHOTO en cours de visionnement d'une vidéo, un maximum de 60 images figées seront prises par seconde pendant aussi longtemps que vous appuyez sur la touche.	
5 Copies / 1 sec	En cours de visionnement d'une vidéo, 5 images figées seront prises par seconde pendant aussi longtemps que vous appuyez sur la touche PHOTO.	
2 Copies / 1 sec	Si vous appuyez sur la touche PHOTO en mode de lecture vidéo, 2 images figées sont prises à la seconde.	



- The images are captured continuously while the **PHOTO** button is pressed.
 - The number of the captured images varies depending on how long the **PHOTO** button is pressed.
 - The interval that the images are captured continuously varies according to the continuous capture option.
- When an error (such as memory full) occurs during continuous capturing, capturing is ended and an error message is displayed.
- The captured images during playback are stored in the storage media in use.
- 1 second mentioned on the previous page is not the required time to capture the photo but the amount of 1 second (60 frames) that is divided into "copies" for capturing.

File Info

It shows you the image information. You can view the file name, created date and size, etc.



This function is available only in the single image display mode.

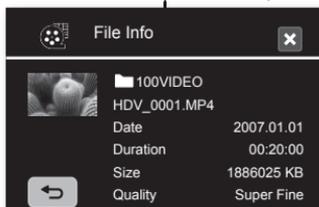
Highlight

Shows a section of recorded movie images at random according to the total play time and number of files.

Settings	Contents	On-screen display
Recently	Shows a section of a movie image(s) that was created within 24 hours of the most recent one.	
All Days	Shows a section of all movie images.	



This function can be set only in the quick menu.



- Les photos sont prises en rafale tant que vous appuyez sur la touche **PHOTO**.
 - Le nombre de photos varie selon dur? de la p?iode pendant laquelle vous appuyez sur la touche **PHOTO**.
 - L'intervalle de prise de photos en rafale varie en fonction de l'option de prise de photos en rafale.
- Si une erreur se produit (m?moire pleine) durant la prise en mode continu, la fonction s'interrompt et un message d'erreur s'affiche.
- Les images prises en cours de lecture sont stock?es sur le support de stockage utilis?.
- La p?riode de 1 seconde mentionn?e ? la page pr?c?dente n'est pas le temps n?cessaire ? la prise de la photo mais repr?sente le nombre de p?riodes de 1 seconde (60 images) divis?es en "copies" pour la prise de photos.

File Info

Pr?sente les informations de l'image. Vous pouvez voir le nom d'un fichier, sa taille, sa date de cr?ation, etc.



Cette fonction n'est disponible qu'en mode d'affichage de l'image compl?te.

Highlight

Pr?sente une partie des vid?os enregistr?es de fa?on al?atoire, en fonction du nombre de fichiers et de la dur?e de lecture totale.

R?glages	Contenu	Affichage ? l'?cran
Recently	Illustre une partie d'une vid?o cr?e dans les 24 heures pr?c?dentes, ou la plus r?cente.	
All Days	Illustre une partie de toutes les vid?os.	



Cette fonction n'est disponible qu'avec le menu rapide.

using the menu items

SETTING MENU ITEMS

You can setup the date/time, OSD language, video output, and display settings of the HD camcorder.

Date/Time Set

Set the current date and time so they can be recorded correctly. ↗page 25

Date/Time

You can set to set the date and time to display on the LCD screen.

- Before you use the "Date/Time" function, you must set the date and time. ↗page 25

Settings	Contents	On-screen display
Off	Current date and time information is not displayed.	None
Date	Displays the current date.	JAN/01/2007
Time	Displays the current time.	12:00 AM
Date & Time	Displays the current date and time.	JAN/01/2007 12:00 AM



- The date/time will read "JAN/01/2007 12:00 AM" in the following conditions.
 - If a movie or photo recording was made before setting the date/time in the HD camcorder.
 - When the built-in rechargeable battery becomes weak or dead.
- The time and date which movie or photo images are recorded are displayed in play mode.

File No.

File numbers are assigned to images in the order they were recorded.

Settings	Contents	On-screen display
Series	Assigns file numbers in sequence even if the memory card is replaced with another one or after formatting, or after deleting all files. The file number is reset when a new folder is created.	None
Reset	Resets the file number to 0001 even after formatting, deleting all or inserting a new memory card. Use "Reset" when the folder and files cannot be created anymore because the number of the folders and files reaches the limit.	None

comment utiliser les éléments du menu

RÉGLAGE DES ÉLÉMENTS DU MENU

Vous pouvez régler l'horodatage, la langue d'affichage, la sortie vidéo et les fonctions d'affichage du caméscope HD.

Date/Time Set

Règle la date et l'heure actuelle afin de les enregistrer convenablement. ↗Page 25

Date/Time

Vous pouvez régler l'affichage de l'horodatage sur l'écran ACL.

- Vous devez régler l'horloge avant d'utiliser la fonction d'horodatage. ↗Page 25

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Off	La date et l'heure ne s'affichent pas.	Aucun
Date	Affiche la date actuelle.	JAN/01/2007
Time	Affiche l'heure actuelle	12:00 AM
Date & Time	Affiche la date et l'heure actuelle.	JAN/01/2007 12:00 AM



- L'horodatage affiche "JAN/01/2007 12:00 AM" dans les conditions suivantes.
 - Si l'enregistrement d'une vidéo ou d'une photo a été effectué avant le réglage de l'horodatage du caméscope HD.
 - Si la pile rechargeable intégrée est faible ou à plat.
- L'horodatage de la vidéo et de la photo est enregistré et s'affiche en mode de lecture.

File No.

Les numéros de fichier sont attribués aux images selon l'ordre dans lequel elles ont été enregistrées.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Series	Attribue les numéros de fichier en séquence même si la carte mémoire est remplacée, à la suite d'un formatage ou de la suppression de tous les fichiers. Le numéro de fichier est remis à zéro à la création d'un nouveau fichier.	Aucun
Reset	Réinitialise le numéro de fichier à 0001 même à la suite d'un formatage, d'une suppression de tous les fichiers ou à l'insertion d'une nouvelle carte mémoire. Utilisez "Reset" lorsque vous ne pouvez plus créer de dossiers ou de fichiers parce que la limite est atteinte.	Aucun

LCD Control

- Your HD camcorder is equipped with a 2.7 inch wide color Liquid Crystal Display (LCD) screen, which enables you to view what you are recording or playing back directly.
- Depending on the conditions under which you are using the HD camcorder (indoors or outdoors for example), you can adjust LCD bright and LCD contrast.

Settings	Contents	On-screen display
Bright	Adjusts the brightness of the LCD screen.	None
Contrast	Adjusts the contrast of the LCD screen.	None

- Touch decrease (◀) or increase (▶) tab to increase or decrease the value of a desired item.



- You can set values for LCD bright and LCD contrast between 0 and 35.
- Adjusting the LCD screen does not affect the bright and contrast of the image to be recorded.

Storage Info

It shows you the storage information (the storage media, used space and available space, recordable time according to the quality). So you can find out how long you will be able to record on the storage media.

Make sure to set the appropriate storage media.

Settings	Contents
Memory	You can view the used space, available space, and the recordable time on the built-in memory.
Card	You can view the used space, available space, and the recordable time on the memory card.



The information of the memory card appears by touching "Storage Info." (SC-HMX10/HMX10N only)

LCD Control

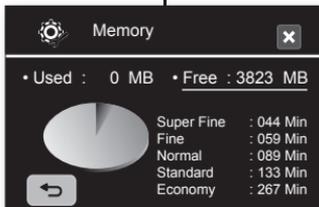
- Votre caméscope HD est doté d'un écran à affichage à cristaux liquides d'environ 7 cm (2,5 po), lequel vous permet de visualiser directement les images que vous enregistrez ou visionnez.
- Selon les conditions dans lesquelles vous utilisez votre caméscope HD (en intérieur ou en extérieur, par exemple), vous pouvez régler la luminosité et la couleur de l'écran ACL.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Bright	Règle la luminosité de l'écran ACL.	Aucun
Contrast	Règle le contraste de l'écran ACL.	Aucun

- Touchez l'onglet diminuer (◀) ou augmenter (▶) pour diminuer ou augmenter la valeur de l'élément sélectionné.



- Vous pouvez régler les valeurs de luminosité et de couleur de l'écran ACL entre 0 et 35.
- Le réglage de l'écran ACL n'affecte pas la luminosité ou la couleur de l'image enregistrée.



Storage Info

Présente l'information reliée au stockage : support, espace utilisé, espace libre et la durée d'enregistrement en fonction de la qualité sélectionnée.). Cela vous permet de connaître la durée d'enregistrement que le support de stockage vous offre.

Assurez-vous de définir le support de stockage approprié.

Réglages	Contenu
Memory	Permet de voir l'espace utilisé et la durée d'enregistrement disponible sur la mémoire intégrée.
Card	Permet de voir l'espace utilisé, l'espace disponible et la durée d'enregistrement disponible sur la carte mémoire.



L'information reliée à la carte mémoire s'affiche en appuyant sur "Storage Info". (SC-HMX10/HMX10N uniquement)

using the menu items

Format

You can use the **"Format"** function to completely delete all files and options on the storage media, including protected files.

Settings	Contents	On-screen display
Memory	You can format the built-in memory.	None
Card	You can format the memory card.	None



- If you execute the format function, all files will be deleted completely and the erased files cannot be recovered.
- Formatting the storage media using a different device will cause **"Read errors."**
- A memory card with the protection tab set to lock will not be formatted. →page 29
- Format does not perform at the low battery.
- The memory card format is executed by touching **"Format."** (SC-HMX10/HMX10N only)

Beep Sound

You can turn the beep sound on or off.

Settings	Contents	On-screen display
Off	Cancels the beep sound.	None
On	When on, a beep will sound every time a button is pressed.	None



Beep sound is off while recording movie.

Shutter Sound

You can turn the shutter sound on or off.

Settings	Contents	On-screen display
Off	Cancels the shutter sound.	None
On	When on, the shutter will sound with each press of the PHOTO button.	None

comment utiliser les éléments du menu

Format

La fonction **"Format"** supprime complètement les fichiers et les options sur le support de stockage, y compris les fichiers protégés.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Memory	Permet de formater la mémoire intégrée.	Aucun
Card	Permet de formater la carte mémoire.	Aucun



- Le formatage supprime tous les fichiers et il est impossible de les récupérer.
- Formater le support de stockage sur un autre appareil provoquera des erreurs : **"Read errors"**
- Il est impossible de formater une carte mémoire si le volet de protection est en position verrouillée. →Page 29
- Le formatage est impossible si le bloc-piles est faible.
- Le formatage de la carte mémoire s'effectue en touchant **"Format"**. (SC-HMX10/HMX10N uniquement)

Beep Sound

Vous pouvez activer ou désactiver le bip sonore.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Off	Désactive le bip sonore.	Aucun
On	Lorsque cette fonction est activée, un bip sonore se fait entendre chaque fois que vous appuyez sur une touche.	Aucun



Le bip sonore est désactivé durant l'enregistrement d'une vidéo.

Shutter Sound

Vous pouvez activer ou désactiver le son d'obturateur.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Off	Désactive le son d'obturateur.	Aucun
On	Lorsque la fonction est activée, un son d'obturateur se fait entendre à chaque fois que vous appuyez sur la touche PHOTO .	Aucun

Auto Power Off

You can set the HD camcorder to automatically turn off when there is no operation for 5 minutes.

Settings	Contents	On-screen display
Off	The HD camcorder does not turn off automatically.	None
5 min	For power saving purposes, the HD camcorder will automatically turn off if there is no operation for 5 minutes only in standby mode.	None



- Auto Power Off function does not work when a USB cable is connected.
- When the Demo function is set to on, the Demo function works with priority rather than Auto Power Off function. If you want to turn off the HD camcorder automatically after 5 minutes, release the Demo function. ↪ page 71

LED Light

The LED light enables you to record a subject in dark places.

Settings	Contents	On-screen display
Off	Disable the function.	None
On	Record a clear image in the dark place without sacrificing color with LED light.	



WARNING

- The LED light can become extremely hot.
- Do not touch it while in operation or soon after turning it off, otherwise serious injury may result.
- Do not place the HD camcorder into the carrying case immediately after using the LED light, since it remains extremely hot for some time.
- Do not use near flammable or explosive materials.



- The range of the LED light is limited. (Up to 6.6ft (2m))
- The LED light function will work only in Movie() mode.

Rec Lamp

You can turn the recording indicator on the front of the camcorder on or off during movie or photo recording.

Settings	Contents	On-screen display
Off	Disable the function.	None
On	Turn on the recording indicator of the HD camcorder during record.	None

Auto Power Off

Vous pouvez régler le caméscope HD pour qu'il s'éteigne automatiquement s'il reste inutilisé pendant plus de 5 minutes.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Off	Le caméscope HD ne s'éteint pas automatiquement.	Aucun
5 min	Pour conserver l'énergie, le caméscope HD s'éteint automatiquement après 5 minutes en mode de veille uniquement.	Aucun



- La fonction de mise hors tension automatique est inactive lorsque le câble USB est branché.
- Si la fonction Démo est activée, cette dernière prend la priorité sur la fonction de mise hors tension automatique. Si vous souhaitez que le caméscope HD s'éteigne automatiquement après 5 minutes, désactivez la fonction Démo. ↪ page 71

LED Light

La lampe DEL vous permet d'enregistrer dans des endroits sombres.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Off	Désactive la fonction.	Aucun
On	Enregistre une image plus claire dans un endroit sombre à l'aide de la lampe à DEL, sans compromettre la couleur.	



AVERTISSEMENT

- La lampe DEL peut devenir très chaude.
- Ne la touchez pas pendant l'enregistrement ou juste après extinction : des blessures graves pourraient en résulter.
- Ne remettez pas le caméscope HD dans son étui tout de suite après utilisation de la lampe DEL car celle-ci demeure extrêmement chaude pendant un certain temps.
- Ne l'utilisez pas à proximité de matières inflammables ou explosives.



- La portée de la lampe DEL est limitée (2 m (6,6 pi) maximum)
- La lampe DEL ne fonctionne qu'en mode Movie() .

Rec Lamp

Vous pouvez activer ou désactiver le témoin d'enregistrement situé sur le devant du caméscope en cours d'enregistrement vidéo ou de prise de photo.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Off	Désactive la fonction.	Aucun
On	Active le témoin d'enregistrement du caméscope HD.	Aucun

using the menu items

Remote

This function allows you to enable or disable the remote control for use with the HD camcorder.

Settings	Contents	On-screen display
Off	Disable the function. The () indicator appears when you use the remote control.	None
On	You can control the HD camcorder with the remote control.	None

USB Connect

Using the USB cable, you can connect your HD camcorder to a PC to copy your movie images and photo images from the storage media, or to a printer to print your photo images.

Settings	Contents	On-screen display
Mass Storage	Connect to a PC.	None
PictBridge	Connect to a PictBridge printer.	None

TV Type

You can select the aspect ratio during playback on TV.

Settings	Contents	On-screen display
16:9	Select 16:9 to use the wide screen TV mode.	
4:3	Select 4:3 to use the standard display aspect ratio of 4:3.	



- This function is available when the HD camcorder is connected to a TV.
- TV type is set to on automatically when an HDMI cable is connected, so this function is deactivated.

Anynet+ (HDMI-CEC)

Anynet+ is an AV network system that enables you to control all connected Samsung AV devices with Anynet+-supported Samsung TV's remote control. You can use Anynet+ function by connecting the HD camcorder to Anynet+-supported TV with HDMI cable and set "Anynet+ (HDMI-CEC)" to "On."
For more details, refer to TV's user manual.

comment utiliser les éléments du menu

Remote

Cette fonction vous permet d'activer ou de désactiver la télécommande en vue de l'utiliser avec le caméscope HD.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Off	Désactive la fonction. Le témoin () s'affiche lorsque vous utilisez la télécommande.	Aucun
On	Permet de contrôler le caméscope HD à l'aide de la télécommande.	Aucun

USB Connect

Le câble USB vous permet de relier votre caméscope HD à un ordinateur pour copier vos vidéos et photos à partir d'un support de stockage, ou à une imprimante pour imprimer vos photos.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Mass Storage	Raccordement à un ordinateur	Aucun
PictBridge	Branchez-vous sur une imprimante PictBridge.	Aucun

TV Type

Vous permet de définir le format du téléviseur pour la lecture.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
16:9	Sélectionnez 16:9 pour un téléviseur grand écran.	
4:3	Sélectionnez 4:3 pour un téléviseur standard au format 4:3.	



- Cette fonction est disponible lorsque le caméscope HD est raccordé à un téléviseur.
- Si un câble HDMI est branché, le type de téléviseur est défini automatiquement et désactive cette fonction.

Anynet+ (HDMI-CEC)

Anynet+ est un système réseau AV qui vous permet de contrôler tous les appareils AV de Samsung à l'aide de la télécommande Anynet+ de Samsung. Vous pouvez utiliser la fonction Anynet+ en raccordant le caméscope HD à un téléviseur pouvant accueillir Anynet+ à l'aide d'un câble HDMI et en réglant "Anynet+ (HDMI-CEC)" sur "On".
Reportez-vous au guide d'utilisation du téléviseur pour plus de détails.

Component Out

You can select the type of component video signal that is compatible with the connected TV.

Settings	Contents	On-screen display
Auto	The video signals are output with the same format of the recorded file. Please use it only for connecting to HDTV. When the "Auto" is selected, indicator does not appear on the screen.	None
SD 480P	The recorded file is output with 480P format. Select it only when the TV to connect is for SD quality and it supports the progressive scan.	
SD 480i	The recorded file is output with 720x480i format. Select it to connect to an SD-quality TV that does not support progressive scan.	

Default Set

You can restore menu settings to default (initial settings at the factory) → pages 49-51



Initializing the HD camcorder settings to factory defaults does not affect recorded images.

Language

You can select a desired language to display the menu and messages.



"Language" options may be changed without prior notice.

Demo

Demonstration automatically shows you the major functions that are included with your HD camcorder so that you may use them more easily.

Settings	Contents	On-screen display
Off	Disables the function	None
On	Activates demonstration mode and shows various features.	None



- Demo functions works after 5 minutes pass in STBY mode of movie mode.
- You can release Demo function as follows.
 - Touching any point on LCD screen / changing mode / pressing the button (Recording start/stop, Q.MENU, Display ()/CHECK, EASY Q, or LCD enhancer ())
- Demo function does not work when the Multi-AV or component cable (only when "Component Out" is set to 480p or 480i) is connected to TV. Also Demo stops and it returns to STBY mode once above cables are connected.

Component Out

Vous permet de sélectionner la source de signal vidéo compatible avec le téléviseur raccordé.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Auto	Le signal vidéo est acheminé au même format que le fichier enregistré. Veuillez ne l'utiliser que pour le raccord TVHD. Lorsque "Auto" est sélectionné, le témoin n'apparaît pas à l'écran.	Aucun
SD 480p	Le fichier enregistré est acheminé au format 480p. A ne sélectionner que pour un raccordement à un téléviseur de qualité SD pouvant soutenir le balayage progressif.	
SD 480i	Le fichier enregistré est acheminé au format 720x480i. A sélectionner pour raccorder un téléviseur de qualité SD qui ne soutient pas le balayage progressif.	

Default Set

Vous permet de rétablir les réglages par défaut (réglages à l'usine) → Pages 49 à 51



La réinitialisation du caméscope HD à ses valeurs par défaut n'affecte pas la qualité des images enregistrées.

Language

Vous permet de choisir la langue d'affichage des menus et des messages.



Les options "Language" peuvent être modifiées sans préavis.

Demo

La démonstration vous présente automatiquement les principales fonctions de votre caméscope HD afin que vous puissiez les utiliser plus facilement.

Réglages	Contenu	Affichage à l'écran
Off	Désactive la fonction.	Aucun
On	Active le mode de démonstration et présente plusieurs caractéristiques.	Aucun



- La fonction de démonstration s'active au bout de 5 minutes passées en mode VEILLE du mode vidéo.
- Vous pouvez désactiver la fonction de démonstration comme suit :
 - En touchant tout point de l'écran ACL / en changeant de mode / en appuyant sur la touche (marche/arrêt de l'enregistrement, Q.MENU, touche d'écran ()/CHECK, EASY Q, ou égalisateur paramétrique ACL ())
- La fonction Démo est désactivée lorsqu'un câble multi-AV ou composantes (uniquement lorsque "Component Out (Sortie composantes)" est réglée sur 480p ou 480i) est branché sur le téléviseur. En outre, la démonstration s'interrompt et l'appareil passe à nouveau en mode veille dès que les câbles mentionnés ci-haut sont branchés.

editing movie images

You can edit recorded movie images in various ways.
To use Partial Delete, Divide, Combine, extra space more than at least 10MB is needed on the storage media.

Movie image editing cannot be performed at the low battery.

DELETING A SECTION OF A MOVIE IMAGE

- This function works only in Play mode. →page 17
 - A movie image can be partially deleted.
- Touch Menu ([]) tab → "Edit" → "Partial Delete."
 - If the item is not on the screen, touch up ([])/down ([]) tab to scroll up or down to the next group of options.
 - Touch a desired movie image.
 - The selected movie image will be paused.
 - Search the start point of deletion by touching playback related ([] , [] , [] , [] , [] or []) tab.
 - Touch "✓" tab at the start point.
 - The start point of deletion will be marked with "✓".
 - Touch playback related ([] , [] , [] , [] , [] or []) tab to search the end point of deletion.
 - Touch "✓" tab at the end point.
 - The end point of deletion will be marked with "✓".
 - Touch Cutting ([]) tab.
 - The message "Partial Delete? Selected part of a file will be deleted." will appear.
 - Touch "Yes."
 - The selected part of the movie image will be deleted.



- It operates identically in the full image display (single image displayed on the screen).
- The protect ([]) indicator will blink if you try to delete a movie image that was previously protected. You must first release the protect function to delete it. →page 78
- A deleted part of the movie image can not be recovered. If you want to edit from the first, touch Return ([]) tab.
- Partial deletion is not available when the recording is less than 3 seconds.
- Partial deletion is not available within 3 seconds section of the movie image and also isn't available within 3 seconds section of the remaining time.
- When partial deletion is executed, related movie images in the playlist are partially deleted.

montage de vidéos

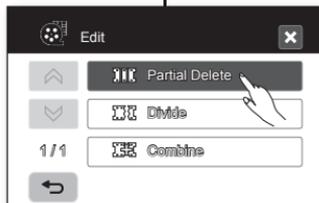
Vous pouvez effectuer le montage de vos enregistrements vidéo de plusieurs manières.
Si vous souhaitez utiliser les fonctions Suppression partielle, Scinder et Combiner, vous avez besoin d'au moins 10 Mo de stockage sur le support.
Il est impossible d'effectuer un montage vidéo si le bloc-piles est faible.

COMMENT SUPPRIMER UNE SECTION D'ENREGISTREMENT VIDÉO

- Cette fonction ne peut être activée qu'en mode de lecture.
→Page 17
 - Vous pouvez supprimer partiellement un vidéo.
- Toucher l'onglet menu ([]) → "Edit" → "Partial Delete".
 - Si l'élément n'apparaît pas à l'écran, touchez l'onglet haut ([])/bas ([]) pour défiler vers le haut ou le bas vers le prochain groupe d'options.
 - Touchez la vidéo souhaitée.
 - La vidéo sélectionnée est mise en mode pause.
 - Recherchez le point où vous souhaitez débiter la suppression en touchant l'onglet de lecture correspondant ([] , [] , [] , [] , [] ou []).
 - Touchez l'onglet "✓" au point de départ.
 - Le point de départ de la suppression est marqué d'un "✓".
 - Touchez l'onglet de lecture correspondant ([] , [] , [] , [] , [] ou []) pour rechercher le point d'arrêt de la suppression.
 - Touchez l'onglet "✓" au point d'arrêt.
 - Le point d'arrêt de la suppression est marqué d'un "✓".
 - Touchez l'onglet de coupe ([]).
 - Le message "Partial Delete? Selected part of a file will be deleted." apparaît.
 - Touchez "Yes".
 - La partie sélectionnée de la vidéo est supprimée.



- Cette fonction est semblable en mode d'affichage complet de l'image (une photo unique affichée à l'écran).
- Le témoin de protection ([]) clignote si vous tentez de supprimer une vidéo déjà protégée. Vous devez désactiver la fonction de protection afin de la supprimer. →Page 78
- Une partie d'une vidéo supprimée ne peut être récupérée.
- Si vous souhaitez la modifier à partir du début touchez l'onglet retour ([]).
- Il est impossible d'effectuer une suppression partielle d'un enregistrement de moins de 3 secondes.
- Il est impossible d'effectuer une suppression partielle durant les 3 premières secondes d'une vidéo ou durant les 3 secondes précédant la fin de la vidéo.
- Effectuer une suppression partielle supprime une partie des vidéos de la liste de lecture.



DIVIDING A MOVIE IMAGE

- This function works only in Play mode. → page 17
- You can divide a movie image as many times as you want in order to delete a section you no longer need.

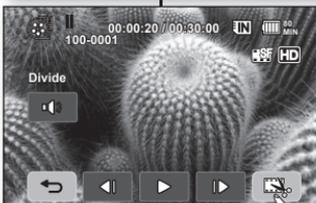
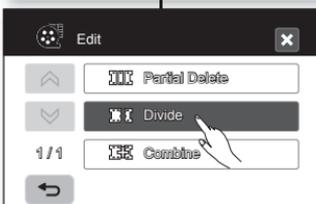
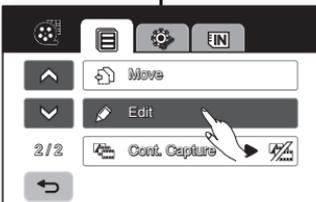
The movie images will be divided in groups of two.

1. Touch Menu (☰) tab → "Edit" → "Divide."
 - If the movie image thumbnail you want to edit is not on the screen, touch up (▲) or down (▼) tab to change the page.
 2. Touch a desired movie image.
 3. Search the point of division by touching playback related (◀, ⏸, ▶, ⏪, ⏩ or ⏹) tab.
 4. Touch pause (⏸) tab at the point of division, then touch Cutting (✂) tab.
 - The message "Divide a file at this point?" will appear.
 5. Touch "Yes".
 - After division, the original movie image is divided into the two movie images.
 - After dividing, you can delete the unnecessary movies or combine with other desired movies. → pages 74, 79
 - The second image is placed in the last of thumbnail index view.
-  • The protect (🔒) indicator will blink if you try to divide a movie image that was previously protected. You must first release the protect function to divide it. → page 78
- Search and slow playback are useful when designating division points.
 - The division point may drift before or after the designated point by approximately 0.5 seconds.
 - A movie image whose recording time is 3 seconds or less cannot be divided.
 - Photo images cannot be divided.
 - The divide function will work only in the thumbnail index view.
 - When the movie image is divided, the first image of the divided images is stored in the playlist again.
 - You can also access it by using the Q.MENU button. Press Q.MENU button. → Touch "Edit." → Touch "Divide."

COMMENT SCINDER UNE VIDÉO

- Cette fonction ne peut être activée qu'en mode de lecture. → Page 17
- Vous pouvez scinder une vidéo autant de fois que vous le souhaitez afin d'en effacer les sections inutiles. Les vidéos sont scindées en groupes de deux.

1. Touchez l'onglet menu (☰) → "Edit" → "Divide".
 - Si la vignette de la vidéo que vous souhaitez modifier n'est pas sur l'écran, touchez l'onglet haut (▲) ou bas (▼) pour changer de page.
2. Touchez la vidéo souhaitée.
 - La vidéo sélectionnée est mise en mode pause.
3. Recherchez le point de début du scindage en touchant l'onglet (◀, ⏸, ▶, ⏪, ⏩ ou ⏹).
4. Touchez l'onglet pause (⏸) au point de scindage, puis touchez l'onglet coupeure (✂).
 - Le message "Divide a file at this point?" apparaît.
5. Touchez "Yes".
 - La fonction division scinde la vidéo originale en deux.
 - Vous pouvez supprimer les vidéos inutiles après le scindage, ou les combiner avec d'autres vidéos. → Pages 74, 79
 - La seconde image de la vidéo scindée s'affiche à la fin de l'index des vignettes.



- Le témoin de protection (🔒) clignote si vous tentez de scinder une vidéo déjà protégée. Vous devez désactiver la fonction de protection afin de la scinder. → Page 78
- Les fonctions Recherche et Avancer image par image sont utiles pour définir le point de scindage.
- Le point de scindage peut flouter de part et d'autre du point défini pour environ 0,5 secondes.
- Une vidéo d'une durée moindre que 3 secondes ne peut être scindée.
- Il est impossible de scinder des photos.
- La fonction Scinder fonctionne uniquement en mode de visionnement de l'index des vignettes.
- Lorsque vous scindez une vidéo, la première partie de la vidéo est stockée à nouveau dans la liste de lecture.
- Il est aussi possible d'y avoir accès à l'aide de la touche Q.MENU. Appuyez sur la touche Q.MENU. → Touchez "Edit (Modifier)" → Touchez "Divide (Scinder)"

editing movie images

COMBINING TWO MOVIE IMAGES

- This function works only in Play mode. → page 17
- You can combine two different movie images.

1. Touch Menu (☰) tab → "Edit" → "Combine."
 - If the movie image thumbnail you want to edit is not on the screen, touch up (▲) or down (▼) tab to scroll to the next group of options.
2. Touch movie images to be combined.
 - The (✓) indicator is displayed on the selected movie images.
 - Touching the movie thumbnail image toggles between the movie thumbnail image being selected for combining (the (✓) indicator appears on image) or not (the (✓) indicator is removed from image).
3. Touch OK (OK) tab.
The message "Combine selected two files?" will appear.
4. Touch "Yes."
 - The thumbnail of the first movie image will appear in the combined movie image.



- It is not possible to combine two files that have different recording format (HD/SD).
- You can not combine the protected images. You must first release the protect function to paste it. → page 78
- The two movie images are combined in the selected order and restored as a movie image.
- The original movie images will not be preserved.
- Photo images cannot be combined.
- You can also access it by using the Q.MENU button. Press Q.MENU button. → Touch "Edit" → Touch "Combine."
- A maximum of 2 movie images can be combined at a time.

montage de vidéos

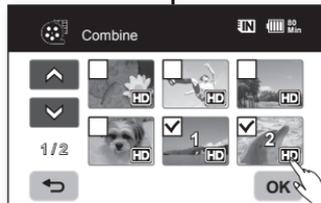
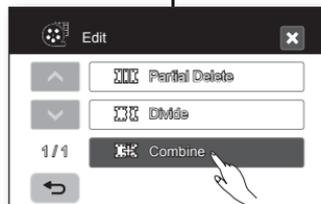
COMMENT COMBINER DEUX VIDÉOS

- Cette fonction ne peut être activée qu'en mode de lecture. → Page 17
- Vous pouvez combiner deux vidéos différentes.

1. Touchez l'onglet menu (☰) → "Edit" → "Combine".
 - Si la vignette de la vidéo que vous souhaitez modifier n'est pas sur l'écran, touchez l'onglet haut (▲) ou bas (▼) pour défiler vers le prochain groupe d'options.
2. Touchez les vidéos à combiner.
 - Le témoin (✓) s'affiche sur la vidéo sélectionnée.
 - Si vous touchez une vignette vidéo, un témoin s'affiche pour indiquer que la vidéo est sélectionnée pour être combinée (le témoin (✓) apparaît sur l'image) ou non (le témoin (✓) disparaît de l'image).
3. Touchez l'onglet OK (OK).
Le message "Combine selected two files?" apparaît.
4. Touchez "Yes".
 - La vignette de la première vidéo apparaît dans la vidéo combinée.



- Il est impossible de combiner deux fichiers dont le format est différent (HD/SD).
- Il est impossible de combiner des vidéos protégées. Vous devez désactiver la fonction de protection afin de les combiner. → page 78
- Les deux vidéos sont combinées dans l'ordre défini et restaurées comme vidéo unique.
- La vidéo originale n'est pas conservée.
- Il est impossible de combiner des photos.
- Il est aussi possible d'y accéder à l'aide de la touche Q.MENU.
Appuyez sur la touche Q.MENU → Touchez "Edit". → Touchez "Combine".
- Il est possible de combiner uniquement 2 vidéos à la fois.



PLAYLIST

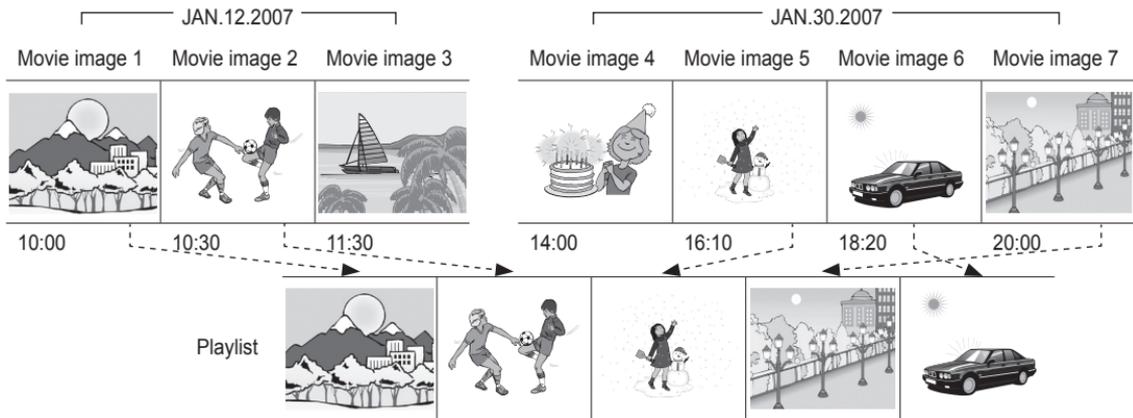
What's the "Playlist?"

The playlist is created by only the data on movie images so it will consume little of the storage capacity. When creating or deleting a playlist, the original movie image will not be erased. Moreover adding or deleting movie images from a playlist does not affect the original movie images.

LISTE DE LECTURE

Qu'est-ce qu'une liste de lecture ?

Une liste de lecture ne contient que les données des vidéos donc elle n'utilise qu'une infime partie de la capacité de stockage. Lorsque vous créez ou supprimez une liste de lecture, la vidéo originale n'est pas supprimée. L'ajout ou la suppression de vidéos d'une liste de lecture n'affecte pas les vidéos originales.



editing movie images

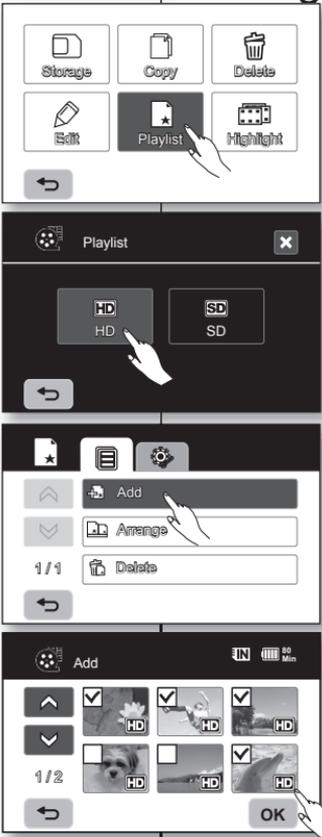
montage de vidéos

Creating the playlist

- This function works only in Play mode using the Q.MENU button. → page 47
 - You can create a playlist on this HD camcorder by gathering your favorites from the recorded movie images. Since the playlist is not created by copying data, you will consume little of the storage capacity by making a playlist.
1. Press the Q.MENU button.
 2. Touch "Playlist" → "HD" or "SD" (creating playlist according to movie quality) → Menu () tab → "Add."
 3. Select and touch movie images to add to the playlist.
 - The (✓) indicator is displayed on the selected movie images.
 - Touching the movie thumbnail image toggles between the movie thumbnail image being selected for creating a playlist (the (✓) indicator appears on image) or not (the (✓) indicator is removed from image).
 - You can not select the different quality(HD/SD) movie image with the image being selected.
 4. Touch OK () tab.
 - The message "Add selected files to Playlist?" will appear.
 5. Touch "Yes".
 - When creation of a playlist is complete, the thumbnail view of the playlist will appear.
 - You can play a playlist in the same manner as you play a movie image. → page 39



- If free space available on the storage is insufficient, creation of new playlist may not be possible. Delete unnecessary movie images.
- Up to 64 movie images can be included in playlist.
- When playing back the playlist, the counter refers to total counter of the playlist.
- You can add a movie image to the playlist in the same manner above.



Comment créer une liste de lecture

- Cette fonction ne peut être activée qu'en mode de lecture à l'aide de la touche Q.MENU. → Page 47
 - Vous pouvez créer une liste de lecture sur le caméscope HD en réunissant vos scènes favorites à partir de vos vidéos. Puisqu'elle n'est pas créée en copiant les données, la liste de lecture n'utilise qu'une infime partie de la capacité de stockage.
1. Appuyez sur la touche Q.MENU.
 2. Touchez "Playlist" → "HD" ou "SD" (pour créer une liste de lecture en fonction de la qualité vidéo) → l'onglet Menu () → "Add".
 3. Sélectionnez et touchez les vidéos à ajouter à la liste de lecture.
 - Le témoin (✓) s'affiche sur la vidéo sélectionnée.
 - Si vous touchez une vignette vidéo, un témoin s'affiche pour indiquer que la vidéo est sélectionnée pour la liste de lecture (le témoin (✓) apparaît sur de l'image) ou non (le témoin (✓) disparaît de l'image).
 - Vous ne pouvez pas sélectionner une vidéo de qualité (HD/SD) différente de celle déjà choisie.
 4. Touchez l'onglet OK ().
 - Le message "Add selected files to Playlist?" apparaît.
 5. Touchez "Yes".
 - Après la création d'une liste de lecture, son index des vignettes apparaît.
 - Vous pouvez lire une liste de lecture de la même manière que pour visionner une vidéo. →Page 39

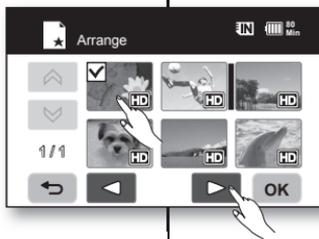


- Si l'espace libre du support de stockage est insuffisant, il est impossible de créer une liste de lecture. Supprimez les vidéos inutiles.
- Vous pouvez inclure jusqu'à 64 vidéos sur une liste de lecture.
- En cours de lecture, le compteur indique le nombre total de la liste de lecture.
- Vous pouvez ajouter une vidéo sur la liste de lecture comme décrit plus haut.

Arranging the order of movie images within a playlist

You can arrange movie images within a playlist by moving them to desired positions.

1. Touch **"Playlist"** → **"HD"** or **"SD"** (arranging playlist according to movie quality) → Menu (☰) tab → **"Arrange."**
2. Touch movie image to be moved.
 - The (✓) indicator is displayed on the selected movie images.
 - Touching the movie thumbnail image toggles between the movie thumbnail image being selected for arranging (the (✓) indicator appears on image) or not (the (✓) indicator is removed from image).
 - A bar will also appear next to the movie image.
3. Touch previous (◀) or next (▶) tab to move the bar to the position of your choice, then touch **OK (OK)** tab.
 - The selected movie image will be moved to the new position.



Mise en ordre des vidéos d'une liste de lecture

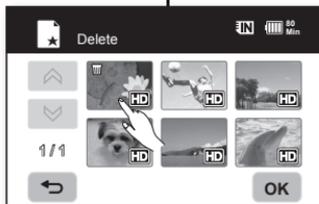
Vous pouvez mettre en ordre les vidéos de la liste de lecture en les déplaçant à l'endroit souhaité.

1. Touchez **"Playlist"** → **"HD"** ou **"SD"** (mettant la liste en ordre en fonction de la qualité de la vidéo) → l'onglet Menu (☰) → **"Arrange"**.
2. Touchez la vidéo à déplacer.
 - Le témoin (✓) s'affiche sur les vidéos sélectionnées.
 - Si vous touchez une vignette vidéo, un témoin s'affiche pour indiquer que la vidéo est sélectionnée pour la mise en ordre (le témoin (✓) apparaît sur l'image) ou non (le témoin (✓) disparaît de l'image).
 - Une barre apparaît aussi près de la vidéo.
3. Touchez l'onglet précédent (◀) ou suivant (▶) pour déplacer la barre sur la position souhaitée, puis touchez l'onglet **OK (OK)**.
 - La vidéo est déplacée au nouvel.

Deleting movie images from a playlist

You can delete undesired movie images within playlist.

1. Touch **"Playlist"** → **"HD"** or **"SD"** (deleting playlist according to movie quality) → Menu (☰) tab → **"Delete."**
2. Touch movie image to be deleted.
 - The (☒) indicator is displayed on the selected movie images.
 - Touching the movie thumbnail image toggles between the movie thumbnail image being selected for deletion (the (☒) indicator appears on image) or not (the (☒) indicator is removed from image).
3. Touch **OK (OK)** tab.
 - The message **"Delete selected files from Playlist? Original file is not deleted."** will appear.
4. Touch **"Yes."**
 - The selected playlists will be deleted.



Suppression de vidéos d'une liste de lecture

Vous pouvez supprimer les vidéos inutiles d'une liste de lecture.

1. Touchez **"Playlist"** → **"HD"** ou **"SD"** (supprimant des listes de lecture en fonction de la qualité des vidéos) → l'onglet Menu (☰) → **"Delete"**.
2. Touchez la vidéo à supprimer.
 - Le témoin (☒) s'affiche sur les vidéos sélectionnées.
 - Si vous touchez une vignette vidéo, un témoin s'affiche pour indiquer que la vidéo est sélectionnée pour la suppression (le témoin (☒) s'affiche sur la vidéo) ou non (le témoin (☒) disparaît de la vidéo).
3. Touchez l'onglet **OK (OK)**.
 - Le message **"Delete selected files from Playlist? Original file is not deleted."** apparaît.
4. Touchez **"Yes"**.
 - Les listes de lecture sélectionnées sont supprimées.

image management

This chapter describes information about movie or photo file management tools such as protection, deletion, copy, and move. Image management cannot be performed at the low battery.

PROTECTION FROM ACCIDENTAL ERASURE

- This function works only in Play mode. ↪ page 17
 - You can protect important images from accidental erasure.
 - If you execute formatting, all files including protected files will be erased. ↪ page 68
1. Touch Movie (🎬) tab or Photo (📷) tab.
 2. Touch Menu (☰) tab → "Protect."
 3. Touch the desired option tab on the screen ("Multi Select," "All On" or "All Off").
 - "Multi Select": Protects individual images.
 - To protect individual images, touch image to select images to protect. The (🔒) indicator is displayed on the selected movie images. Touching the thumbnail image toggles between the thumbnail image being selected for protection (the (🔒) indicator appears on image) or not (the (🔒) indicator is removed from image). Touch OK (OK) tab.
 - "All On": Protects all images.
 - To protect all images, simply touch "All On."
 - "All Off": Releases the protected images all at once.

4. The message according to the selected option will appear. Touch "Yes."

- After completing, the selected images will be protected.



- This function operates identically in the full image display mode (single image displayed on the screen).
- Protected images will show the (🔒) indicator when they are displayed.
- If the write protection tab on the memory card is set to lock, you cannot set image protection. ↪ page 29

gestion des images

Ce chapitre décrit les outils de gestion pour les vidéos ou les photos : la protection, la suppression, la copie et le déplacement. Il est impossible d'organiser des images si le bloc-piles est faible.

PROTECTION CONTRE LA SUPPRESSION ACCIDENTELLE

- Cette fonction ne peut être activée qu'en mode de lecture. ↪ Page 17
- Vous pouvez protéger vos images importantes contre la suppression accidentelle.
- Si vous lancez le formatage, toutes les images, y compris les images protégées, sont effacées. ↪ Page 68

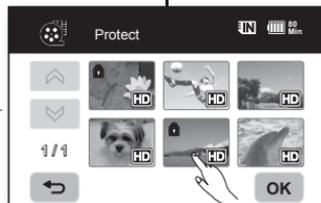
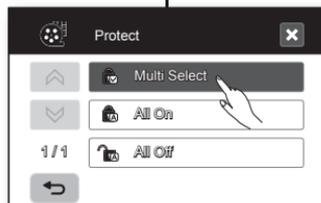
1. Touchez l'onglet vidéo (🎬) ou l'onglet photo (📷).
2. Touchez l'onglet menu (☰) → "Protect".
3. Touchez l'onglet de l'option souhaitée sur l'écran ("Multi Select", "All On" or "All Off").
 - "Multi Select": pour protéger les images individuelles.

- Pour protéger une image individuelle, touchez-la pour la sélectionner. Le témoin (🔒) s'affiche sur les vidéos sélectionnées. Si vous touchez une vignette, un témoin s'affiche pour indiquer que l'image est sélectionnée pour être protégée (le témoin (🔒) apparaît sur l'image) ou non (le témoin (🔒) disparaît de l'image). Touchez l'onglet OK (OK).

- "All On": pour protéger toutes les images.
 - Pour protéger toutes les images, touchez simplement "All On".
 - "All Off": désactive la protection de toutes les images à la fois.
4. Le message relié à l'option sélectionnée apparaît. Touchez "Yes".
 - L'image est protégée à la fin de l'opération.



- Cette fonction est semblable en mode d'affichage de l'image complète (une image unique affichée à l'écran).
- Les vidéos protégées sont marquées du témoin (🔒) lorsqu'elles s'affichent.
- Si le volet de protection contre l'écriture de la carte mémoire est en position verrouillée, vous ne pouvez pas activer la protection de l'image. ↪ Page 29



DELETING IMAGES

- This function works only in Play mode. →page 17
- You can erase the images recorded on the storage media.
- An image that has been deleted cannot be recovered.
- 1. Touch Movie (🎬) tab or Photo (📷) tab.
- 2. Touch Menu (☰) tab → "Delete."
- 3. Touch the desired option tab on the screen ("Multi Select" or "All").

- **"Multi Select"**: Deletes individual images.
 - To delete individual images, touch image to select images to delete. The (👉) indicator is displayed on the selected images. Touching the thumbnail image toggles between the thumbnail image being selected for deletion (the (👉) indicator appears on image) or not (the (👉) indicator is removed from image). Touch **OK** (👉) tab.
- **"All"**: Deletes all images.
 - To delete all images, simply touch "All."

4. The message according to the selected option will appear. Touch "Yes."

- After completion, selected images will be deleted. (Accordingly the deleted files also disappear in playlist. →page 76)



- This function operates identically in the full image display mode (single image displayed on the screen).
- To protect important images from accidental deletion, activate the image protection. →page 78
- The protect (🔒) indicator will blink if you try to delete a image that was previously protected. →page 78
You must release the protect function to delete the image.
- If the write protection tab on the memory card is set to lock, you cannot delete.
- You can also format the storage media to delete all the images at once.
Be aware that all files and data including protected files will be erased. →page 68
- In the quick menu, you can delete all files only (you can not delete a file individually.).

SUPPRESSION D'IMAGES

- Cette fonction ne peut être activée qu'en mode de lecture. →Page 17
- Vous pouvez supprimer des images enregistrées sur le support de stockage.
- Une image supprimée ne peut pas être récupérée.

1. Touchez l'onglet vidéo (🎬) ou l'onglet photo (📷).
2. Touchez l'onglet menu (☰) → "Delete".
3. Touchez l'onglet de l'option souhaitée à l'écran ("Multi Select" ou "All").

- **"Multi Select"**: Pour supprimer les images individuelles.
 - Pour supprimer une image individuelle, touchez-la pour la sélectionner. Le témoin (👉) s'affiche sur les vidéos sélectionnées. Si vous touchez une vignette, ce témoin s'affiche pour indiquer que l'image est sélectionnée pour être supprimée (le témoin (👉) s'affiche sur l'image) ou non (le témoin (👉) disparaît de l'image). Touchez l'onglet **OK** (👉).
- **"All"**: pour supprimer toutes les images.
 - Pour supprimer toutes les images, touchez simplement "All".



4. Le message relié à l'option sélectionnée apparaît. Touchez "Yes".

- À la fin de l'opération, les images sélectionnées sont supprimées. (En conséquence, les fichiers supprimés disparaissent de la liste de lecture. →Page 76)

- Cette fonction est semblable en mode d'affichage de l'image complète (une image unique affichée à l'écran).
- Activez la protection d'image pour protéger vos fichiers importants contre la suppression. →Page 78
- Le témoin de protection (🔒) clignote si vous tentez de supprimer une image déjà protégée. →Page 78
Vous devez désactiver la fonction de protection afin de supprimer une image.
- Si le volet de protection contre l'écriture de la carte mémoire est verrouillé, vous ne pouvez pas activer la protection de l'image.
- Vous pouvez aussi formater le support de stockage pour supprimer toutes les images en une seule opération.
Demeurez conscient du fait que tous les fichiers et que toutes les données, incluant les fichiers protégés, seront supprimés. →Page 68
- Le menu rapide ne permet que la suppression de tous les fichiers (il est impossible de supprimer un fichier individuel).

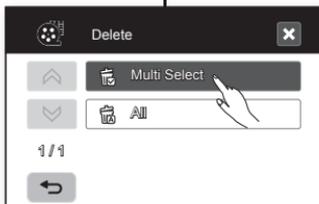


image management

COPYING IMAGES (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/ HMX10ED ONLY)

- This function works only in Play mode. ↪ page 17
- You can copy images between built-in memory and memory card.
- Images are copied to the destination storage while leaving original images in the source storage.
(It copies from the currently-used storage to another. For example, if the built-in memory is used, it copies to a memory card.)
- Make sure that the memory card has been inserted.

1. Touch Movie (🎬) tab or Photo (📷) tab.
2. Touch Menu (☰) tab → "Copy".
3. Touch the desired option tab on the screen ("Multi Select" or "All").

- **"Multi Select"**: Copy individual images.
 - Touch images you want to copy. The (👉) indicator is displayed on the selected movie images. Touching the thumbnail image toggles between the thumbnail image being selected for copying (the (👉) indicator appears on image) or not (the (👉) indicator is removed from image). Touch **OK** (👉) tab.
- **"All"**: Copy all images.
 - To copy all images, simply touch "All".

4. The message according to the selected option will appear. Touch "Yes."



- If free space available on the storage is insufficient, copying may not be possible. Delete unnecessary images. ↪ page 79
- Be sure to connect AC power adaptor when using copy function.
- In the quick menu, all the movie thumbnail images are selected. Touch the movie thumbnail image you don't want to copy. The (👉) indicator disappears from the image. Also, if there is no enough space in the destination storage to copy, files are selected in the order from the first as long as the space allows.

gestion des images

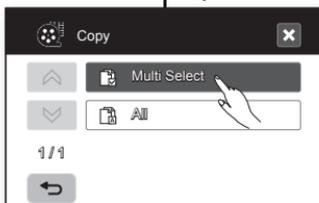
COPIE D'IMAGES (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/ HMX10ED UNIQUEMENT)

- Cette fonction ne peut être activée qu'en mode de lecture.
↪ Page 17
- Vous pouvez copier des images à partir de la mémoire intégrée vers la carte mémoire.
- Les images sont copiées sur le support de stockage de destination tout en laissant l'image originale sur le support source.
(La copie s'effectue du support en cours d'utilisation vers un autre. Si la mémoire interne est utilisée par exemple, il copie sur une carte mémoire.)
- Assurez-vous que la carte mémoire est présente.

1. Touchez l'onglet vidéo (🎬) ou l'onglet photo (📷).
2. Touchez l'onglet menu (☰) → "Copy".
3. Touchez l'onglet de l'option souhaitée à l'écran ("Multi Select" ou "All").
 - **"Multi Select"** : pour copier des images individuelles.
 - Touchez les images que vous souhaitez copier. Le témoin (👉) s'affiche sur les vidéos sélectionnées. Si vous touchez une vignette, un témoin s'affiche pour indiquer que l'image est sélectionnée pour être copiée (le témoin (👉) s'affiche sur l'image) ou non (le témoin (👉) disparaît de l'image). Touchez l'onglet **OK** (👉).
 - **"All"** : pour copier toutes les images.
 - Pour copier toutes les images, touchez simplement "All".
4. Le message relié à l'option sélectionnée apparaît. Touchez "Yes".



- Si l'espace libre du support de stockage est insuffisant, il est impossible de copier. Supprimez les images inutiles. ↪ Page 79
- Veillez à brancher l'adaptateur CA pour effectuer une copie.
- Le menu rapide sélectionne toutes les vignettes vidéo. Touchez la vignette de la vidéo que vous ne souhaitez pas copier. Le témoin (👉) disparaît de l'image. si l'espace libre du support est insuffisant, les fichiers à copier sont sélectionnés à partir du premier et copiés tant que l'espace disponible le permet.



Remained capacity of destination storage

MOVING IMAGES (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED ONLY)

- This function works only in Play mode. →page 17
- You can move images between built-in memory and memory card.
- Images are moved to the destination storage. The original images (except read only files) in the source storage are deleted. (It moves from the currently-used storage to another. For example, if the built-in memory is used, it moves to a memory card.)
- Make sure that memory card has been inserted.

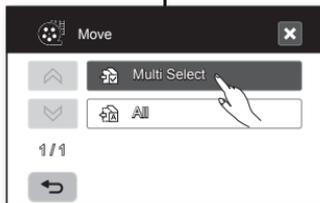
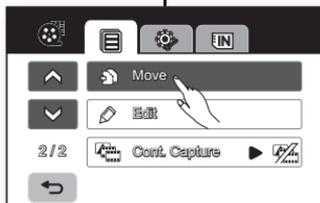
1. Touch Movie (🎬) tab or Photo (📷) tab.
2. Touch Menu (☰) tab → "Move."
3. Touch the desired option tab on the screen ("Multi Select" or "All").

- "Multi Select": Moves individual images.
 - Touch images you want to move. The (👉) indicator is displayed on the selected movie images. Touching the thumbnail image toggles between the thumbnail image being selected for moving (the (👉) indicator appears on image) or not (the (👉) indicator is removed from image). Touch OK (OK) tab.
- "All": Moves all images.
 - To move all images, simply touch "All."

4. The message according to the selected option will appear. Touch "Yes."



- Protected images could not be moved. You must release the protect function to move the image. →page 78
- If the write protection tab on the memory card is set to lock, you cannot move.
- If free space available on the storage is insufficient, moving images may not be possible. Delete unnecessary images. →page 79
- Be sure to connect AC power adaptor when using the move function.



Remained capacity of destination storage

DÉPLACEMENT D'IMAGES (SSC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED UNIQUEMENT)

- Cette fonction ne peut être activée qu'en mode de lecture. →Page 17
 - Vous pouvez déplacer des images entre la mémoire intégrée et la carte mémoire.
 - Les images sont déplacées vers le support de destination. Les images originales sont supprimées du support de stockage de source (sauf les fichiers en lecture seule). (Elles sont déplacées du support en cours vers un autre. Si la mémoire interne est utilisée par exemple, elles sont déplacées sur une carte mémoire.)
 - Assurez-vous que la carte mémoire est présente.
1. Touchez l'onglet vidéo (🎬) ou l'onglet photo (📷).
 2. Touchez l'onglet menu (☰) → "Move".
 3. Touchez l'onglet de l'option souhaitée à l'écran ("Multi Select" ou "All").
- "Multi Select" : pour déplacer les images individuelles.
 - Touchez les images que vous souhaitez déplacer. Le témoin (👉) s'affiche sur les vidéos sélectionnées. Si vous touchez une vignette, un témoin s'affiche pour indiquer que l'image est sélectionnée pour être déplacée (le témoin (👉) apparaît sur l'image) ou non (le témoin (👉) disparaît de l'image). Touchez l'onglet OK (OK).
 - "All" : pour déplacer toutes les images.
 - Pour déplacer toutes les images, touchez simplement "All".
4. Le message concernant l'option sélectionnée apparaît. Touchez "Yes".



- Il est impossible de déplacer une image protégée. Vous devez désactiver la fonction de protection afin de supprimer une image. →Page 78
- Si le volet de protection contre l'écriture de la carte mémoire est positionné sur "verrouillé", vous ne pouvez pas déplacer l'image.
- Si l'espace libre du support de stockage est insuffisant, il est impossible de déplacer les images. Supprimez les images inutiles. →Page 79
- Veillez à brancher l'adaptateur CA avant d'utiliser la fonction de déplacement.

printing photo images

You can print photo images by inserting the DPOF setting card to the DPOF-compatible printer or connecting the HD camcorder to the PictBridge printer.

DPOF PRINT SETTING

- Print Mark (DPOF) can be set only on photo images stored in the memory card.
- This function works only in Play mode. →page 17
- This HD camcorder is compatible with DPOF (Digital Print Order Format). You can set which images to be printed and the number of prints with this HD camcorder. This feature is useful to print with a DPOF-compatible printer or when bringing storage media to a photo lab for printing.

1. Touch the Photo (P) tab.
2. Touch the Menu (M) tab → Storage (S) tab → "Card."
3. Touch Menu (M) tab → "Print Mark (DPOF)."
4. Touch the desired option tab on the screen ("Select," "Set All" or "Reset All").
 - "Select": Print-marks individual images.
 - Touch image to select images to print.
The (L) indicator is displayed on the selected images. Touching the photo thumbnail image toggles between the photo thumbnail image being selected for printing (the (L) indicator appears on image) or not (the (L) indicator is removed from image). Touch OK (OK) tab.
 - "Set All": Print-marks all images.
 - Simply touch "Set All."
 - "Reset All": Removes the print mark.
 - Touch "Reset All."
5. The message according to the selected option will appear and touch "Yes."

You can set the number of prints in the single display view only. Select the photo image to print in the single display mode, and touch Menu (M) tab → "Print Mark (DPOF)" → decrease (D) or increase (I) tab (select the number of printing). Up to 99 copies can be set to print of each image.



- This function operates identically in the full image display mode (single image displayed on the screen).
- Print marked photo images will show the (L) indicator when they are displayed.
- The "Reset All" and "Set All" options may take a long time depending on the number of stored images.

impression de photos

Vous pouvez imprimer des photos en insérant la carte à configuration DPOF dans une imprimante compatible avec le format DPOF ou en raccordant le caméscope HD à une imprimante PictBridge.

PARAMÈTRES D'IMPRESSION DPOF

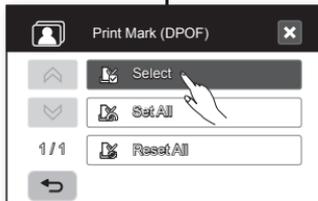
- La fonction Marque d'impression (DPOF) ne peut être utilisée que pour les photos stockées sur la carte mémoire.
- Cette fonction ne peut être activée qu'en mode de lecture. →Page 17
- Ce caméscope HD est compatible avec le format DPOF (Digital Print Order Format). Le caméscope HD vous permet de sélectionner les photos à imprimer et le nombre d'impressions. Cette caractéristique est utile pour l'impression avec une imprimante pouvant accueillir le format DPOF ou lorsque vous apportez votre support de stockage au laboratoire photographique pour impression.

1. Touchez l'onglet Photo (P).
2. Touchez l'onglet Menu (M) → l'onglet Storage (S) → "Card".
3. Touchez l'onglet menu (M) → "Print Mark (DPOF)".
4. Touchez l'onglet souhaité à l'écran ("Select," "Set All" ou "Reset All").
 - "Select": pour marquer les photos individuelles pour l'impression.
 - Touchez les photos à imprimer.
Le témoin (L) s'affiche sur les photos sélectionnées. Si vous touchez une vignette de photo, un témoin s'affiche pour indiquer que la photo est sélectionnée pour l'impression (le témoin (L) s'affiche sur la photo) ou non (le témoin (L) disparaît de la photo). Touchez l'onglet OK (OK).
 - "Set All": pour marquer toutes les photos pour l'impression.
 - Touchez tout simplement "Set All".
 - "Reset All": supprime toutes les marques d'impression.
 - Touchez "Reset All".
5. Le message relié à l'option sélectionnée apparaît: touchez "Yes".

Le nombre d'impression ne peut être défini qu'en mode d'affichage unique. Sélectionnez la photo en mode d'affichage unique, puis touchez l'onglet menu (M) → "Print Mark (DPOF)" → diminuer (D) ou augmenter (I) (pour sélectionner le nombre d'impressions). Vous pouvez imprimer jusqu'à 99 copies de chaque photo.



- Cette fonction est semblable en mode d'affichage de l'image complète (une image unique affichée à l'écran). Les photos marquées pour l'impression comportent le témoin (L) lorsqu'elles s'affichent.
- Les options "Reset All" et "Set All" peuvent prendre un certain temps d'exécution en raison du nombre d'images stockées.



DIRECT PRINTING WITH A PICTBRIDGE PRINTER

If your printer is compatible with PictBridge, photo images can be printed easily by connecting the camcorder with the USB cable directly to the printer. DPOF setting can also be used. ↪page 82

NOTICE: After selecting "PictBridge" in the menu, connect the USB cable.

1. Set the "USB Connect" to "PictBridge".
↪page 70
2. Connect your HD camcorder to the printer using the provided USB cable.
3. Turn your printer power on.
 - The thumbnail index view of the photo image will appear.
4. Touch a photo image to print, then touch Print (🖨️) tab.
 - To search photo image, touch previous image (⏪) or next image (⏩) tab.
 - The selected photo image will be printed.
 - After the connection, the easy printing menu will display on the LCD screen. To display the PictBridge menu, touch the Menu (☰) tab. For more information about the PictBridge menu, refer to page 84.

Setting the number of copies to print

- Touch decrease (➖) or increase (➕) tab to select the number of prints.
- If the image moves to the previous or next, the number of copies is reset.

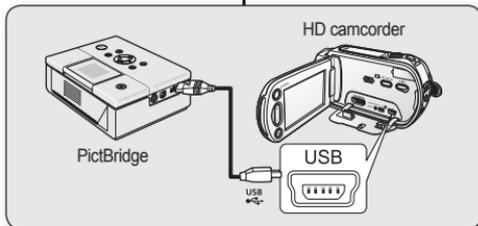
To cancel print setting

Touch Return (↩️) tab on the screen.

To stop printing after printing starts

The confirmation screen appears while printing. Touch "Cancel" on the screen.

IMPRESSION EN DIRECT AVEC PICTBRIDGE



Si votre imprimante peut accueillir le format PictBridge, vous pouvez facilement imprimer vos photos en raccordant votre caméscope HD directement à l'imprimante à l'aide du câble USB. Vous pouvez aussi utiliser les réglages DPOF. ↪Page 82

REMARQUE : Après avoir sélectionné "PictBridge" dans le menu, branchez le câble USB.

1. Réglez "USB Connect" sur "PictBridge". ↪Page 70
2. Raccordez votre caméscope HD à l'imprimante à l'aide du câble USB fourni.
3. Allumez votre imprimante.
 - L'index des vignettes de photos apparaît.
4. Touchez la photo à imprimer, puis touchez l'onglet d'impression (🖨️).
 - Pour rechercher une photo, touchez l'onglet image précédente (⏪) ou image suivante (⏩).
 - La photo sélectionnée sera imprimée.
 - Le menu d'impression rapide s'affiche à l'écran ACL après le raccord. Pour afficher le menu PictBridge, touchez l'onglet Menu (☰). Pour plus de détails concernant le menu PictBridge, reportez-vous à la page 84.

Comment définir le nombre de copies à imprimer

Touchez l'onglet diminuer (➖) ou augmenter (➕) pour sélectionner le nombre d'impressions.

- Si l'image se déplace sur la précédente ou la suivante, le nombre de copies est remis à zéro.

Pour annuler les paramètres d'impression

Touchez l'onglet Return (↩️) à l'écran.

Pour interrompre l'impression après le démarrage

L'écran de confirmation s'affiche pendant l'impression. Touchez l'onglet "Cancel" à l'écran.

printing photo images

PictBridge menu

Setting the date/time imprint option

Touch Menu () tab → "Date/Time" → "Off," "Date," "Time," or "Date & Time" → Return () tab.

To print using the DPOF setting

If the printer is compatible with DPOF, you can use the DPOF setting.

→ page 82



- If the printer is not recognized, or to print again after direct printing with a PictBridge printer, remove the USB cable, select "PictBridge" in the menu again, and then reconnect the cable.
- If the "USB Connect" menu is set to "Mass Storage" you cannot connect a PictBridge compatible printer to the camcorder and a "Fail USB Connecting" message will appear. You must touch the "Switch Mode" tab → "PictBridge" tab on the screen, and the "Connecting as Printer Mode" message will appear.
- In some instances the HD camcorder may not connect to the printer. If connection fails, disconnect the USB cable and turn off the printer and back on. Then, connect the USB cable and set the HD camcorder to "PictBridge."
- The date/time option may not be supported by all printers. Check with your printer manufacturer. The "Date/Time" menu cannot be setup if the printer does not support this option.
- PictBridge™ is a registered trademark of CIPA (Camera & Imaging Products Association), an image transfer standard developed by Canon, Fuji, HP, Olympus, Seiko Epson, and Sony.
- Use the USB cable provided with the HD camcorder.
- Use the AC power adaptor for your HD camcorder during PictBridge direct printing. Turning your HD camcorder off during printing might damage data on the storage media.
- Movie images are not available for printing.
- You can set various printing options depending on the printer. Please refer to the user manual of the printer for details.
- Do not remove USB cable or memory card during printing.
- You may not print photo images recorded on other devices.

impression de photos

Menu PictBridge

Réglage de l'option d'impression de l'horodatage

Touchez l'onglet menu () → "Date/Time" → "Off", "Date", "Time", ou "Date & Time" → retour ().

Comment imprimer au format DPOF

Si l'imprimante peut accueillir le format DPOF, utilisez les paramètres

DPOF. → Page 82



- Si le caméscope ne reconnaît pas l'imprimante, ou pour imprimer à nouveau après une impression directe avec PictBridge, retirez le câble USB, sélectionnez "PictBridge" une autre fois, puis rebranchez le câble.
- Si le menu "USB Connect" est défini sur "Mass Storage", il est impossible de brancher le caméscope sur une imprimante PictBridge et le message "Fail USB Connecting" apparaît. Vous devez toucher l'onglet "Switch Mode" → l'onglet "PictBridge" à l'écran et le message "Connecting as Printer Mode" apparaît.
- Il arrive parfois que le caméscope HD n'établit pas la connexion avec l'imprimante. Si la connexion est refusée, débranchez le câble USB, éteignez l'imprimante puis allumez-la à nouveau. Rebranchez ensuite le câble USB puis réglez le caméscope HD sur "PictBridge".
- L'option d'impression de l'horodatage n'est pas accueillie par toutes les imprimantes. Renseignez-vous auprès du fabricant de votre imprimante. Il est impossible de définir le menu "Date/Time" si l'imprimante ne peut accueillir cette option.
- PictBridge™ est une marque déposée de la CIPA (Camera & Imaging Products Association). Il s'agit d'un protocole de transfert d'images développé par Canon, Fuji, HP, Olympus, Seiko Epson et Sony.
- Utilisez le câble USB fourni avec le caméscope HD.
- Utilisez l'adaptateur CA avec votre caméscope HD pour imprimer au format direct PictBridge. Si vous éteignez votre caméscope HD pendant l'impression, vous risquez d'altérer les données de votre support de stockage. Il est impossible d'imprimer une vidéo.
- Vous pouvez définir différentes options d'impression en fonction de l'imprimante. Reportez-vous au guide d'utilisation de l'imprimante pour plus de détails.
- N'é débranchez jamais le câble USB et ne retirez jamais la carte mémoire pendant l'impression.
- L'impression de photos prises sur un autre appareil peut s'avérer impossible.

connecting to a PC

This chapter explains how to connect the camcorder to a PC using the USB cable for various functions.

- When connecting a USB cable to a PC, refer to the software installation instructions and PC specifications below.

SYSTEM REQUIREMENTS

CyberLink DVD Suite

Following requirements must be satisfied to use CyberLink DVD Suite.

OS	Windows Vista or XP (Windows XP Service Pack 2)
CPU	Intel® Pentium® 4, 3.2 GHz / AMD Athlon 64FX, 2.6GHz recommended
RAM	512 MB (1 GB and above recommended)
USB	USB2.0
Display	1024 x 768, 16-bit color or higher
Miscellaneous	Internet Explorer 5.5 or later
Supported media	DVD-R/-RW, DVD+R/+RW, DVD-RAM, CD-R/RW For the compatible DVD/CD burners, refer to CyberLink web site: http://www.cyberlink.com/english/products/powerproducer/4/comp_dvd_drive.jsp
Video card	nVIDIA Geforce 7600GT or higher ATI X1600 series or higher



- DVD Suite is optimized for Intel Core 2 Duo processors and CPUs with MMX, SSE, SSE2, 3DNow!, and Intel Hyper Threading technology.
- The system requirements information above is not a guarantee that the provided software will work on all personal computers meeting those requirements.
- If you have a Unified Codec previously installed on your PC, this may cause an error from CyberLink DVD Suite. Please remove the existing Codec before proceeding with the installation of the suite.
- If you experience corrupted screen or abnormal color display, you must update the existing video driver to the latest. You can download the latest driver for your monitor from the applicable maker's customer service web page.

raccordement à un ordinateur

Ce chapitre présente les raccordements à un ordinateur à l'aide du câble USB pour effectuer différentes fonctions.

- Pour brancher un câble USB sur un ordinateur, reportez-vous aux instructions d'installation du logiciel et aux caractéristiques techniques de l'ordinateur ci-après.

CONFIGURATION DU SYSTÈME

CyberLink DVD Suite

CyberLink DVD Suite nécessite ce qui suit.

Système d'exploitation	Windows Vista ou XP (Windows XP Service Pack 2)
UCT	Intel® Pentium® 4, 3.2 GHz / AMD Athlon 64FX, 2.6GHz recommandés
MÉMOIRE VIVE	512 Mo (nous recommandons 1 Go ou plus)
USB	USB 2.0
Affichage	1024 x 768, couleur 16 bits ou plus
Divers	Internet Explorer 5.5 ou ultérieur
Support de stockage	DVD-R/-RW, DVD+R/+RW, DVD-RAM, CD-R/RW Consultez le site Web de CyberLink pour les détails concernant les graveurs DVD/CD compatibles : http://fr.cyberlink.com/multi/products/main_33_FRA.html
Carte vidéo	nVIDIA Geforce 7600GT ou ultérieure Série ATI X1600 ou ultérieure



- DVD Suite est optimisé pour les processeurs Intel® Core™2 Duo, les UCT pouvant accueillir MMX, SSE, SSE2, 3DNow!, et la technologie Hyper Threading de Intel.
- La configuration système citée plus haut ne laisse pas supposer que les logiciels fournis fonctionneront avec tous les ordinateurs rencontrant ces besoins.
- Si vous avez déjà installé le codec « Unified Codec » sur votre ordinateur, cela peut provoquer une erreur de la part de la suite logicielle CyberLink DVD. Veuillez désinstaller le codec existant avant de débiter l'installation de la suite logicielle.
- Si vous éprouvez des problèmes de couleurs anormales ou d'images altérées, vous devez mettre votre pilote vidéo à niveau. Téléchargez la dernière mise à niveau du pilote de votre moniteur à partir de la page Web du service à la clientèle du fabricant.

connecting to a PC

INSTALLING THE CyberLink DVD Suite

DVD Suite is software for easily editing MPEG, AVI, and other video files, still images, and other contents for creating a movie.

Before you begin:

Quit any other software you are using. (Check that there are no other application icons on the status bar.)

1. Load the provided CD-ROM into the PC.
 - Set up screen appears within several seconds. If the setup screen does not appear, doubleclick the CD-ROM icon in the "My Computer" window.
 - Click "Install Now."
2. Select the desired language and click "OK"
3. "CyberLink DVD suite install Shield Wizard" screen appears.
 - Click "Next"
4. "License Agreement" screen appears.
 - Click "Yes"

raccordement à un ordinateur

INSTALLATION DE CyberLink DVD Suite

DVD Suite est un logiciel facile à utiliser pour effectuer le montage des fichiers MPEG, AVI et autres, des images figées et d'autres fichiers pour créer une vidéo.

Avant de commencer :

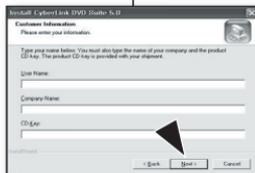
Quittez tous les autres programmes en cours. (Assurez-vous qu'aucun autre programme n'apparaît sur la barre d'état.)

1. Insérez le CD-ROM fourni dans l'ordinateur.
 - La fenêtre d'installation apparaît au bout de quelques secondes. Si elle ne s'affiche pas, double-cliquez sur l'icône CD-ROM sur votre poste de travail.
 - Cliquez sur Installer "Install Now".
2. Sélectionnez votre choix de langue puis cliquez sur "OK".
3. L'écran "CyberLink DVD suite install Shield Wizard" apparaît.
 - Cliquez sur "Next".
4. La fenêtre "License Agreement" apparaît.
 - Cliquez sur "Yes".



5. "Customer Information" screen appears.

- Click "Next."



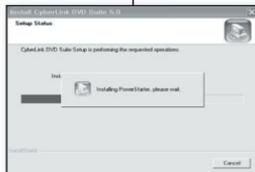
6. "Choose Destination Location" screen appears.

- Choose the destination location which you want to install.
- Click "Next."



7. "Setup status" screen appears.

- The installation progresses in order as follows "Power Starter" → "Power DVD" → "Power Director" → "Menus" → "Power Producer" → "Power Producer Template."
- Wait for a moment until the installation is finished and "Setup Complete" screen appears.



8. "Setup Complete" appears.

- Click "Finish."
- The icon of "CyberLink DVD Suite" is created on the desktop.



5. La fenêtre "Customer Information" apparaît.

- Cliquez sur "Next".

6. La fenêtre "Choose Destination Location" apparaît.

- Sélectionnez votre choix de destination pour l'installation.
- Cliquez sur "Next".

7. La fenêtre "Setup status" apparaît.

- L'installation progresse de la façon suivante "Power Starter" → "Power DVD" → "Power Director" → "Menus" → "Power Producer" → "Power Producer Template".
- Attendez la fin de l'installation et que la fenêtre "Setup Complete" apparaisse.

8. "Setup Complete" apparaît.

- Cliquez sur "Finish".
- L'icône de CyberLink DVD Suite est créée sur votre bureau.



- If you perform installation of software that is already installed, uninstallation will start. In this case, perform the installation again after uninstallation is finished.
- This manual only refers to software installation and PC connection. For more details on software, refer to the "Online help/Read me" on the CyberLink DVD Suite CD.
- Frame drop may occur in preview screen while you are using Power Producer. However, this does not affect any burned image on DVD title.



- Si vous tentez d'installer le logiciel et qu'il est déjà installé, la désinstallation est lancée. Dans ce cas, réinstallez le logiciel lorsque la désinstallation sera terminée.
- Ce manuel n'expose que l'installation du logiciel et les raccords à un ordinateur. Pour plus de détails concernant ce logiciel, reportez-vous au guide d'aide en ligne "Online help/Read me" sur le CD CyberLink DVD Suite.
- Lorsque vous utilisez Power Producer, il peut se produire une perte d'image sur l'écran de visionnement ou l'image peut devenir saccadée. Toutefois, cela n'affecte aucunement les images enregistrées sur le titre DVD.

connecting to a PC

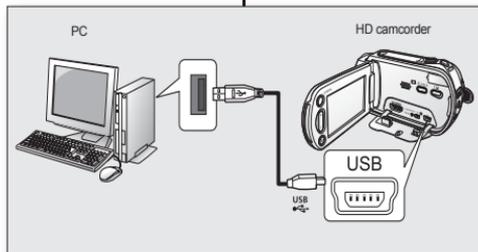
CONNECTING THE USB CABLE

To copy the movie files and photo files to your PC, connect your HD camcorder to the PC with a USB cable.

1. Set the "USB Connect" to "Mass Storage."
→ page 70
2. Connect the HD camcorder to the PC with a USB cable.



- Don't apply excessive force when inserting or extracting a USB cable into/from a USB jack.
- Insert a USB after checking the direction of its insertion is correct.
- Use the provided USB cable.



Disconnecting the USB cable

First disconnect the USB cable and turn off the HD camcorder. After completing the data transmission, you must disconnect the cable in the following way:

1. Click the "Unplug or eject hardware" icon on the task tray.
2. Select "USB Mass Storage Device" or "USB Disk," and then click "Stop."
3. Click "OK."
4. Disconnect the USB cable from the HD camcorder and PC.



- We recommend using the AC power adaptor as the power supply instead of the battery pack.
- When the USB cable is connected, turning the camcorder on or off the camcorder may cause the PC to malfunction.
- If you disconnect the USB cable from the PC or the HD camcorder while transferring, the data transmission will stop and the data may be damaged.
- If you connect the USB cable to a PC via a USB HUB or simultaneously connect the USB cable along with other USB devices, the HD camcorder may not work properly. If this occurs, remove all USB devices from the PC and reconnect the HD camcorder.

raccordement à un ordinateur

RACCORDEMENT DU CÂBLE USB

Pour copier vos vidéos et vos photos sur votre ordinateur, raccordez-le à votre caméscope HD à l'aide du câble USB.

1. Réglez "USB Connect" sur "Mass Storage" → Page 70
2. Raccordez le caméscope HD à l'ordinateur à l'aide du câble USB.



- Ne tentez pas de forcer l'insertion ou l'extraction d'une fiche USB.
- Vérifiez le sens d'insertion de la fiche USB avant de l'insérer.
- Utilisez le câble USB fourni.

Débranchement du câble USB

Débranchez le câble USB en premier lieu, puis éteignez le caméscope HD. Après avoir terminé le transfert de données, vous devez débrancher le câble de la façon suivante :

1. Cliquez sur l'icône de débranchement ou d'éjection du matériel dans la barre des tâches.
2. Sélectionnez "USB Mass Storage Device" ou "USB Disk", puis cliquez sur "Stop".
3. Cliquez sur "OK".
4. Débranchez le câble USB du caméscope HD et de l'ordinateur.



- Nous vous conseillons d'utiliser l'adaptateur CA plutôt que le bloc-piles.
- Allumer ou éteindre le caméscope HD lorsque le câble USB est branché peut provoquer une défaillance technique de l'ordinateur.
- Si vous débranchez le câble USB de l'ordinateur ou du caméscope HD pendant le transfert de données, le transfert de données s'interrompt et elles risquent d'être altérées.
- Si vous branchez le câble USB sur un ordinateur par l'intermédiaire d'un hub USB ou si vous branchez le câble USB et que d'autres appareils USB sont raccordés, le caméscope HD peut ne pas fonctionner convenablement. Si cela se produit, débranchez tous les appareils USB de l'ordinateur et raccordez à nouveau le caméscope HD.

VIEWING THE CONTENTS OF STORAGE MEDIA

1. Slide the **POWER** switch downward to turn the HD camcorder on.

- Set the **"USB Connect"** to **"Mass Storage."**
→ page 70
(It is set to **"Mass Storage"** by default when you purchase the HD camcorder.)
- Set the appropriate storage media.
(SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED only) → page 26
(If you want to record on a memory card, insert the memory card.)

2. Connect the HD camcorder to the PC with a USB cable. → page 88

- The "Removable Disk" window appears on the PC's screen after a moment.
- Two removable disks appear when connecting a USB. (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED only).

The built-in memory is the first recognized drive of two removable discs newly registered in the 'My Computer'. For example, when (F:) drive and (G:) drive are recognized in the PC, (F:) drive and (G:) drive are the built-in memory and memory card, respectively.

You can select the desired memory type.

- Select "Open folders to view files using Windows Explorer" and click "OK."
3. The folders in the storage media appear.
- Different file types are stored in different folders.



- If the "Removable Disk" window does not appear, confirm the connection (page 88) or perform the steps 1 and 2.
- When the removable disk does not appear automatically, open the removable disk folder of My Computer.

VISUALISATION DU CONTENU DU SUPPORT DE STOCKAGE

1. Faites coulisser le commutateur **POWER** vers le bas pour allumer le caméscope HD.

- Réglez **"USB Connect (Connexion USB)"** sur **"Mass Storage (Mémoire auxiliaire)"**.
→ page 70
(Il est réglé sur **"Mass Storage (Mémoire auxiliaire)"** par défaut à l'achat du caméscope HD.)
- Définissez le support de stockage convenable. (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED uniquement) → page 26
(Si vous souhaitez enregistrer sur une carte mémoire, insérez-la maintenant.)

2. Raccordez le caméscope HD à l'ordinateur à l'aide du câble USB → Page 88

- La fenêtre du "Disque amovible" apparaît à l'écran après un court moment.
- Lorsque vous branchez un dispositif USB, deux disques amovibles apparaissent. (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED uniquement).

La mémoire intégrée est la première à être reconnue des deux disques amovibles nouvellement enregistrés sur votre poste de travail. Par exemple, lorsque les disques (F:) et (G:) sont reconnus par l'ordinateur, les disques (F:) et (G:) comprennent respectivement la mémoire intégrée et la carte mémoire.

Sélectionnez le support de stockage souhaité.

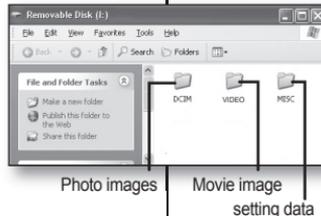
- Sélectionnez "Ouvrir les dossiers avec Windows Explorer pour visionner les fichiers" puis cliquez sur "OK".

3. Les fichiers du support de stockage apparaissent.

- Certains types de fichiers sont stockés dans des dossiers différents.



- Si la fenêtre du disque amovible n'apparaît pas, vérifiez les raccords (page 88) ou recommencez les étapes 1 et 2.
- Si le disque amovible n'apparaît pas automatiquement, ouvrez le dossier « Disque amovible » sur votre Poste de travail.



connecting to a PC

raccordement à un ordinateur

Structure of folders and files on the storage media

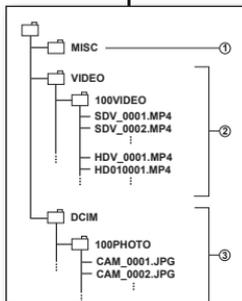
- The folder and file structure for storage media is as follows:
- Don't arbitrarily change or remove the folder or file name. It may not be playable.
- The file naming follows DCF (Design rule for Camera File System).

Image configuration file ①

This is where data for photo files such as DPOF is stored.

Movie image file (H.264) ②

The HD-quality movie images have HDV_####.MP4 format and the SD-quality movie images have SDV_####.MP4 format. The file number automatically increases when a new movie image file is created. Up to 999 files are created in one folder. New folder is created when more than 999 files are created.



Organisation des dossiers et des fichiers sur le support de stockage

- L'agencement des dossiers et des fichiers des supports de stockage est exposé ci-après :
- Évitez de modifier ou de supprimer le nom d'un dossier ou d'un fichier de façon arbitraire. Il pourrait devenir impossible à lire.
- L'attribution des noms de fichier est conforme à la règle DCF (Design rule for Camera File System).

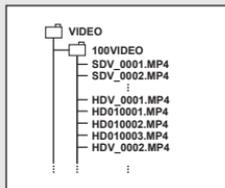
Fichier de configuration des images ①

Les données des fichiers photos tels que DPOF y sont stockées.

Fichier d'images vidéo (H.264) ②

Les vidéos de qualité HD sont au format HDV_####.MP4 et les vidéos de qualité SD sont au format SDV_####.MP4. Le numéro de fichier augmente automatiquement à la création d'un nouveau fichier vidéo. Un dossier peut contenir jusqu'à 999 fichiers. Un nouveau dossier est créé lorsque le nombre de fichiers atteint 999.

For example: If the size of one recording is over 2GB (more than 22 minutes in HD SuperFinemode) file HDV_0001.MP4 is closed, and the file, HD010001.MP4 is created.



Exemple : Si la taille d'un enregistrement dépasse les 2 Go (plus de 22 minutes à résolution [HD] qualité extra), le fichier HDV_0001.MP4 se ferme et le fichier HD010001.MP4 est créé.

Photo image file ③

As in movie image files, the file number automatically increases when a new image file is created. The maximum file number allowed is the same as in movie image files. A new folder stores files from CAM_0001.JPG. The folder name increases in the order of 100PHOTO → 101PHOTO etc.

Up to 999 files are created in one folder. New folder is created when more than 999 files are created.

Fichiers photo ③

Comme pour les fichiers vidéo, le numéro de fichier augmente automatiquement à la création d'un nouveau fichier photo. Le nombre maximal de fichiers est le même que pour les vidéos. Un nouveau dossier stocke les fichiers à partir de CAM_0001.JPG. Le nom du dossier augmente dans l'ordre : 100PHOTO → 101PHOTO etc.

Un dossier peut contenir jusqu'à 999 fichiers. Un nouveau dossier est créé lorsque le nombre de fichiers atteint 999.

Image format

Movie image

- Movie images are compressed in H.264 format. The file extension is **“.MP4”**.
- The image size is 1280x720 (HD) or 720x480 (SD). ➔page 60

Photo image

- Photo images are compressed in JPEG (Joint Photographic Experts Group) format. The file extension is **“.JPG”**.
- The image size is 2048x1536, 1440x1080, or 640x480. ➔page 63



- When the 999th file is created in the 999th folder (i.e. HDV_0999.MP4 is created in the 999VIDEO folder), a new folder cannot be created anymore. Set **“File No.”** to **“Reset”** at this time.
- You may modify the name of a file/folder stored in the storage media using a PC. This HD camcorder may not recognize modified files.

TRANSFERRING FILES FROM THE HD CAMCORDER TO YOUR PC

You can copy the movie and photo images to your PC and play them back.

1. Execute the procedure in “Viewing the contents of storage media.” ➔page 89
 - The folders in the storage media appear.
2. Create a new folder, enter the folder name, then doubleclick it.
3. Select the folder to copy, then drag and drop it into the destination folder.
 - The folder is copied from the storage media (memory card (all models) or built-in memory (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED)) to the PC.



To playback the movie image copied to PC

Use the provided software to play back the movie images in the PC. The movie images recorded on your HD camcorder may not be played back in other software.

Format d'image

Vidéo

- Les vidéos sont compressées au format H.264. L'extension de nom de fichier est **“.MP4”**.
- La taille de l'image est de 1280x720 (HD) ou 720x480 (SD). ➔Page 60

Photo

- Les photos sont compressées au format JPEG (Joint Photographic Experts Group). L'extension de nom de fichier est **“.JPG”**.
- La taille de l'image est de 2048x1536, 1440x1080, ou 640x480. ➔Page 63



- Lorsque le nombre de fichiers atteint 999 dans le dossier 999 (ex : HDV_0999.MP4 créé dans le dossier 999VIDEO), il est impossible de créer un autre dossier. À ce point réglez **“File No.”** sur **“Reset”**.
- Vous pouvez modifier le nom d'un fichier ou d'un dossier contenu dans la carte mémoire à l'aide d'un ordinateur. Il se peut que le caméscope HD ne puisse reconnaître des fichiers modifiés.

TRANSFERT DE FICHIERS DU CAMÉSCOPE HD VERS VOTRE ORDINATEUR

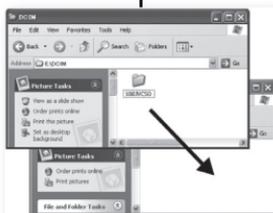
Vous pouvez copier et visionner des fichiers vidéos et des photos sur votre ordinateur.

1. Suivez la procédure : Visionner le contenu du support de stockage. ➔Page 89
 - Les fichiers du support de stockage apparaissent.
2. Créez un nouveau dossier, saisissez son nom et double-cliquez sur celui-ci.
3. Sélectionnez le dossier à copier, puis glissez-déposez-le dans le dossier de destination.
 - Le dossier est copié à partir du support de stockage (mémoire intégrée (tous les modèles), ou carte mémoire (SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED)) vers l'ordinateur.



Pour visionner une vidéo copiée sur un ordinateur

Utilisez le logiciel fourni pour visionner les vidéos sur l'ordinateur. Les vidéos enregistrées sur votre caméscope HD ne peuvent pas être lues par un autre logiciel.



maintenance & additional information

MAINTENANCE

Your HD camcorder is a product of superior design and craftsmanship and should be treated with care. The suggestions below will help you fulfill any warranty obligations and allow you to enjoy this product for many years.

- **For safekeeping of the HD camcorder, turn off the HD camcorder.**
 - Remove the battery pack and AC power adaptor. → page 13,16
 - Remove the memory card. → page 27

Cautions when storing

- **Do not leave the HD camcorder in a place where the temperature is very high for a long period of time:** The temperature inside a closed vehicle or trunk can become very high in a hot season. If you leave the HD camcorder in such a place, it could malfunction or the case could be damaged. Do not expose the HD camcorder to direct sunlight or place it near a heater.
- **Do not store the HD camcorder in a place where the humidity is high or in a dusty place:** Dust entering the HD camcorder could cause malfunctions. If humidity is high, the lens could become moldy, and the HD camcorder could become inoperative. It is recommended that you put the HD camcorder in a box together with a small silica bag when storing it in a closet, etc.
- **Do not store the HD camcorder in a place subject to strong magnetism or intense vibration:** This could cause malfunctions.
- **Detach the battery pack from the HD camcorder and store it in a cool place:** Leaving the battery pack attached or storing it at high temperature could shorten its life.

Cleaning the HD camcorder

Before cleaning, turn off the HD camcorder and remove the battery pack and AC power adaptor.

- **To clean the exterior**
 - Wipe gently with a soft dry cloth. Do not apply excessive force when cleaning, gently rub the surface.
 - Do not use benzene or thinner to clean the camcorder. The coating of exterior could peel off or the case could deteriorate.
- **To clean the LCD screen**

Wipe gently with a soft dry cloth. Be careful not to damage the monitor.
- **To clean the lens**

Use an optional air blower to blow out dirt and other small objects. Do not wipe the lens with cloth or your fingers. If necessary, wipe gently with lens cleaning paper.

 - Mold may form if the lens is left dirty.
 - If the lens looks dimmer, turn off the HD camcorder and leave it for about 1 hour.

entretien et informations supplémentaires

ENTRETIEN

Votre caméscope HD est un appareil de conception et de fabrication supérieure. Prenez-en grand soin. Les recommandations qui suivent vous aideront à comprendre et à observer vos engagements envers la garantie et vous permettront de profiter du produit pendant plusieurs années.

- **Éteignez le caméscope HD avant de le ranger.**
 - Retirez le bloc-piles et l'adaptateur CA. → Page 13,16
 - Retirez la carte mémoire. → Page 27

Précautions de rangement

- **Évitez de ranger le caméscope HD dans un endroit où la température demeure élevée pendant longtemps :** La température à l'intérieur ou dans le coffre d'un véhicule peut devenir très élevée en saison chaude. Si vous rangez le caméscope HD dans un tel endroit, il peut mal fonctionner ou vous risquez d'en endommager le boîtier. N'exposez pas le caméscope HD à la lumière directe du soleil et ne le placez pas près d'un appareil de chauffage.
- **Évitez de ranger le caméscope HD dans un endroit où le niveau d'humidité est élevé ou dans un endroit poussiéreux :** La poussière pénétrant le caméscope DVD peut provoquer des défaillances. Un taux élevé d'humidité peut encourager la formation de moisissure sur l'objectif rendant le caméscope HD inopérant. Nous vous conseillons de mettre le caméscope HD dans une boîte et d'y déposer un petit sachet de dessiccant avant de le ranger dans un placard, etc.
- **Évitez de ranger le caméscope HD dans un endroit sujet à de fortes ondes magnétiques ou aux vibrations intenses :** cela peut provoquer une défaillance technique.
- **Retirez le bloc-piles du caméscope HD et rangez-le dans un endroit frais :** le laisser sur le caméscope ou le ranger dans un endroit trop chaud peut en écourter la durée.

Nettoyage du caméscope HD

Avant de commencer le nettoyage, éteignez le caméscope HD et retirez le bloc-piles et l'adaptateur CA.

- **Pour nettoyer l'extérieur**
 - Nettoyez délicatement avec un chiffon doux et sec. N'appuyez pas trop fort lors du nettoyage ; frottez doucement la surface.
 - N'utilisez jamais de benzène ou de solvant pour nettoyer le caméscope. La surface du boîtier peut peler ou se dégrader.
- **Pour nettoyer l'écran ACL**

frottez-le doucement avec un chiffon doux et sec. Prenez garde à ne pas endommager l'écran.
- **En ce qui concerne le nettoyage de l'objectif,** utilisez un souffleur d'air (disponible en option) pour éliminer la saleté et autres petits dépôts. N'essayez pas l'objectif avec un chiffon ou avec vos doigts. Si nécessaire, utilisez un papier spécial pour le nettoyer.
 - Un objectif sale encourage la formation de moisissure.
 - Si l'objectif semble sombre, éteignez le caméscope HD et attendez pendant 1 heure environ.

ADDITIONAL INFORMATION

Storage media

- **Be sure to follow the guidelines below to prevent corruption or damage to your recorded data.**
 - Do not bend or drop the storage media, or subject it to strong pressure, jolts or vibrations.
 - Do not splash the storage media with water.
 - Do not use, replace, or store the storage media in locations that are exposed to strong static electricity or electrical noise.
 - Do not turn off the camcorder power or remove the battery or AC power adaptor during recording, playback, or when otherwise accessing the storage media.
 - Do not bring the storage media near objects that have a strong magnetic field or that emit strong electromagnetic waves.
 - Do not store the storage media in locations with high temperature or high humidity.
 - Do not touch the metal parts.
- **Copy the recorded files to your PC. Samsung shall not be responsible for any lost data. (It is recommended that you copy the data from your PC to other media for storage.)**
- **A malfunction may cause the storage media to fail to operate properly. Samsung will not provide any compensation for any lost contents.**
- **Refer to pages 26-30 for detail.**

LCD screen

- **To prevent damage to the LCD screen**
 - Do not push it too hard or knock it on anything.
 - Do not place the camcorder with LCD screen on the bottom.
- **To prolong service life, avoid rubbing it with a coarse cloth.**
- **Be aware of the following phenomena for LCD screen use. They are not malfunctions.**
 - While using the camcorder, the surface around the LCD screen may heat up.
 - If you leave power on for a long time, the surface around the LCD screen becomes hot.

Battery packs

The supplied battery pack is a lithium-ion battery. Before using the supplied battery pack or an optional battery pack, be sure to read the following cautions:

- **To avoid hazards**
 - Do not burn.
 - Do not short-circuit the terminals. When transporting, carry the battery in a plastic bag.
 - Do not modify or disassemble.
 - Do not expose the battery to temperatures exceeding 60°C (140°F), as this may cause the battery to overheat, explode or catch fire.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Support de stockage

- **Suivez avec soin les directives ci-après pour éviter d'altérer ou d'endommager vos données d'enregistrement.**
 - Évitez de laisser tomber ou de piler le support de stockage, les vibrations, les chocs ou une pression forte.
 - Évitez de mouiller le support de stockage.
 - Évitez d'utiliser le support de stockage, de le remplacer ou de le ranger dans un endroit exposé à l'électricité statique ou aux bruits électriques.
 - N'éteignez ou ne retirez jamais le bloc-piles ou l'adaptateur CA en cours d'enregistrement, en cours de lecture ou lorsque vous tentez d'autre façon d'accéder au support de stockage.
 - Gardez le support de stockage loin des objets qui produisent un champ magnétique ou électromagnétique puissant.
 - Évitez de le ranger dans un endroit trop chaud ou trop humide.
 - Évitez d'en toucher les parties en métal.
- **Copiez vos fichiers d'enregistrement importants sur votre ordinateur. Samsung n'assume aucune responsabilité pour toute perte de données. (Nous vous conseillons de copier vos données sur un ordinateur ou sur un autre support de stockage.)**
- **Une défaillance peut entraîner un mauvais fonctionnement du support de stockage. Samsung ne garanti pas la perte de contenu.**
- **Reportez-vous aux pages 26 et 30 pour plus de détails.**

Écran ACL

- **Pour éviter les dommages à l'écran ACL**
 - Ne le poussez pas trop fort et évitez de le cogner.
 - Évitez de le déposer avec son écran ACL face vers le bas.
- **Évitez de le frotter avec un chiffon rugueux pour en prolonger la durée de service.**
- **Demeurez averti des phénomènes suivants concernant l'utilisation des écrans ACL. Il ne s'agit pas de défaillances.**
 - La surface du contour de l'écran ACL peut s'échauffer en cours d'utilisation.
 - Si vous le laissez allumé pendant une longue période le contour de l'écran ACL se réchauffe.

Bloc-piles

Le bloc-piles fourni est une batterie au lithium-ion. Lisez attentivement les consignes de sécurité qui suivent avant d'utiliser le bloc-piles fourni ou un substitut :

- **Pour éviter tout danger**
 - Ne le jetez pas au feu.
 - Ne court-circuitez pas les bornes. Transportez-le dans un sac en plastique.
 - Ne le démontez et ne le modifiez jamais.
 - Évitez de l'exposer à des températures dépassant les 60°C (140°F), il pourrait s'échauffer, exploser ou prendre feu.

maintenance & additional information

- To prevent damage and prolong service life
 - Do not subject to unnecessary shock.
 - Charge in an environment where temperatures are within the tolerances shown below.
This is a chemical reaction type battery - cooler temperatures impede chemical reaction, while warmer temperatures can prevent complete charging.
 - Store in a cool, dry place. Extended exposure to high temperatures will increase natural discharge and shorten service life.
 - Fully charge and then fully discharge the battery every 6 months when storing the battery pack over a long period time.
 - Remove from charger or powered unit when not in use, as some machines use current even when switched off.



- It is recommended that only genuine **Samsung** batteries are used in this camcorder. Using generic non-**Samsung** batteries can cause damage to the internal charging circuitry.
- It is normal for the battery pack to be warm after charging, or after use.
- **Temperature range specifications**
Charging: 10°C to 35°C (50°F to 95°F)
Operation: 0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Storage: -20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
- The lower the temperature, the longer recharging takes.
- Refer to pages 15-16 for detail.

On charging the built-in rechargeable battery

Your camcorder has a pre-installed rechargeable battery to retain the date, time, and other settings even when the power switch is set to off. The pre-installed rechargeable battery is always charged while your camcorder is connected to the wall outlet via the AC power adaptor or while the battery pack is attached. The rechargeable battery will be fully discharged in about 6 months if you do not use your camcorder at all. Use your camcorder after charging the pre-installed rechargeable battery. However, even if the pre-installed rechargeable battery is not charged, the camcorder operation will not be affected as long as you are not recording the date.

entretien et informations supplémentaires

- Pour éviter les dommages et en prolonger la durée
 - Évitez de le cogner.
 - Chargez-le dans un endroit où la température se maintient dans les tolérances indiquées ci-après.
Cette pile à réaction chimique donc les températures froides entravent la réaction chimique mais les températures plus chaudes en empêchent la charge complète.
 - Rangez-le dans un endroit frais et sec. Une exposition prolongée à des températures élevées en augmente la décharge naturelle et en réduit la durée.
 - Lorsque vous l'entreposez pour une longue période, chargez-le complètement, puis épuisez-le complètement à tous les 6 mois.
 - Retirez-le du chargeur ou du caméscope lorsqu'il n'est pas utilisé ; certains appareils consomment de l'énergie même lorsqu'ils sont éteint.



- Nous vous recommandons de n'utiliser que des bloc-piles **Samsung** authentiques avec le caméscope HD. L'utilisation de bloc-piles génériques non fabriqués par **Samsung** peut provoquer une défaillance des circuits de chargement internes.
- Il est normal que le bloc-piles se réchauffe pendant qu'il est sous charge ou pendant l'utilisation.
- **Gamme de température**
Sous charge : 10°C à 35°C (50°F à 95°F)
En fonction : 0°C à 40°C (32°F à 104°F)
En rangement : De -20°C à 60°C (-4°F à 140°F)
- Plus la température est basse, plus le chargement est long.
- Reportez-vous aux pages 15 et 16 pour plus de détails.

Mise sous charge de la pile rechargeable

Votre caméscope HD possède une pile rechargeable qui conserve l'horodatage et certains autres réglages pendant qu'il est éteint. Cette pile est mise sous charge lorsque le caméscope HD est branché sur une prise murale à l'aide de l'adaptateur CA ou lorsque le bloc-piles est installé. Si vous n'utilisez pas le caméscope HD, la pile se décharge complètement au bout de 6 mois. Utilisez votre caméscope après avoir chargé la pile préinstallée. Toutefois, même si la pile intégrée est à plat, le fonctionnement du caméscope HD n'en est pas affecté si vous n'enregistrez pas la date.

USING YOUR HD CAMCORDER ABROAD

- **Each country or region has its own electric and color systems.**
- **Before using your HD camcorder abroad, check the following items.**
- **Power sources**
The provided AC adaptor features automatic voltage selection in the AC range from 110 V to 240 V.
You can use your camcorder in any countries/regions using the AC power adaptor supplied with your camcorder within the AC 100 V to 240 V, 50/60 Hz range.
Use a commercially available AC plug adaptor, if necessary, depending on the design of the wall outlet.
- **Viewing images recorded with HD (high definition) image quality**
In countries/regions where 720/60p is supported, you can view the images with the same HD (high definition) image quality as that of the recorded images. You need an NTSC-system-based and 720/60p compatible TV (or monitor) with HDMI cable and component cable must be connected.
- **Viewing images recorded with SD (standard definition) image quality**
To view images recorded with SD (standard definition) image quality, you need an NTSC-system-based TV with Audio/Video input jacks. A component cable or Multi-AV cable connected.
- **On TV color systems**
Your camcorder is an NTSC-system-based camcorder.
If you want to view your recordings on a TV or to copy it to an external device, it must be an NTSC-system-based TV or an external device and have the appropriate Audio/Video jacks. Otherwise, you may need to use a separate video format transcoder (NTSC-PAL format converter).

NTSC-compatible countries/regions

Bahamas, Canada, Central America, Japan, Korea, Mexico, Philippines, Taiwan, United States of America, etc.

PAL-compatible countries/regions

Australia, Austria, Belgium, Bulgaria, China, CIS, Czech Republic, Denmark, Egypt, Finland, France, Germany, Greece, Great Britain, Holland, Hong Kong, Hungary, India, Iran, Iraq, Kuwait, Libya, Malaysia, Mauritius, Norway, Romania, Saudi Arabia, Singapore, Slovak Republic, Spain, Sweden, Switzerland, Syria, Thailand, Tunisia, etc.



You can make recordings with your HD camcorder and view pictures on the LCD screen from anywhere in the world.

UTILISATION DU CAMÉSCOPE HD À L'ÉTRANGER

- **Chaque pays ou région possède son propre système électrique et son codage couleur.**
- **Avant d'utiliser votre caméscope HD à l'étranger, vérifiez les points suivants :**
- **Sources d'alimentation**
L'adaptateur CA compris est équipé d'un dispositif de sélection automatique de tension variant de 110 Vca à 240 Vca.
Vous pouvez utiliser le caméscope HD dans la gamme située entre 100 Vca et 240 Vca, 50/60 Hz.
Utilisez si nécessaire un adaptateur CA acheté dans le commerce en fonction de la forme des prises murales sur place.
- **Pour visionner des images enregistrées en qualité HD (haute définition)**
Dans les pays ou les régions pouvant soutenir le format 720/60p, il est possible de visionner des images de qualité HD (haute définition) comparables aux enregistrements. Il est nécessaire d'utiliser un téléviseur pouvant accueillir le système NTSC au format 720/60p (ou un moniteur) ; les câbles HDMI et composantes doivent être branchés.
- **Visionner des images enregistrées à qualité SD (définition standard)**
Pour visionner des images enregistrées à qualité SD, il est nécessaire d'utiliser un téléviseur pouvant accueillir le système NTSC doté de prises d'entrée audio/vidéo. Branchez avec un câble composantes ou Multi-AV.
- **Avec les téléviseurs couleur**
Votre caméscope HD est conforme au système NTSC.
Si vous souhaitez visionner vos enregistrements sur un téléviseur ou les copier vers un périphérique, ces derniers doivent être conformes au système NTSC et doivent posséder les prises audio/vidéo appropriées. Si tel n'est pas le cas, vous devez peut-être utiliser une carte de transcodage vidéo à part (convertisseur de format PAL-NTSC).

Pays et régions compatibles avec le système NTSC

Amérique centrale, Bahamas, Canada, Corée, Etats-Unis d'Amérique, Japon, Mexique, Philippines, Taiwan, etc.

Pays et régions compatibles PAL :

Australie, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chine, CEI, République Tchèque, Danemark, Egypte, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Grande-Bretagne, Grèce, Hong Kong, Hongrie, Inde, Iran, Irak, Koweït, Libye, Malaisie, Mauritanie, Norvège, Pays-Bas, Roumanie, Singapour, République slovaque, République tchèque, Suède, Suisse, Syrie, Thaïlande, Tunisie, etc.



Vous pouvez enregistrer avec votre caméscope HD et visionner des images sur l'écran ACL n'importe où dans le monde.

troubleshooting

TROUBLESHOOTING

Before contacting a Samsung authorized service center, perform the following simple checks. They may save you the time and expense of an unnecessary call.

Warning indicators and messages

Battery pack

Message	Icon	Informs that...	Action
Low Battery	-	The battery pack is almost discharged.	<ul style="list-style-type: none">Replace with a charged battery or connect the AC power adaptor.
Low Battery Connect AC adaptor and try again	-	Delete, Copy and Move functions are inoperable due to the exhausted battery.	<ul style="list-style-type: none">Replace with a charged battery or connect the AC power adaptor.
Check the authenticity of this battery	-	The battery pack can not pass authenticity check.	<ul style="list-style-type: none">Check the battery's authenticity and change to new one.

Storage media

Message	Icon	Informs that...	Action
Memory full! *		There is not enough space to record on built-in memory.	<ul style="list-style-type: none">Delete unnecessary files on the built-in memory.Back-up files to PC or another storage media and delete files.Use a memory card.
Insert card		There is no memory card inserted in the memory card slot.	<ul style="list-style-type: none">Insert a memory card.Use the built-in memory. *
Card Full!		There is not enough space to record on memory card.	<ul style="list-style-type: none">Delete unnecessary files on the memory card.Back-up files to PC or another storage media and delete files.Use the built-in memory. *Change memory card to another one has enough free space.

*: SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED only

dépannage

DÉPANNAGE

Avant de contacter le centre de service technique agréé Samsung, effectuez les vérifications élémentaires suivantes : Vous pourrez ainsi vous épargner le temps et les coûts d'un appel inutile.

Témoins d'avertissement et messages

Bloc-piles

Message	Icône	Donne les informations suivantes...	Opérations à effectuer
Low Battery	-	Le bloc-piles est presque épuisé.	<ul style="list-style-type: none">Remplacez-le par un bloc-piles chargé ou branchez l'adaptateur CA.
Low Battery Connect AC adaptor and try again	-	Un bloc-piles à plat désactive les fonctions de suppression, de copie et de déplacement.	<ul style="list-style-type: none">Remplacez-le par un bloc-piles chargé ou branchez l'adaptateur CA.
Check the authenticity of this battery	-	Le bloc-piles ne passe pas la vérification d'authenticité.	<ul style="list-style-type: none">Vérifiez l'authenticité du bloc-piles et remplacez-le par un neuf.

Support de stockage

Message	Icône	Donne les informations suivantes...	Opérations à effectuer
Memory full! *		Espace libre insuffisant sur la carte mémoire.	<ul style="list-style-type: none">Supprimez les fichiers inutiles de la mémoire intégrée.Sauvegardez vos fichiers sur un autre support et supprimez-les.Utilisez une carte mémoire.
Insert card		Aucune carte mémoire dans le compartiment.	<ul style="list-style-type: none">Insérez une carte mémoire.Utilisez la mémoire intégrée. *
Card Full!		Espace libre insuffisant sur la carte mémoire.	<ul style="list-style-type: none">Supprimez les fichiers inutiles de la carte mémoire.Sauvegardez vos fichiers sur un ordinateur ou sur un autre support et supprimez-les.Utilisez la mémoire intégrée. *Échangez la carte mémoire contre une autre possédant assez d'espace libre.

*: SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED uniquement

Message	Icon	Informations...	Action
Card Locked		The write protection tab on SD or SDHC card has been set to lock.	<ul style="list-style-type: none"> Release write protection tab.
Card Error		The memory card has some problem and can not be recognized.	<ul style="list-style-type: none"> Change memory card to another one.
Not Formatted		The memory card is not formatted.	<ul style="list-style-type: none"> Format the memory card using menu item.
Not Supported Format		The memory card may have been formatted by another device and may still have existing images on it.	<ul style="list-style-type: none"> The image format is not supported. Check the supported file format. → page 91 Format the memory card using menu item.
Not Supported Card		The memory card is not supported in this camcorder.	<ul style="list-style-type: none"> Change the memory card with the one recommended.
Low Speed Card. Please record a Lower quality.	-	The memory card does not have enough performance to record.	<ul style="list-style-type: none"> Record movie to a lower quality. Change memory card to faster one. → page 27

Recording

Message	Icon	Informations...	Action
Open Lens Cover		Lens cover is closed.	<ul style="list-style-type: none"> Open the lens cover.
Write Error	-	Some problems occur during writing data to storage media.	<ul style="list-style-type: none"> Format storage media using menu item after back-up important files to PC or another storage media.
Release the EASY.Q	-	You can not operate some functions manually when EASY.Q is activated.	<ul style="list-style-type: none"> Release EASY.Q function.
Recovering Data ...	-	The file was not created normally.	<ul style="list-style-type: none"> Wait until data recovery is finished. Never turn off the power and eject memory card during recording.

Message	Icône	Donne les informations suivantes...	Opérations à effectuer
Card Locked		Le volet de protection de la carte SD ou SDHC est verrouillé.	<ul style="list-style-type: none"> Dégagez le volet de protection contre l'écriture.
Card Error		La carte mémoire est défectueuse et n'est pas reconnue.	<ul style="list-style-type: none"> Échangez la carte mémoire.
Not Formatted		La carte mémoire n'est pas formatée.	<ul style="list-style-type: none"> Formatez la carte mémoire à l'aide de l'élément du menu.
Not Supported Format		Ce format d'image n'est pas accueilli par le caméscope. Ces images sont enregistrées en un autre format et à partir d'un autre appareil.	<ul style="list-style-type: none"> Ce format d'image n'est pas accueilli. Vérifiez les formats de fichier pouvant être accueillis → page 91 Formatez la carte mémoire à l'aide de l'élément du menu.
Not Supported Card		La carte mémoire n'est pas accueillie par le caméscope.	<ul style="list-style-type: none"> Échangez la carte mémoire contre une carte approuvée.
Low Speed Card. Please record in low quality.	-	La carte mémoire n'est pas assez performante pour effectuer l'enregistrement.	<ul style="list-style-type: none"> Enregistrez la vidéo à faible qualité. Utilisez une carte mémoire plus performante. → page 27

Enregistrement

Message	Icône	Donne les informations suivantes...	Opérations à effectuer
Open Lens Cover		Le cache objectif est en position.	<ul style="list-style-type: none"> Retirez le cache objectif.
Write Error	-	Certains problèmes se présentent durant l'écriture de données sur le support de stockage.	<ul style="list-style-type: none"> Formatez le support de stockage à l'aide de l'élément du menu après avoir sauvegardé vos fichiers importants sur un ordinateur ou sur un autre support de stockage.
Release the EASY.Q	-	Certaines fonctions sont inactives en mode manuel lorsque EASY.Q est activé.	<ul style="list-style-type: none"> Désactivez la fonction EASY.Q
Recovering Data ...	-	Ce fichier n'a pas été créé de façon normale.	<ul style="list-style-type: none"> Attendez la fin de la récupération de données. N'éteignez ni n'éjectez jamais l'alimentation et la carte mémoire durant un enregistrement.

troubleshooting

Message	Icon	Informs that...	Action
Activate remote control.		Remote function was set to off.	• Set " Remote " function to "On."
Number of video files is full. Cannot record video.	-	Folder and file number reached to its limitation and you can not record.	• Set " File No.," to "Reset."
Number of photo files is full. Cannot take a photo.	-	Folder and file number reached to its limitation and you can not take a picture.	• Set " File No.," to "Reset."

Playback

Message	Icon	Informs that...	Action
Not enough free space in Memory. *	-	File editing functions can not be performed because free space of built-in memory is not enough.	<ul style="list-style-type: none"> • Delete unnecessary files on the storage media. • Back-up files to PC or another storage media and delete files.
Not enough free space in Card.	-	File editing function can not be performed because free space of memory card is not enough.	<ul style="list-style-type: none"> • Delete unnecessary files on the storage media. • Back-up files to PC or another storage media and delete files.
Different format	-	Combine function can not be performed because two files format is different each other.	• It is not possible to combine two files that have different recording format.
Read Error	-	Some problems occur during reading data from storage media.	• Format storage media using menu item after back-up important files to PC or another storage device.

* : SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED only

dépannage

Message	icône	Donne les informations suivantes...	Opérations à effectuer
Activate remote control.		La fonction de télécommande est désactivée.	• Réglez la fonction "Remote" sur "On" .
Number of video files is full. Cannot record video.	-	La limite des numéros de fichiers et de dossiers est atteinte ; il vous est donc impossible d'enregistrer.	• Réglez "File No.," sur "Reset" .
umber of photo files is full. Cannot take a photo.	-	La limite des numéros de fichier et de dossier est atteinte ; il vous est donc impossible de prendre une photo.	• Réglez "File No.," sur "Reset" .

Lecture

Message	icône	Donne les informations suivantes...	Opérations à effectuer
Not enough free space in Memory. *	-	Impossible d'utiliser les fonctions d'édition dû à un manque d'espace libre sur la mémoire intégrée.	<ul style="list-style-type: none"> • Supprimez les fichiers inutiles du support de stockage. • Sauvegardez vos fichiers sur un ordinateur ou sur autre support et supprimez-les.
Not enough free space in Card.	-	Impossible d'utiliser les fonctions d'édition dû à un manque d'espace libre sur la carte mémoire.	<ul style="list-style-type: none"> • Supprimez les fichiers inutiles du support de stockage. • Sauvegardez vos fichiers sur un ordinateur ou sur autre support et supprimez-les.
Different format	-	La fonction combiner est impossible parce que le format des deux fichiers est différent.	• Il est impossible de combiner deux fichiers dont le format est différent.
Read Error	-	Certains problèmes se présentent durant la lecture de données à partir du support de stockage.	• Formatez le support de stockage à l'aide de l'élément du menu après avoir sauvegardé vos fichiers importants sur un ordinateur ou sur un autre support de stockage.

* : SC-HMX10A/HMX10C/HMX10CN/HMX10ED uniquement

USB

Message	Icon	Informe that...	Action
Fail Printer Connecting	-	Some problems occur during connecting USB interface to a printer.	<ul style="list-style-type: none"> • Check the USB cable. • Try again the connecting procedure as we instructed. • Switch "USB connect" function to "Mass Storage".
Fail USB Connecting	-	Some problems occur during connecting USB interface to PC.	<ul style="list-style-type: none"> • Check the USB cable. • Try again the connecting procedure as we instructed. • Switch "USB connect" function to "PicBridge."
Ink Error	-	There are some problems with ink cartridge.	<ul style="list-style-type: none"> • Check the ink cartridge. • Put the new ink cartridge.
Paper Error	-	There are some problems with the paper.	<ul style="list-style-type: none"> • Check the paper in the printer. If there is no paper, insert the paper.
File Error	-	There are some problems with file.	<ul style="list-style-type: none"> • Your HD camcorder does not support this file format. • Try another file recorded on your HD camcorder
Printer Error	-	There are some problems with printer.	<ul style="list-style-type: none"> • Turn printer power off and on. • Contact printer manufacturer service center.
Print Error	-	Some problems occur during printing.	<ul style="list-style-type: none"> • Do not remove power source or eject memory card during printing.



When there is dew condensation, put the camcorder aside for a while before using

- What is dew condensation?

Dew condensation happens when a HD camcorder is moved to a place where there is a significant temperature difference from the previous place. The Dew condenses on the external or internal lenses of the HD camcorder, and on the reflection lens. When this happens, it may cause a malfunction or damage to the HD camcorder when using the device with the power on while there is dew condensation.

- What can I do?
 - Turn the power off and detach the battery pack, and leave it in a dry area for 1~2 hours before using it.
- When does the dew condensation occur?
 - When the device is relocated to a place with a higher temperature than the previous location, or when using it in a hot area suddenly, it will cause condensation.
 - When recording outside in cold weather during the winter and then using it in indoors.
 - When recording outside in hot weather after being indoors or inside a car where the A/C was running.

Note before sending your camcorder for repair.

- If these instructions do not solve your problem, contact your nearest Samsung authorised service centre.
 - Depending on the problem, the built-in memory may need to be initialized or replaced and the data will be deleted.
- Be sure to back up the data on your PC before sending your camcorder to repair. Samsung cannot guarantee any loss of your data.

USB

Message	Icon	Donne les informations suivantes...	Opérations à effectuer
Fail Printer Connecting	-	Certains problèmes se présentent durant la connexion de l'interface USB avec l'imprimante.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le câble USB. • Réessayez la procédure de connexion comme nous vous l'avons suggéré. • Basculez la fonction "USB connect" sur "Mass Storage".
Fail USB Connecting	-	Certains problèmes se présentent durant la connexion de l'interface USB avec l'ordinateur.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le câble USB. • Réessayez la procédure de connexion comme nous vous l'avons suggéré. • Basculez la fonction "USB connect" sur "PicBridge".
Ink Error	-	Problème de cartouche d'encre.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la cartouche d'encre. • Remplacez la cartouche d'encre.
Paper Error	-	Problèmes de papier.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la quantité de papier dans l'imprimante. S'il n'y en pas, ajoutez-en.
File Error	-	Problèmes de fichier.	<ul style="list-style-type: none"> • Votre caméscope HD ne peut pas accueillir ce format de fichier. • Essayez un autre fichier enregistré sur votre caméscope HD
Printer Error	-	Problèmes d'imprimante.	<ul style="list-style-type: none"> • Éteignez l'imprimante et rallumez-la. • Contactez le centre de service du fabricant.
Print Error	-	Certains problèmes se présentent durant l'impression.	<ul style="list-style-type: none"> • N'e débranchez jamais l'alimentation et ne retirez jamais la carte mémoire pendant l'impression.



S'il présente des signes de buée, mettez-le caméscope de côté pendant un certain temps.

Qu'est-ce que la buée ?

La buée se produit lorsque le caméscope HD est déplacé vers un endroit où il est soumis à une grande différence de température. La buée se condense sur ou à l'intérieur de l'objectif et de l'objectif de réflexion. Lorsque cela se produit, la buée peut provoquer une défaillance ou endommager le caméscope HD si vous l'utilisez alors qu'il est couvert de buée.

- Que puis-je faire ?

Éteignez l'appareil et retirez le bloc-piles. Laissez-le sécher dans un endroit sec pendant au moins une heure ou deux avant de le réutiliser.

- Quand la buée se produit-elle ?

La buée se produit lorsque l'appareil est déplacé vers un endroit où la température est plus élevée ou qu'il subit une hausse de température soudaine.

- Lorsque vous enregistrez en extérieur, en hiver et par température froide, pour l'utiliser ensuite à l'intérieur.
- Lorsque vous enregistrez en extérieur, en été et par température élevée, pour l'utiliser ensuite à l'intérieur ou dans une auto climatisée.

Prendre en note avant d'envoyer réparer votre caméscope HD.

- Si ces conseils n'apportent aucune solution à votre problème, contactez le centre de service technique agréé Samsung le plus près.
- En raison du problème, la mémoire intégrée nécessite peut-être une réinitialisation ou son remplacement ; toutes les données seront supprimées. Faites une copie de sauvegarde de toutes vos données sur un ordinateur avant de l'envoyer réparer. Samsung n'est pas tenu responsable des pertes de données.

troubleshooting

- ☉ If these instructions do not solve your problem, contact your nearest Samsung authorized service center.

Symptoms and solutions

Power

Symptom	Explanation/Solution
The HD camcorder does not turn on.	<ul style="list-style-type: none">The battery pack may not be installed on your HD camcorder. Insert a battery pack to the HD camcorder.The inserted battery pack may be discharged. Charge the battery pack or replace it with a charged one.If you use AC power adaptor, make sure it is properly connected to wall outlet.
The power turns off automatically.	<ul style="list-style-type: none">Is “Auto Power Off” set to “5 min”? If no button is pressed for about 5 minutes, the HD camcorder is automatically turned off (“Auto Power Off”). To disable this option, change the setting of “Auto Power Off” to “Off.” →page 69The battery pack is almost exhausted. Charge the battery pack or replace it with a charged one.
Power cannot be turned off.	<ul style="list-style-type: none">Remove the battery pack or unplug AC power adaptor, and connect the power supply to the camcorder again before turning it on.Press the RESET button, and connect the power supply to the camcorder again before turning it on. →Page 17
The battery pack is quickly discharged.	<ul style="list-style-type: none">The temperature is too low.The battery pack is not fully charged. Charge the battery pack again.The battery pack reached its lifespan and cannot be recharged. Use another battery pack.

dépannage

- ☉ Si ces instructions n'apportent aucune solution à votre problème, contactez le centre de service technique agréé Samsung le plus proche.

Symptômes et solutions

Alimentation

Symptôme	Explication et/ou solution
Le caméscope HD ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none">Le bloc-piles n'est pas installé sur le caméscope HD. Insérez un bloc-piles dans le caméscope HD.Le bloc-piles est à plat. Chargez le bloc-piles ou remplacez-le.Si vous utilisez l'adaptateur de courant CA, assurez-vous qu'il est branché correctement sur la prise murale.
Il s'éteint automatiquement.	<ul style="list-style-type: none">Vérifiez si “Auto Power Off” est réglé sur “5 min”? Si aucune touche n'est activée pendant environ 5 minutes, le caméscope DVD s'éteint automatiquement (“Auto Power Off”). Pour désactiver cette option, réglez “Auto Power Off” sur “Off”. →Page 69Le bloc-piles est presque épuisé. Chargez le bloc-piles ou remplacez-le.
Impossible d'éteindre l'appareil.	<ul style="list-style-type: none">Retirez immédiatement le bloc-piles ou débranchez l'adaptateur CA. Rebranchez ensuite la source d'alimentation sur le caméscope avant de l'allumer.Appuyez sur la touche RESET et rebranchez l'alimentation avant d'allumer le caméscope HD. →Page 17
Le bloc-piles s'épuise rapidement.	<ul style="list-style-type: none">La température est trop basse.Le bloc-piles n'est pas complètement chargé. rechargez-le.Le bloc-piles a atteint la fin de sa durée et ne peut plus être chargé. Remplacez-le.

Displays

Symptom	Explanation/Solution
The screen of TV or LCD displays distorted images or has stripes at the top/ bottom or utmost left/right.	<ul style="list-style-type: none"> It can occur when recording or viewing a 16:9-ratio image on a 4:3-ratio TV, or vice versa. For more details, see the display specification. →page 45
Unknown image appears on the LCD screen.	<ul style="list-style-type: none"> The HD camcorder is in Demo mode. If you do not want to see Demo image, change the setting "Demo" to "Off." →page 71
Unknown indicator appears on the screen.	<ul style="list-style-type: none"> A warning indicator or message appears on the screen. →pages 96-99
The afterimage remains on the LCD screen.	<ul style="list-style-type: none"> This occurs if you disconnect the AC power adaptor or remove the battery pack before turning the power off.
The image on the LCD screen looks dark.	<ul style="list-style-type: none"> Ambient light too bright. Adjust the brightness and angle of LCD. Use LCD enhancer function.

Recording

Symptom	Explanation/Solution
Pressing the Recording start/stop button does not start recording.	<ul style="list-style-type: none"> Press the MODE button to set Movie (). →Page 17 There is not enough free space to record on the storage media. Check if memory card is not inserted or write-protect tab is set to lock.
The actual recording time is less than the estimated recording time.	<ul style="list-style-type: none"> The estimated recording time may vary depending on content and features used. When you record an object that moves fast, the actual recording time may be shortened.

Écrans

Symptôme	Explication et/ou solution
L'écran ACL ou celui du téléviseur affiche des images déformées ou comporte des barres dans le haut, le bas, sur la gauche ou la droite.	<ul style="list-style-type: none"> Cela se produit lorsque vous enregistrez ou lisez une vidéo au format 16:9 sur un téléviseur au format 4:3 ou l'inverse. Reportez-vous aux caractéristiques de l'écran pour plus de détails. →Page 45
Une image inconnue s'affiche à l'écran ACL.	<ul style="list-style-type: none"> Le caméscope HD est en mode "Demo". Si vous ne souhaitez pas voir la vidéo de démonstration, réglez "Demo" sur "Off". →Page 71
Un témoin inconnu s'affiche à l'écran ACL.	<ul style="list-style-type: none"> Un témoin d'avertissement ou un message apparaît à l'écran. →Pages 96 à 99
L'image rémanente demeure à l'écran ACL.	<ul style="list-style-type: none"> Cela se produit lorsque vous débranchez l'adaptateur CA pour retirer le bloc-piles sans avoir éteint l'appareil au préalable.
Les images apparaissent sombres à l'écran ACL.	<ul style="list-style-type: none"> La luminosité est trop importante. Réglez la luminosité et l'angle de l'écran ACL. Utilisez l'égalisateur paramétrique de l'ACL.

Enregistrement

Symptôme	Explication et/ou solution
L'enregistrement n'est pas lancé lorsque vous appuyez sur la touche marche/arrêt de l'enregistrement.	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche MODE pour définir vidéo (). →Page 17 L'espace disponible sur le support de stockage est insuffisant. Assurez-vous que la carte mémoire est insérée ou que le volet de protection n'est pas verrouillé.
La durée d'enregistrement actuelle est moindre que la durée prévue.	<ul style="list-style-type: none"> La durée d'enregistrement prévue est calculée selon certaines références. Si vous enregistrez un objet en mouvement rapide, la durée d'enregistrement actuelle peut diminuer.

troubleshooting

Symptom	Explanation/Solution
The recording stops automatically.	<ul style="list-style-type: none">• There is no free space for more recording on the storage media. Back up important files in the PC and format the storage media or delete the unnecessary files.• If you make a frequent recording or deletion of files, the performance of the storage media will be deteriorated. In this case, format the storage media again.• If you use the memory card with low writing speed, the HD camcorder automatically stops recording the movie images then the corresponding message appears on the LCD screen.
When recording a subject illuminated by bright light, vertical line appears.	<ul style="list-style-type: none">• This is not a malfunction.
When the screen is exposed to direct sunlight during recording, the screen becomes red or black for an instant.	<ul style="list-style-type: none">• This is not a malfunction.
During recording, the date/time does not display.	<ul style="list-style-type: none">• "Date/Time" is set to "Off" Set the "Date/Time" to "On." ↪ page 66
You cannot record a photo image.	<ul style="list-style-type: none">• Set your HD camcorder to Photo mode. ↪ page 17• Release the lock on the write-protection tab of the memory card if any.• The storage media is full. Use a new memory card or format the storage media. ↪ page 68 Or remove unnecessary images. ↪ page 79
The shutter sound is not heard when you record a photo image.	<ul style="list-style-type: none">• Set "Shutter Sound" to "On."
The beep sound is not heard.	<ul style="list-style-type: none">• Set "Beep Sound" to "On."• Beep sound is temporarily off while recording movies.

dépannage

Symptôme	Explication et/ou solution
L'enregistrement s'arrête automatiquement.	<ul style="list-style-type: none">• Il n'y a plus d'espace libre pour enregistrer sur le support de stockage. Sauvegardez vos fichiers importants sur un ordinateur et formatez le support de stockage ou supprimez les fichiers inutiles.• L'enregistrement ou la suppression fréquente réduit la performance du support de stockage. Dans le cas présent, reformatez votre support de stockage.• Si vous utilisez une carte mémoire à basse vitesse d'écriture, le caméscope HD interrompt automatiquement l'enregistrement et affiche le message correspondant à l'écran ACL.
Des lignes verticales apparaissent en cours d'enregistrement d'un sujet fortement illuminé.	<ul style="list-style-type: none">• Il ne s'agit pas d'une défaillance.
L'écran tourne au rouge ou au noir pendant quelques instants lorsqu'il est exposé à la lumière du soleil en cours d'enregistrement	<ul style="list-style-type: none">• Il ne s'agit pas d'une défaillance.
L'horodatage n'apparaît pas en cours d'enregistrement.	<ul style="list-style-type: none">• "Date/Time" est réglé sur "Off". Réglez "Date/Time" sur "On". ↪ Page 66
Impossible d'enregistrer une photo.	<ul style="list-style-type: none">• Réglez le caméscope HD sur le mode photo. ↪ Page 17• Dégagez le volet de protection de la carte mémoire, s'il existe.• Le support de stockage est plein. Utilisez une carte mémoire neuve ou formatez le support de stockage. ↪ Page 68 Ou supprimez les images inutiles. ↪ Page 79
Le son d'obturateur ne se fait pas entendre lorsque vous prenez une photo.	<ul style="list-style-type: none">• Réglez "Shutter Sound" sur "On".
Le bip sonore ne se fait pas entendre.	<ul style="list-style-type: none">• Réglez "Beep Sound" sur "On".• Le bip sonore est temporairement désactivé durant l'enregistrement d'une vidéo.

Symptom	Explanation/Solution
There is a time difference between the point where you press Recording start/stop button and the point where the recorded movie starts/stops.	<ul style="list-style-type: none"> On your camcorder, there may be a slight time delay between the point when you press Recording start/stop button and the actual point where the recorded movie starts/stops. This is not an error.
The aspect ratio (16:9/4:3) of a movie cannot be changed.	<ul style="list-style-type: none"> The aspect ratio of a movie at 16:9 cannot be changed to 4:3.
The available recording time or the number of recordable images displayed does not decrease.	<ul style="list-style-type: none"> The maximum available recording time displayed is 999 minutes and the maximum number of recordable images displayed is 99,999 even though the actual count exceeds the value displayed. However, the actual available recording time is not affected by the count displayed. For example, when the actual available recording time is "1,066" minutes, "999" will be displayed on the screen.

Storage Media

Symptom	Explanation/Solution
Memory card functions are not operable.	<ul style="list-style-type: none"> Insert a memory card into your camcorder properly. ➔ page 27 If you use a memory card formatted on a computer, format it again directly on your camcorder. ➔ page 68
Image cannot be moved or deleted.	<ul style="list-style-type: none"> Release the lock on the write-protect tab of the memory card (SDHC/SD memory card), if any. ➔ page 29 You cannot move or delete the protected images. Release the protection of the image on the device. ➔ page 78
You cannot format the memory card.	<ul style="list-style-type: none"> Release the lock on the write-protect tab of the memory card (SDHC/SD memory card), if any. ➔ page 29 The memory card is not supported on your camcorder or card has some problems.
The data file name is not indicated correctly.	<ul style="list-style-type: none"> The file may be corrupted. The file format is not supported by your HD camcorder. Only the file name is displayed if the directory structure complies with the international standard.

Symptôme	Explication et/ou solution
Il existe un intervalle entre la période où vous appuyez sur la touche marCHE/ARRÊT de l'enregistrement et le point où l'enregistrement commence ou s'arrête.	<ul style="list-style-type: none"> Votre caméscope peut présenter un court intervalle entre le point où vous appuyez sur la touche marCHE/ARRÊT de l'enregistrement et le point actuel où l'enregistrement vidéo commence ou s'arrête. Il ne s'agit pas d'une anomalie.
Le format vidéo (16:9/4:3) ne peut être modifié.	<ul style="list-style-type: none"> Le format vidéo 16:9 ne peut être modifié au format 4:3.
La durée d'enregistrement disponible ou le nombre d'images enregistrables affichés ne diminuent pas.	<ul style="list-style-type: none"> La durée d'enregistrement maximale affichée est de "999" minutes et le nombre total d'images enregistrables apparaissant à l'écran est de "99 999", même lorsque le décompte réel dépasse la valeur affichée. Cependant, la durée d'enregistrement actuellement disponible n'est pas affectée par l'affichage du compteur. Par exemple, si la durée d'enregistrement actuellement disponible est de "1 066", l'indication "999" apparaîtra à l'écran.

Support de stockage

Symptôme	Explication et/ou solution
Impossible d'utiliser les fonctions de la carte mémoire.	<ul style="list-style-type: none"> Insérez correctement une carte mémoire dans le caméscope. ➔ Page 27 Si vous utilisez une carte mémoire formatée sur un ordinateur, reformatez-la sur le caméscope. ➔ Page 68
Une image ne peut être supprimée ou déplacée.	<ul style="list-style-type: none"> Dégagez le volet de protection contre l'écriture de la carte mémoire (carte mémoire SDHC/SD) s'il existe. ➔ Page 29 Il est impossible de déplacer ou de supprimer les images protégées. Désactivez l'option de protection de l'image sur l'appareil. ➔ page 78
Impossible de formater la carte mémoire.	<ul style="list-style-type: none"> Dégagez le volet de protection contre l'écriture de la carte mémoire (carte mémoire SDHC/SD) s'il existe. ➔ Page 29 La carte mémoire ne peut pas être accueillie par votre caméscope ou problème de carte.
Le nom du fichier de données est incorrect.	<ul style="list-style-type: none"> Le fichier est possiblement altéré. Le format du fichier n'est pas accueilli par le caméscope HD. Si l'organisation du répertoire respecte la norme universelle, seul le nom du fichier s'affiche.

troubleshooting

Adjusting the image during recording

Symptom	Explanation/Solution
Focus does not adjust automatically.	<ul style="list-style-type: none">• Set "Focus" to "Auto." ↪page 56• The recording conditions are not suitable for auto focus. Adjust the focus manually. ↪page 57• The lens is dusty on the surface. Clear the lens and check the focus.• Recording is being made in a dark place. Light up to brighten the place.
The image appears too bright or flickering, or changes in color.	<ul style="list-style-type: none">• This may occur when you make a recording under a fluorescent sodium, or mercury lamp. Cancel "Scene Mode (AE)" to avoid or minimize this phenomenon. ↪page 52
Image's color balance is not natural.	<ul style="list-style-type: none">• White balance adjustment is required. Adjust to the proper "White Balance." ↪page 53
The subject passing by the frame very fast appears to bend.	<ul style="list-style-type: none">• This is called the focal plane phenomenon. This is not a malfunction. Because of the way the image device (CMOS sensor) reads out video signals, the subject passing by the frame rapidly might appears to bend, depending on the recording condition.

Playback on your HD camcorder

Symptom	Explanation/Solution
Using the playback (Play/Pause) function would not start playing.	<ul style="list-style-type: none">• Image files recorded using another device may not be played on your HD camcorder.• Check out the memory card compatibility. ↪page 29

dépannage

Réglage de l'image en cours d'enregistrement

Symptôme	Explication et/ou solution
La mise au point ne se fait pas automatiquement.	<ul style="list-style-type: none">• Réglez "Focus" sur "Auto". ↪Page 56• Les conditions d'enregistrement ne se prêtent pas à la mise au point automatique. Effectuez la mise au point manuelle. ↪Page 57• La surface de l'objectif est poussiéreuse. Nettoyez la lentille et vérifiez la mise au point.• L'enregistrement s'effectue dans un endroit sombre. Illuminez l'endroit.
L'image apparaît trop claire, scintille ou change de couleur.	<ul style="list-style-type: none">• Cela se produit lorsque vous effectuez un enregistrement à la lumière fluorescente, ou sous une lampe au sodium ou au mercure. Annulez "Scene Mode (AE)" pour éviter ou minimiser le phénomène. ↪Page 52
L'équilibre de la couleur de l'image n'est pas naturelle.	<ul style="list-style-type: none">• Nécessite l'équilibrage des blancs. Réglez "White Balance". ↪Page 53
Le sujet passant très rapidement devant l'objectif semble déformé.	<ul style="list-style-type: none">• Ceci s'appelle le phénomène du plan focal. Il ne s'agit pas d'une anomalie. À cause de la façon dont le dispositif imageur (capteur CMOS) achemine les signaux de sortie vidéo et en fonction des conditions d'enregistrement, le sujet passant très rapidement devant l'objectif semble déformé.

Lecture sur le caméscope HD

Symptôme	Explication et/ou solution
Appuyer sur la touche de lecture/pause ne lance pas la lecture.	<ul style="list-style-type: none">• Les enregistrements vidéo que vous n'avez pas réalisés avec le caméscope HD ne peuvent être lus.• Confirmez la compatibilité de la carte mémoire. ↪Page 29

Symptom	Explanation/Solution
Photo images stored on a storage media are not displayed in the actual size.	<ul style="list-style-type: none"> Photo images recorded on other device may not appear in the actual size. This is not an error.
Playback is interrupted unexpectedly.	<ul style="list-style-type: none"> Check if the AC power adaptor or battery back is properly connected and secure.

Playback on other devices (TV, etc)

Symptom	Explanation/Solution
You cannot view the image or hear the sound from the connected device.	<ul style="list-style-type: none"> Connect the audio of the component cable or Multi-AV cable to your camcorder or to the connected device (TV, HD recorder, etc). (Red color- right, White color- left) The connection cable (Multi-AV cable, component cable, etc) is not connected properly. Make sure that the connection cable is connected to the proper jack. ↪pages 43-44 When you are using the S-Video cable, make sure to connect red and white plugs of your Multi-AV cable separately since S-Video cable does not support audio. ↪page 44,46 When you are using the component cable, make sure the red and white plugs of your component cable are connected. ↪pages 43-44

Symptôme	Explication et/ou solution
Les photos stockés sur le support ne s' affichent pas à la bonne taille.	<ul style="list-style-type: none"> Les photos prises par un autre appareil ne s' affichent pas toujours à la bonne taille. Il ne s'agit pas d'une anomalie.
La lecture s' interrompt sans raison.	<ul style="list-style-type: none"> Confirmez que l'adaptateur CA et le bloc-piles ont bien branchés et retenus convenablement.

Lecture sur un autre appareil (téléviseur, etc.)

Symptôme	Explication et/ou solution
Impossible de visionner l'image ou d'entendre le son sur l'appareil raccordé.	<ul style="list-style-type: none"> Raccordez le câble composantes ou multi-AV entre votre caméscope et l'autre appareil (téléviseur, graveur HD, etc.). (rouge - droite, blanc - gauche) Le câble composantes ou multi-AV n'est pas branché correctement. Assurez-vous que les prises et les fiches AV coïncident. ↪Pages 43 et 44 Lorsque vous utilisez le câble S-VIDÉO, veillez à brancher individuellement les fiches rouges et blanches du câble multi-AV puisque le câble S-VIDÉO n'achemine pas le signal audio. ↪Page 44,46 Assurez-vous que les fiches (rouge et blanche) de votre câble composantes sont branchées. ↪Pages 43 et 44

troubleshooting

Symptom	Explanation/Solution
The image appears distorted on a TV.	<ul style="list-style-type: none">This happens when TV type of the HD camcorder is different from the TV. Set TV type correctly according to the aspect ratio of your TV. ↪page 70
You cannot view the image or hear the sound from a TV connected using the HDMI cable.	<ul style="list-style-type: none">Images do not output from the HDMI jack, if copyright protected content is contained in the image.

Connecting/Dubbing with other devices (Recorder, PC, Printer, etc)

Symptom	Explanation/Solution
You cannot dub correctly using the HDMI cable.	<ul style="list-style-type: none">You cannot dub images using the HDMI cable.
You cannot dub correctly using the Multi-AV cable.	<ul style="list-style-type: none">The Multi-AV cable is not connected properly. Make sure that the Multi-AV cable is connected to the proper jack, i.e. to the input jack of the device used for dubbing images from your camcorder. ↪page 46
Printouts cannot be made using a PictBridge printer.	<ul style="list-style-type: none">Your printer may not print images edited on a computer or recorded using other device. This is not an error.

dépannage

Symptôme	Explication et/ou solution
L'image est déformée sur un téléviseur.	<ul style="list-style-type: none">Cela se produit lorsque le type de téléviseur du caméscope HD est différent de celui de votre téléviseur. Réglez correctement le type de téléviseur sur le caméscope selon le format de votre téléviseur. ↪Page 70
Impossible de visionner l'image ou d'entendre le son d'un téléviseur raccordé à l'aide du câble HDMI.	<ul style="list-style-type: none">Les images protégées par les droits d'auteur ne sont pas acheminées par la prise HDMI.

Raccord et reproduction à l'aide d'un autre appareil (graveur, ordinateur, imprimante, etc.)

Symptôme	Explication et/ou solution
Le câble HDMI n'offre pas une reproduction convenable.	<ul style="list-style-type: none">Il est impossible de reproduire avec le câble HDMI.
Le câble multi-AV n'offre pas une reproduction convenable.	<ul style="list-style-type: none">Le câble multi-AV n'est pas branché correctement. Assurez-vous que le câble Multi-AV est branché sur les bonnes prise, (sur les prises d'entrée d'un autre appareil afin de reproduire l'image de votre caméscope par exemple). ↪Page 46
Impossible d'imprimer avec une imprimante PictBridge.	<ul style="list-style-type: none">Il se peut que votre imprimante ne puisse pas imprimer des photos modifiées ou prises par un autre appareil. Il ne s'agit pas d'une anomalie.

Connecting to a computer

Symptom	Explanation/Solution
The computer does not recognize your HD camcorder.	<ul style="list-style-type: none"> You can not use the HD camcorder in the environment of Macintosh. Disconnect the USB cable from the computer and camcorder, restart the computer, then connect it again correctly.
Cannot play a movie file properly on a PC.	<ul style="list-style-type: none"> A video codec is needed to play the file recorded on your HD camcorder. Install the software provided with your camcorder. <ul style="list-style-type: none"> pages 86-87 Please install by using the software CD that came with this camcorder. We do not guarantee compatibility for different CD versions. Make sure you insert the connector in the correct direction, and connect the USB cable to the USB jack on your camcorder firmly. Disconnect the cable from the computer and camcorder, restart the computer. Connect it again properly.
Cannot use the provided software (DVD Suite) on the Macintosh computer.	<ul style="list-style-type: none"> You cannot use DVD Suite with a Macintosh computer.
DVD Suite does not function properly.	<ul style="list-style-type: none"> Exit the DVD Suite program, and restart the Windows computer.
The image or sound on your camcorder is not played on your computer properly.	<ul style="list-style-type: none"> Movie playback or sound may stop temporarily depending on your computer. The movie or sound copied to your computer is not affected. If your camcorder is connected to a computer that does not support Hi-speed USB (USB2.0), the image or sound may not be played correctly. The image and sound is copied to your computer are not affected.
The playback screen is paused or distorted.	<ul style="list-style-type: none"> Check the system requirements to play a movie. <ul style="list-style-type: none"> page 85 Exit other all applications running on the current computer. If a recorded movie is played on your camcorder connected to a computer, the image may not play smoothly, depending on the transfer speed. Please copy the file to your PC, and then play it back.

Raccordement à un ordinateur

Symptôme	Explication et/ou solution
L'ordinateur ne reconnaît pas le caméscope HD.	<ul style="list-style-type: none"> Il est impossible d'utiliser le caméscope HD avec un ordinateur Macintosh. Débranchez le câble USB raccordant l'ordinateur et le caméscope, redémarrez l'ordinateur, puis raccordez-les convenablement.
Impossible de lire un fichier vidéo sur l'ordinateur.	<ul style="list-style-type: none"> Vous devez obtenir un codec vidéo pour lire les fichiers enregistrés sur le caméscope HD. Installez le logiciel fourni avec le caméscope. <ul style="list-style-type: none"> Pages 86 à 87 Please install by using the so'Veuillez l'installer à l'aide du CD logiciel fourni avec le caméscope. Nous ne pouvons garantir la compatibilité avec toutes les versions de CD. Assurez-vous d'insérer la fiche dans le bon sens, puis branchez fermement le câble USB dans la bonne prise du caméscope. Débranchez le câble de l'ordinateur et du caméscope ; redémarrez l'ordinateur. Rebranchez-le convenablement.
Impossible d'utiliser le logiciel fourni (DVD Suite) sur un ordinateur Macintosh.	<ul style="list-style-type: none"> Vous ne pouvez pas utiliser DVD Suite sur un ordinateur Macintosh.
DVD Suite ne fonctionne pas convenablement.	<ul style="list-style-type: none"> Quittez DVD Suite et redémarrez l'ordinateur Windows.
Votre ordinateur ne reproduit pas convenablement les images ou les sons.	<ul style="list-style-type: none"> Votre ordinateur peut interrompre momentanément la lecture vidéo ou le son selon le modèle. Cela n'affecte pas la vidéo ou le son copiés sur votre ordinateur. Si votre caméscope est raccordé à un ordinateur qui ne peut pas accueillir la fonction USB (USB2.0) à haut débit, la lecture de l'image ou du son peut en être affectée. Cela n'affecte pas la vidéo ou le son copiés sur votre ordinateur.
L'écran de lecture fixe ou l'image est déformée.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les besoins du système avant d'effectuer une lecture vidéo. <ul style="list-style-type: none"> Page 85 Quittez toutes les autres applications de l'ordinateur. Si vous tentez de lire une vidéo lorsque le caméscope est raccordé à un ordinateur, l'image peut sembler moins lisse en raison de la vitesse du transfert. Copiez le fichier sur votre ordinateur, puis recommencez la lecture.

troubleshooting

Overall operations

Symptom	Explanation/Solution
The date and time are incorrect.	<ul style="list-style-type: none">Has the camcorder been left unused for a long period of time? The backup built-in rechargeable battery may be discharged. ↪ page 25
The camcorder does not turn on, or does not operate by pressing any button.	<ul style="list-style-type: none">Reset the system (press the RESET button). ↪ page 17

Menu

Symptom	Explanation/Solution
Menu items are grayed out.	<ul style="list-style-type: none">You cannot select grayed items in the current recording/playback mode.There are some functions you cannot activate simultaneously. The following list shows examples of unworkable combinations of functions and menu items.Menu and quick menu cannot be used in EASY Q mode.The following menu cannot be used during recording; "White Balance (Custom WB)", "Quality", "Wind Cut", "Digital Zoom", Storage selection, and Settings menu. <p>Cannot use "Scene Mode (AE)" Because of the following settings "Exposure; Manual" "Shutter; Manual" "Anti-Shake (EIS)", "Cont. Shot"</p> <p>"Digital Zoom"</p>

dépannage

Fonctionnement global

Symptôme	Explication et/ou solution
La date et l'heure sont inexactes.	<ul style="list-style-type: none">Est-ce que le caméscope est demeuré rangé pendant une longue période ? La pile de secours rechargeable intégrée est possiblement à plat. ↪ Page 25
Le caméscope HD ne s'allume pas, ou ne fonctionne pas lorsque vous appuyez sur une touche.	<ul style="list-style-type: none">Réinitialisez le système (appuyez sur la touche RESET). ↪ Page 17

Menu

Symptôme	Explication et/ou solution
Les éléments du menu sont estompés.	<ul style="list-style-type: none">Ils est impossible de sélectionner un élément estompé (gris) dans la situation d'enregistrement/lecture présente.Certaines fonctions ne peuvent être activées simultanément. La liste ci-après vous offre des exemples de combinaisons de fonctions ou d'éléments de menu incompatibles.L'onglet menu ou menu rapide n'est pas accessible en mode EASY Q.Les menus suivants demeurent inactifs durant l'enregistrement : "White Balance (Custom WB)", "Quality", "Wind Cut", "Digital Zoom", la sélection du support de stockage et le menu des réglages. <p>Impossible "Scene Mode (AE)" <u>DU aux réglages suivants</u> "Exposure; Manual" "Shutter; Manual" "Anti-Shake (EIS)", "Cont. Shot"</p> <p>"Digital Zoom"</p>

specifications

Model name: SC-HMX10/HMX10A/HMX10C/HMX10N/HMX10CN/HMX10ED

System	
Video signal	NTSC
Picture compression format	H.264 (MPEG-4 AVC)
Audio compression format	AAC (Advanced Audio Coding)
Image device	1/4.5" CMOS (Complementary Metal-Oxide Semiconductor) (Max/Effective : 1.61M/1.56M pixels)
Lens	F1.8 10x (Optical), 2x (Digital) Electronic zoom lens
Focal length	3.3 ~ 33mm
Filter diameter	Ø30
LCD screen	
Size/dot number	2.7inches wide 230k
LCD screen method	TFT LCD
Connectors	
Composite output	1Vp-p (75Ω terminated)
Component output	Y: 1Vp-p, 75Ω, Pb/Pr, Cb/Cr: 0.350Vp-p, 75Ω
HDMI output	A type connector
Audio output	-7.5dBs (600Ω terminated)
USB output	Mini-B type connector
External MIC	Ø3.5 stereo
General	
Power source	DC 8.4V, Lithium Ion battery pack 7.4V
Power source type	Lithium Ion battery pack, Power supply (100V~240V) 50/60Hz
Power consumption (Recording)	3.9W (LCD on)
Operating temperature	0°~40°C (32°F~104°F)
Storage temperature	-20°C ~ 60°C (-4°F ~ 140°F)
External dimensions (WxHxD)	Width 61.5 mm (2.42 inches), Height 67.5 mm (2.66 inches), Length 120.5 mm (4.74 inches)
Weight	330g (0.72 lb, 11.64 oz) (Except for Lithium Ion battery pack)
Internal MIC	Omn-directional stereo microphone
Remote control	Indoors: greater than 15 m (49 ft) (straight line), Outdoors: about 5 m (16.4 ft) (straight line)

- These technical specifications and design may be changed without notice.

caractéristiques techniques

Nom du modèle : SC-HMX10/HMX10A/HMX10C/HMX10N/HMX10CN/HMX10ED

Système	
Signal vidéo	NTSC
Format de compression de l' image	H.264 (MPEG-4 AVC)
Format de compression audio	AAC (Advanced Audio Coding)
Dispositif d' image	CMOS (Complementary Metal-Oxide Semiconductor) d' environ 2.5 sur 11.5 cm (1/4,5 po) (Max/efficace : 1.61M/1.56M pixels)
Objectif	F1,8 26x (optique), 1 200x (numérique) Objectif à zoom électronique
Longueur focale	3,3 à 33 mm
Diamètre du filtre	Ø30
Écran ACL	
Taille/nombre de points	Environ 7 cm (2,7 po) de largeur 230 k
Méthode de l'écran ACL	ACL TFT
Prises	
Sortie combinée (composite)	1 Vc-à-c (75Ω - terminée)
Sortie composantes	Y : 1 Vc-à-c, 75Ω, Pb/Pr, Cb/Cr : 0,350 Vc-à-c, 75Ω
Sortie HDMI	Prise de type A
Sortie audio	-7,5 dB (600Ω - terminée)
Sortie USB	Prise de type Mini-B
MICRO externe	Ø3,5 stéréo
Divers	
Source d'alimentation	8,4 Vcc, bloc-piles au lithium-ion 7,4 V
Type de source d'alimentation	Bloc-piles au lithium-ion, alimentation secteur (100 V à 240 V) 50/60 Hz
Consommation d'énergie (enregistrement)	3,9W (ACL activé)
Température de fonctionnement	0° à 40° C (32° à 104° F)
Température de rangement	-20° à 60° C (-4° à 140° F)
Dimensions externes (LxHxD)	Largeur 61,5 mm (2,12 po), hauteur 67,5 mm (3,51 po), longueur 120,5 mm (4,74 po)
Poids	330g (0,72 lb, 11,64 oz) (sans bloc-piles lithium-ion)
MICRO interne	Microphone stéréo multi-directionnel
Télécommande	En intérieur : supérieure à 15 mètres (49 pi) (en ligne droite), En extérieur : environ 5 mètres (16,4 pi) (en ligne droite)

- Cette conception et ces spécifications techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Warranty (Canada users only)

SAMSUNG LIMITED WARRANTY

SAMSUNG Electronics Canada inc. (SECA), warrants that this product is free from defective material and workmanship. SECA further warrants that if this product fails to operate properly within the specified warranty period and the failure is due to improper workmanship or defective material, SECA will repair or replace the product at its option. All warranty repairs must be performed by a SECA authorized service center. (The name and address of the location nearest you can be obtained by calling toll free: 1-800-SAMSUNG)

Labor
1 year carry-in
Parts
1 year

On carry-in models, transportation to and from the service center is the customer's responsibility.

The original dated sales receipt must be retained by the customer and is the only acceptable proof of purchase. It must be presented to the authorized service center at the time service is requested.

EXCLUSIONS (WHAT IS NOT COVERED)

This warranty does not cover damage due to accident, fire, flood and/or other acts of god; misuse, incorrect line voltage, improper installation, improper or unauthorized repairs, commercial use, or damage that occurs in shipping. Exterior and interior finish, lamps, and glass are not covered under this warranty. Customer adjustments which are explained in the instruction manual are not covered under the terms of this warranty. This warranty will automatically be voided for any unit found with a missing or altered serial number. This warranty is valid only on products purchased and used in Canada.

On-line warranty registration of your product is available by visiting our web site at www.samsung.com/ca

Samsung Electronics Canada Inc., Customer Service
55 Standish Court Mississauga, Ontario L5R 4B2
Canada
TEL: 1-800-SAMSUNG (726-7864) FAX: (905) 542-1199
W: www.samsung.com/ca

Garantie pour le Canada

GARANTIE SAMSUNG LIMITÉE

La société SAMSUNG Electronics Canada Inc. (SECA) garantit que ce produit est exempt de tout défaut matériel ou de fabrication. De plus, SECA s'engage, à sa discrétion, à réparer ou à remplacer le produit s'il ne fonctionnait pas correctement à cause d'un défaut matériel ou de fabrication pendant la période de garantie. Toute réparation effectuée dans le cadre de la garantie doit être réalisée par un centre de service agréé par SECA. (Le nom et l'adresse du centre de service agréé le plus proche peuvent être obtenus en appelant gratuitement le 1-800-SAMSUNG).

Garanti un an pièces et main d'œuvre.

Pour des modèles devant être ramenés par le client au centre de service agréé, le transport du matériel vers le centre de réparation et à partir de celui-ci est à la charge du client.

Le ticket de caisse original et daté doit être conservé par le client et constitue l'unique preuve valide d'achat. Il doit être présenté au service agréé au moment de la réparation.

EXCEPTIONS (RESPONSABILITÉS NON COUVERTES)

Cette garantie ne couvre pas les dommages provoqués par un accident, un incendie, une inondation, des cas de force majeure, une mauvaise utilisation de l'appareil, l'utilisation d'une tension électrique incorrecte, une installation défectueuse, des réparations incorrectes ou non autorisées, l'utilisation à des fins commerciales, ou les dommages survenus lors du transport du matériel. La garantie ne couvre pas le revêtement de l'appareil, la finition intérieure, les ampoules, ni les optiques. Les réglages relevant du client, décrits dans ce mode d'emploi, ne sont pas couverts par les termes de cette garantie. De même, elle ne s'applique pas si votre appareil ne porte pas de numéro de série ou si celui-ci est modifié. Cette garantie s'applique uniquement aux produits achetés et utilisés au Canada.

L'enregistrement de la garantie de votre produit est disponible en visitant notre site web au www.samsung.com/ca

Samsung Electronique Canada Inc., Service à la Clientèle
55 Standish Court Mississauga, Ontario L5R 4B2
Canada
TEL: 1-800-SAMSUNG (726-7864) FAX: (905) 542-1199
W: www.samsung.com/ca

contact SAMSUNG world wide

If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care center.

pour contacter SAMSUNG dans le monde entier

Si vous avez des commentaires ou des questions concernant les produits Samsung, veuillez contacter notre centre de service à la clientèle SAMSUNG.

Region	Country	Contact Center ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A.	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/us
	ARGENTINE	0800-333-3743	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421 4004-0000	www.samsung.com/br
	CHILE	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/cl
	NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com/nicar
	HONDURAS	800-7919067	www.samsung.com/hond
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/cr
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/ec
Latin America	EL SALVADOR	800-9926	www.samsung.com/salv
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/gu
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/jam
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/pa
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/pr
	REP. DOMINICANA	1-800-751-2676	www.samsung.com/do
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/tr
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/ve
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com/co
	BELGIUM	02 231 4418	www.samsung.com/be
Europe	CZECH REPUBLIC	800 726 788 (800 - SAMSUNG)	www.samsung.com/cz
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
	FINLAND	0300227915	www.samsung.com/fin
	FRANCE	3260 SAMSUNG (€ 0.15/Min), 08 25 08 65 65 (€ 0.15/Min)	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0.14/Min)	www.samsung.com/de
	HUNGARY	06-90-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/hu
	ITALY	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (726-7864 € 0.10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	815-96 480	www.samsung.com/no
CIS	POLAND	0 801 881 022-807-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	3090-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/sk
	SLOVANIA	9001-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/si
	SPAIN	9021-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/es
	SWEDEN	0771-400 200	www.samsung.com/se
	U.K.	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
	IRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/at
	SWITZERLAND	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/ch
Asia Pacific	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com/ru
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/uz
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee
	AUSTRALIA	1300 362 803	www.samsung.com/au
Middle East & Africa	NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com/nz
	CHINA	800 910-8888 400-910-8888, 010-6475 1880	www.samsung.com/cn
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8252, 1800 110011, 1-800-3000-8282	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-5277	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	800-10-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
South Africa	TAIWAN	0800-362-9999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
	U.A.E.	444 77 111	www.samsung.com/ae
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/za
	U.A.E.	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com/ae



RoHS compliant

Our product complies with "The Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment", and we do not use the 6 hazardous materials- Cadmium(Cd), Lead (Pb), Mercury (Hg), Hexavalent Chromium (Cr +6), Poly Brominated Biphenyls (PBBs), Poly Brominated Diphenyl Ethers(PBDEs)- in our products.



Normes RoHS

Notre produit respecte les normes de restrictions sur les substances dangereuses pour l'équipement électrique et électronique. Nous n'utilisons pas les 6 produits dangereux suivants dans nos produits : Cadmium (Cd), Plomb (Pb), Mercure (Hg), Chrome hexavalent (Cr+6), Polybromobiphényle (PBB), Éther diphenylique polybromé (EDP).

Code No. : AD68-01308B